

paloma

N.º 13.

PRECIO Eº 45 RECARGO AEREO: Eº 2.

el matrimonio
sin libreta
el vía crucis de los
arriendos

exclusivo:
EL SEXO EN EL
CONFESIONARIO

¿qué
hacer con un hijo
drogadicto?

película:
el padrino

¡exija el
multimolde!



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



Otra medida del Gobierno que favorece a la familia...

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Dirijase a cualquier Asociación
de Ahorro y Préstamo.

Ahora usted puede comprar (o vender)
la vivienda que desee, aunque no sea
DFL 2. Basta con que tenga una buena
construcción y no más de 60 años.



Publicidad quinmanu



La mujer se ha integrado al
trabajo. Positiva y segura
avanza hacia una
creciente participación en el
proceso de producción del país.
Su rol se agiganta. Ha dejado
de ser pasivo para siempre.

PALOMA saluda en ésta
trabajadora textil a todas las
mujeres cuya presencia ha
vitalizado el innumerable
ejército de trabajadores
que recuerda a sus mártires cada
1.º de Mayo.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

indice

División periodística de Quimantú.
 Editor, Alberto Vivanco.
 Promotora, Lira Mosso.
 Colaboración especial, Hilda López.
 Representante Legal, Sergio Maurín.

Impresa por Empresa Editora Nacional Quimantú Ltda.
 Av. Santa María 076, Casilla 10155, Teléfono 391101
 Derechos reservados.

prensa

LA VIDA POLITICA ME DIO LO QUE JAMAS SOÑE. Entrevista íntima a Julieta Campusano, senadora comunista 4

PONGASE AL DIA. Un completo resumen de lo que pasó en los últimos 15 días . 9

EN LA PALOMERA. Sepa lo que dicen, piensan y hacen las estrellas del cine y la TV 17



EL MATRIMONIO SIN LIBRETA. Jóvenes y no tan jóvenes cuentan por qué prefieren vivir juntos sin casarse . 20

VIRGINIA HUNEEUS: UNA TRABAJADORA DEL ARTE. Entrevista a una pintora chilena 24

EL SEXO EN EL CONFESIONARIO. El discutido libro de dos periodistas italianos sobre las confesiones, analizado desde un punto de vista religioso y humano. 28

AREA 15: TODOS LOS DIAS UNA LUCHA SIN CUARTEL. Reportaje-testimonio al trabajo de las patrullas policiales. 34

QUE VER, QUE HACER... Léalo para saber lo que están dando el cine, la radio y la TV. 98

EL VIA CRUCIS DE LOS ARRIENDOS. Un reportaje al drama que viven los chilenos sin casa 106



orientación

Consultorio Jurídico 33

PSICOLOGIA 38

¿QUE HACER CON LOS HIJOS DROGADICTOS? Dramático relato de las madres que sufren la presencia de un hijo drogadicto 52

moda

ABRIGOS Y CHAQUETONES. Buenas ideas para hacerse el abrigo o el chaquetón de este invierno. 42

hogar

DECORACION. Cómo pegar y utilizar los afiches en la decoración de su casa 62



COCINA. Las cebollas y sus mil usos 68

CURSO DE TEJIDOS 82

DE PE A PA 84

JARDIN 92

MICAELA 96

palomitas

GRAFOLOGIA 26



PELICULA: EL PADRINO, con la actuación de Marlon Brando. 74

GUITARRA 88

TEST 90

HOROSCOPO 94

PUZZLE 97

CHISTES 109

VIA PALOMA 110

SINOPSIS 112

columnistas

Sergio Vodanovic 19

Darío Carmona 27

Enrique Cueto 40

Gloria Leiva 89

Carmen Pérez P.
Stgr Lunes 21-5-73

paloma nº 13

Revista femenina quincenal.

2 de mayo de 1973

Directora: María Cecilia Alledes.
 Subdirectora: Gabriela Meza.
 Prensa: Mary Zajer, Luisa Ulibarri, M. Elena Hurtado, Jimena Castillo.
 Hogar: Graciela Torricelli, Susana Martínez.
 Magazine: Silvia Ríos, Carmen Raga.
 Producción: Gisella Segner.
 Jefe de Arte: Hernán Vidal.
 Diagramación: Rosario Torres, Ángela Montecinos, José Maturana, Guillermo Urquizar.
 Secretaria: Rosa Fajardo.
 Asistente: Sergio Fredes.
 Fotos: Pool Fotográfico de Quimantú.

Foto portada: Domingo Politti



UNIVERSIDAD
 Finis Terrae

CENTRO DE
 INVESTIGACIÓN Y
 DOCUMENTACIÓN

JULIETA CAMPUSANO

la vida política me dio lo que jamás soñé

◆ Senadora reelegida en las provincias de Atacama y Coquimbo, dos veces candidata a reina.

Cuando era un escándalo que la mujer trabajara, ella se fue nada menos que a vender abarrotes al mineral de Potrerillos.

◆ Tuvo su segunda hija en la cárcel, durante la vigencia de la Ley de Defensa de la Democracia.

◆ Dura e implacable con los adversarios políticos, es una mujer sensible y bondadosa. Guillermo Carvajal, su marido, dice: "Lo he pasado muy bien con mi compañera".

LA sencillez, la inmensa ternura que irradia Julieta Campusano, vestida con su bata delantal floreada, el tejido entre las manos y el nieto Andrés revoloteando a su alrededor, obligan a olvidarse que una está frente a una de las parlamentarias más implacables, respetadas y temidas de la izquierda chilena. La voz un poquito ronca —producto de la última campaña electoral— sin una gota de maquillaje, y con su infaltable moño de hebras plateadas apretado en la nuca, la asemejan a una tranquila abuela de cuentos criollos. Tiene 55 años, pero cuando sonríe hay un gesto que la lleva a los diecisiete, época en que fue dos veces candidata a reina en Potrerillos y Guayacán.

Julieta Campusano Chávez es nortina pura. Nació en la provincia de Coquimbo, muy cerquita de las tierras de Gabriela Mistral, una mujer que se le parece físicamente. En las últimas elecciones parlamentarias, Julieta resultó elegida senadora por la agrupación Atacama-Coquimbo, y

Cuando era una chiquilla coqueta que se pintaba las cejas. En la pulpería de Potrerillos dejó de hacerlo.



en este período es cuando la pillarán sus cuarenta años de participación activa en la vida política chilena. Junto a María Elena Carrera, son las dos únicas mujeres que ocupan sillones en la Cámara Alta, y allí sus compañeros y adversarios la respetan mucho, no sólo por su cargo político, sino porque es una de las luchadoras que han sufrido en carne propia los males que han afectado a la clase obrera chilena. Militante comunista desde

que era chiquilla (1936), dio a luz en la cárcel a Dolores, la menor de sus dos únicas hijas, durante la dictación de la Ley de Defensa de la Democracia.

De Julieta sus colegas dicen que es gallo de pelea, que no se amilana nunca ante el adversario. Y eso es una cuestión de temperamento, además de su profundo sentido de clase. Desde chica fue combativa. Hija de carpintero, Eleodoro Campusano, y de una humilde lavandera de Guayacán, Jesús Chávez, tuvo una infancia dura. Pero a ella no se la ganaba la pobreza. "Todos los días, al regreso de cuando íbamos a buscar los lavados, con mi hermana Uberlinda pasábamos por una pastelería. Desde fuera nos repartíamos todo lo que había en la vitrina. Y quedábamos contentas sin haber probado los pasteles. Otra vez recuerdo cuando a mi padre lo despidieron por tratar de formar un sindicato en la Chilex (Chile Exploration Company): "¿Y qué te pasa, te dieron el sobre azul acaso?", le dije. "Sí, hija", contestó. "Les vamos a demostrar a estos gringos que aquí no sólo se come pan", agregué. Ese fue mi gran compromiso. Empecé a trabajar siendo cabrita, para llevar plata a la casa, y empecé a descubrir la lucha política..."

MI COMANDANTE, JULIETA

Julieta Campusano obtuvo más de cuarenta y cinco mil votos en las elecciones de marzo. Los meses de la campaña fueron agotadores, pero le sirvieron para encontrarse con amigas de su primera infancia. Con compañeras de trabajo, del equipo de básquetbol de Potrerillos, de la pulpería y el grupo de teatro. Nacida en Guayacán, su padre debió emigrar más al norte debido a las sequías periódicas. En esa época se recibían las primeras influencias del movimiento anarquista. Y por anarquista, don

Eleodoro Campusano fue a la cárcel durante la dictadura de Ibáñez. Luego, por solidaridad con los obreros, entró a las filas del Partido Comunista, y el hogar comenzó a vivir en continua zozobra. Allanamientos, cárcel y persecución; sin embargo, no opacaban el carácter chispeante de Julieta. Era una muchacha activa, y desde la escuela primaria empezó a participar en la Cruz Roja, en la brigada de girl-guides ("llegué a ser comandante"), y en el equipo de básquetbol. "Nunca estuve sola. Era sociable, y fui dos veces candidata a reina. Llegué hasta sexta preparatoria; de pronto me vi obligada a trabajar, cuando mi padre quedó cesante".

Julieta empezó como cajera en una panadería. Ganaba 80 pesos, de los cuales 60 eran para el arriendo, y el resto para comer. "Pasamos hambre. Luego trabajé en una agencia de esas "tías ricas", donde la gente empeñaba cosas. Más tarde en un laboratorio de fotografía, hasta que tuve que partir a Potrerillos".

Allí se empleó en la pulpería del mineral, y empezó a desarrollarse su temperamento combativo. Las pulperitas eran las que vendían el pan, la carne, verduras y abarrotes en general. Y tenían fama de niñas ligeras. "Los gringos las usaban para sus entretenciones de fin de semana". La gente de Potrerillos hablaba mucho y Julieta, que era muy buena moza con su cabello castaño y los ojos color miel, tuvo que tomar medidas drásticas para evitar el comentario. Como gran reivindicación había logrado que sus padres la dejaran pintarse las cejas. "Y me encantaba pintarme, y siempre me ha gustado que la mujer sea coqueta. Ahora mismo, me gustan la minifalda y los escotes, y todo lo que sea moderno para las chiquillas jóvenes. Bueno... yo era una jovencita, me gustaba llamar la atención, pero la situación en el trabajo y con los hombres de

Nortina, de la provincia de Coquimbo, se parece mucho a una vecina de tierras. Gabriela Mistral.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Potreriños, me obligó a esconder esa faceta, esa de los primeros sueños adolescentes. Claro, para ellos era fácil decir: "Esa viene del cabaret de Andacollo, y esa otra de Pueblo Hundido...". A mí me dio no sé qué; no me pinté nunca más las cejas".

LA PULPERITA DE POTRERILLOS

Que la mujer trabajara en esos años ya era un escándalo. Y si lo hacía en un mineral, la cosa se ponía más difícil. Pero Julieta, con pasta de líder de grupo, y ansiosa de reivindicar el trabajo de las pulperas, empezó a luchar. Se usaba mucho una vez al año, en los bailes "con los gringos", que las mujeres vistieran el traje largo. Ella fue la primera en partir a una de estas fiestas de traje corto y con la cara lavada. Con el tiempo fue logrando un hogar para las pulperas. Al principio eran piezas para ocho a diez mujeres. Se lograron camarotes, se logró que las mujeres vistieran delanteles y que descansaran el día sábado.

¿y no le hacían la guerra?

Con voz muy pausada, un dejo maternal y ese aire digno que no la abandona nunca, Julieta cuenta que ella no trabajaba para mantener la pega, y eso la ayudó mucho. "Yo tuve mucha personalidad. Si me echaban... me echaban no más".

La verdad es que eso nunca sucedió, y si Julieta se volvió de Potrerillos a Coquimbo fue porque allí había dejado a su pololo, Guillermo Carvajal, hoy compañero de toda su vida. Llevan 30 años casados. El es dibujante y periodista, y se conocieron a través del partido. Julieta había empezado a militar en 1936, antes de irse a Potrerillos.

"Fue un amor que resistió cuatro años. A Guillermo me di cuenta que lo quería después de hacerme una prueba. El era candidato a regidor. "Si me atrevo a pasearme aunque lo coleen, es porque lo quiero." Y así fue. No salió, y yo muy orgullosa. Nos casamos, y con una audacia muy propia de la juventud, y con gran confianza en nosotros y en nues-

tras ideas, nos vinimos a Santiago con 500 pesos dentro del bolsillo."

30 AÑOS JUNTOS

Del compañero de Julieta se sabe poco. Pero cuando PALOMA entrevistó a la senadora un sábado en la tarde, en el hogar que queda en el barrio Estación Central, allí estaba. Es un hombre risueño, simpático, de gran sentido del humor. Actualmente es relacionador público de la Agencia Novosti, y trabajó muchos años en el diario "El Siglo".

—¿Qué significan estos treinta años juntos?

Julieta: —Bueno... yo me siento feliz con mi compañero, mis hijas María Victoria (de 27 años), Dolores (de 25), y el nieto Andrés. No, no soy abuela chocha ni me gusta regalárselo... (Lo dice y se rie tiernamente, porque Andrés ya está sobre sus brazos.) La verdad es que esto del matrimonio ha sido un continuo amalgamarse. No es fácil cuando la mujer es primera figura, cuando se habla de ella todos los días y...

Guillermo: —No, no era ese el problema. Es que había momentos difíciles. Vivíamos en una pensión en Santiago, en condiciones difíciles. De repente el caldo se helaba, las niñas lloraban y... Julieta estaba en reuniones.

Julieta: —Muchas veces me fui llorando a esas reuniones. Las cosas no quedaban muy bien

Con el puño en alto, en Potrerillos. Allí dignificó el trabajo de la mujer.



Con su nieto Andrés. Dice que no es abuela chocha.



en el hogar, pero si me hubiera quedado un día de esos, por debilidad, me habría quedado siempre.

Guillermo: —Y era mucho el amor, era mucho el idealismo en su lucha política. Yo soy más práctico, pero finalmente me acostumbé a la idea de que el año tiene 365 días, y que con los 65 podía contar con Julieta en el hogar. Y que a veces la compañera se me iba a veranear... no a provincias, sino a Vietnam o a Moscú... —dice riéndose.

"Pero yo a Julieta la veo como un gran cuadro político. Se ha dado por entero, y sabe comprender el alma del pueblo chileno. En la última campaña ella se refirió a la larga espera de la mujer para llegar a lo que es ahora. Durante años vimos que la mujer envejecía antes, por sus pocas oportunidades. Me gusta que ahora la mujer no se apabulle ante el explotador. Como esposo yo... he tratado de dar los conocimientos que poseo. Hemos peleado en la intimidad, pero al fin y al cabo ¡lo he pasado muy bien con mi compañera!

EL PARTIDO Y LA REPRESION

Julieta Campusano ingresó al Partido Comunista para combatir las condiciones de vida de la juventud y la mujer angustiada. Era el drama que ella vivía. "Me convencí que desde fuera no podía hacer nada, y en ese momento lo único que podía, que tenía a mi alcance para canalizar mis inquietudes, era el partido". Hoy día, es miembro del Comité Central y de su secretariado, y además encargada nacional de Relaciones Internacionales.

En 1939, cuando se realizó el



Julieta, de sweater negro y manos en las caderas. Era rubia y buena-moza y se sentía toda una actriz.

gran desfile de consagración del Frente Popular, Julieta ya era una militante activa y disciplinada. En Potrerillos, donde vivía entonces, no había quien llevara la bandera del partido. Julieta la tomó y se puso a la cabeza del desfile. Años después, casada y viviendo en Santiago, recibió el gran honor, lo que era entonces el premio a la revolucionaria de su época: fue la única mujer destacada en la comitiva que acompañó a González Videla por todo el país, antes de ser elegido presidente. De esta etapa de su vida, Julieta recuerda:

—Lo vi jurar una y mil veces que cumpliría, lo vi llorar en Lota cuando las mujeres le entregaron sus alcancías repletas de ahorros, para que su propaganda la hiciera con dinero del pueblo, para que no hubiera ningún compromiso con los opresores, con los poderosos. Y la represión comenzó en Lota...

Julieta estaba embarazada de su segunda hija, Dolores. Era regidora ya en 1947. Como un día

Con Dolores, la hija que nació en la cárcel.



cualquiera, ese año, fue al Municipio y regresó en la noche a su casa a descansar. A las cuatro de la mañana, la policía la llevó a la cárcel. En la Escuela de Carabineros se hacían más de 800 mujeres, y Julieta estaba entre ellas. Los hombres la palparon por todo el cuerpo para comprobar si estaba encinta. Finalmente, con ayuda de Enrique Kirberg (hoy rector de la Universidad Técnica, y también prisionero entonces) se llevaron a Julieta a una pieza para que descansara. Era un recinto lúgubre, donde había una cama sin colchón. Allí, bajo la vigilancia de un practicante que debía dar fe que la guagua iba a nacer, dio a luz a Dolores. Pero ahí no terminó todo. Luego estuvo diez meses encerrada en su casa, con vigilancia policial.

—Mi hogar se transformó en cárcel. A la niña había que sacarla a tomar sol. La poníamos sobre el techo del segundo piso para que recibiera aire puro. Mientras tanto, yo miraba a través de la ventana cómo los otros niños del barrio le hacían el vacío a mi hija mayor...

Tanto sobresalto fue la causa de la muerte de don Eleodoro Campusano. "Mi padre murió de un ataque al corazón. Vivía angustiado pensando en que la policía me tomaría nuevamente".

SU QUERIDO NORTE CHICO

Al recordar estos hechos, no hay rencor en la cara de Julieta Campusano, sino una profunda tristeza. Una serena tristeza.

—¿Nunca se quebró como mujer ante tanta humillación?

—Yo tengo un gran sentido de

clase, y cuando esas cosas sucedían, luchaba con más fuerza que nunca. Jamás me he arrepentido, jamás he vacilado por estar en la pelea política. Al contrario, he querido trabajar con más y más fuerza.

En 1961 fue elegida diputado, y en 1965 se convirtió por primera vez en senadora por Atacama y Coquimbo. Julieta está empapada de amor por sus provincias, y para ella ser su representante en el Senado la llena de alegría.

—Eran las provincias más abandonadas del país hasta hace poco. Eran, y son provincias azotadas por la sequía. Durante años sus hombres debieron emigrar más al norte en busca de trabajo, dejando mujeres, niños abandonados. Y no por irresponsabilidad, sino por razones económicas. Hay madres solteras e hijos ilegítimos. Durante la campaña del Presidente Allende yo me dije que la capacidad de este Gobierno podría verse según el interés que ponía en esto. Y se ha podido comprobar que se está sacando de la postración económica a Atacama y Coquimbo.

—¿De qué manera?

—La llegada de tractores, de 100 tractores soviéticos que se usan en comunidades de familias en el campo. Máquinas que por primera vez llegan a estas tierras. En el área del Choapa ha aumentado la producción de trigo de 500 mil kilos a 4 millones de kilos. Se han creado y se crearán industrias de artefactos telefónicos en Ovalle y Los Pingos...

Las reformas regalonas que ha impulsado Julieta Campusano son la jubilación de la mujer a los 25 años de trabajo y a los 55 años de edad; el fuero maternal, y el derecho a voto en la mujer. Pero por sobre todas las cosas está feliz de haber peleado para aumentar las pensiones de los ancianos.

SOY SENSIBLE Y PELEADORA

Lo que más le satisface a Julieta Campusano, madre y esposa



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



La familia reunida un día sábado, al calor de una taza de té.

es haber hecho compatible su vida hogareña con la política, a pesar de las múltiples dificultades. "He sabido mantener las prioridades, y darle mucha importancia a la convivencia con mis hijas. Ellas son mis mejores compañeras y quieren mucho al partido. María Victoria es profesora primaria, y Dolores trabaja en la Biblioteca del Congreso".

—¿Verdad que usted es demasiado seria, senadora?

—No, fíjese... Yo no lo creo. La gente de pronto se acostumbra a creer que lo que afirma la campaña de oposición es siempre verdadero. Soy sensible, quiero a mi pueblo y lucho porque los niños tengan alimentación, cariño, y para que la mujer sonría y sea feliz. Soy dura eso sí con el enemigo. En el Senado siento especial afecto por María Elena Carrera, y respeto por los camaradas de la UP en general. Pero por los representantes de oposición no siento ni respeto ni afecto. Todos se han caído del pedestal.

—¿Es peleadora en el Senado?

—La verdad es que me cuesta quedarme callada. No permito que ofendan a la clase trabajadora, y por eso a veces interrumpo mucho...

En el hogar, Julieta se desquita olvidándose de todo lo que tenga que ver con política. Le gusta mucho lavar ropa y platos ("debe ser porque lo heredé de mi mamá"), pero lo que es de

cocina, mejor no le hablen. Se las arregla con platos simples: tomates, cazuela, ensaladas. O el infaltable arroz. No es regodeona para comer: le gustan todas las comidas, pero en especial el pastel de choclo, las lentejas y las humitas.

La familia Carvajal Campusano vive en una sencilla casa de un piso cercana al sector Las Rejas. No hay lujos ni ostentación. En el living se mezclan muebles antiguos, un piano, muchas fotos, y como telón de fondo, una inmensa figura de Quinchamalf. "La pintó mi marido", dice con orgullo Julieta. Ella le celebra las inquietudes artísticas a su compañero, pero en su caso prefiere las labores hogareñas, que comparte con su hija soltera Dolores. El intenso trabajo político de Julieta Campusano no ha disminuido su afición por las tareas caseras.

No puede estar con las manos tranquilas, por eso se lo pasa ordenando, o tejiendo cojines y pañitos a crochet. Al cine no va mucho, ni tampoco le gusta leer. A pesar de tener una pieza chiquita y regalona de la casa, que está llena de estantes con libros.

—Durante mi formación, me di cuenta que la gente que leía mucho perdía el tiempo y la capacidad de hacer cosas. Yo soy muy inquieta. Cuando era chiquilla, formé parte del grupo de teatro Arte y Progreso, y representé muchas obras en que era la dama joven, la campesina. Me sentía toda una actriz...

Cuando hay vacaciones, la familia Carvajal Campusano parte a una casita que se construyeron en Guayacán, el lugar donde nació la parlamentaria. "Pero una de las mejores vacaciones las pasamos esos ocho días en Isla Negra, cuando Neruda partió a Europa y decidió ceder su casa al partido. Allí Guillermo releyó todas las novelas de Saigari, y yo caminaba junto al mar y recogía conchitas..." Julieta Campusano es coleccionista de conchitas que ha traído de distintas playas chilenas y de los países que ha visitado. En su casa, se agrupan en estanterías en la pequeña pieza de estar, o en el patio.

—Cuando voy al cine, me gustan las películas simples, donde una descansa de las tensiones, donde se olvida. No me gusta complicarme la vida. ¿Mis gustos en moda?... Soy sencilla... (la verdad es que muchos identifican a la senadora con un austero traje sastre, o con un jumper y una blusa debajo). Soy sencilla, pero me encantan el color, y los escotes y todo lo audaz... en la juventud. Lo que es yo, me siento incómoda cuando ando con ropa nueva. No sé... siento que todos me miran, que se han dado cuenta. Antes, cuando chiquilla me hubiera gustado tener cómo comprar mucha ropa...

—¿Qué virtudes del ser humano son las que más le atraen?

—La sinceridad.

—¿Y los defectos que no soporta?

—El desclasamiento.

—Si le pregunto cuáles de sus sueños se han cumplido...

—Los actos políticos y la vida revolucionaria me han dado lo que jamás soñé. Cuando era niña, cuando joven, el régimen capitalista mató mis sueños. Ahora, todos estos honores que el pueblo me ha dado, le pertenecen a él. Por él lucho y lucharé siempre. ●

Texto: Luisa Ulibarri.

Fotos: Togo Blaise.

AL DÍA

homosexuales a la ofensiva

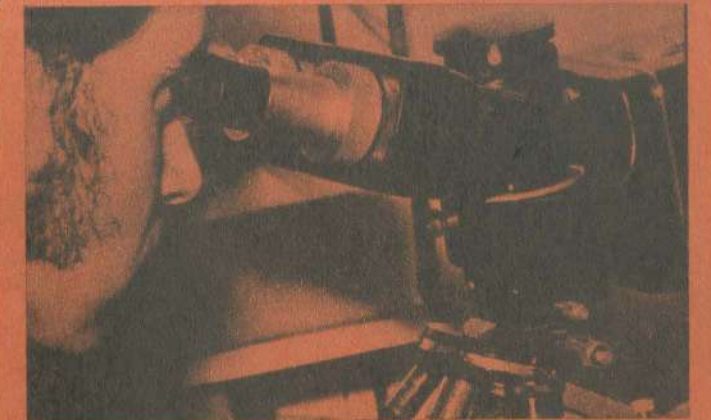


Obedeciendo a un llamado formulado por el Movimiento de Liberación Homosexual, alrededor de cincuenta anormales se reunieron en la Plaza de Armas el domingo 22 de abril, para exigir a las autoridades que se legisle a su favor y así lograr una serie de franquicias, entre ellas, una que les permita contraer matrimonio.

El Movimiento es una copia criolla del "Gay Power" americano, y de otras cofradías de sodomitas ingleses, los que lograron hace algún tiempo que las autoridades de su país autorizaran el matrimonio entre homosexuales, y así quedar oficialmente aceptados dentro de nuestra sociedad.

Sin embargo, los homosexuales que se dieron cita en la Plaza de Armas hicieron ostentación de su anormalidad, provocando el rechazo y disgusto del público que contempló el degradante espectáculo.

Ante esta manifestación —que más bien buscaba publicidad en lugar de reivindicaciones— es difícil que las autoridades tomen en serio sus peticiones.



PROBABILIDADES DE PREVENIR LA HEPATITIS

Científicos de Estados Unidos y América Latina que se encuentran trabajando en un programa conjunto de investigación habrían logrado detectar el virus que ocasiona la hepatitis infecciosa. Si los estudios posteriores confirman el hallazgo, pronto se podría fabricar una vacuna que lograra prevenir contra esta enfermedad que, en algunos casos, es mortal.

La enfermedad es producida por un virus transmitido por alimentos contaminados. La hepatitis existe en casi todas las regiones del mundo. El virus se aloja en los intestinos, a través de la función de éstos va a los alcantarillados y de allí a los arroyos y lagos siguiendo su carrera contaminadora. Desde hace mucho tiempo se vienen realizando estudios para lograr descubrir el virus que causa la enfermedad. Ya en 1967 se logró aislar un tipo de virus por los científicos de la Universidad de Illinois. Estos inyectaron sangre infectada de pacientes humanos de hepatitis en un pequeño mono, y al examinarlo descubrieron el virus. Pero no pudieron comprobar si tenía o no que ver con la enfermedad. De ahí la importancia de los hallazgos realizados ahora por los hombres de ciencia, que siguen día a día su lucha por controlar definitivamente las enfermedades que atacan al hombre.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



AL DIA

la memoria en cómodas inyecciones

Si usted sufre de mala memoria, quizás dentro de poco pueda ir a la Posta más cercana y con una simple inyección... listo, sabrá una multitud de cosas que antes ignoraba. Lo que parece de ciencia-ficción ya ha sido probado en ratas por científicos de la Facultad de Medicina de Baylor en Atlantic City, EE. UU. En sus experimentos habituaron a ratas al sonido de una campana eléctrica hasta el punto de que sus conejillos de Indias dejaron de mostrar sorpresa o temor cuando se les tocaba la campana. A estas ratas así entrenadas se les extrajo una sustancia de su cerebro, que se inyectó a ratones sin entrenamiento. Y estos ratones, que antes de la inyección reaccionaron con pánico frente al sonido agudo de la campana, después de ella mostraban la mayor indiferencia.

el primero de mayo

El 1.º de Mayo, más que el Día del Trabajo, debería llamarse el Día de la Lucha por un Trabajo Humano y Digno. Su historia tiene ya más de un siglo de existencia, y es una de las pocas fechas que mantienen su vigencia a nivel mundial. No hay rincón en el mundo donde no haya un grupo de trabajado-

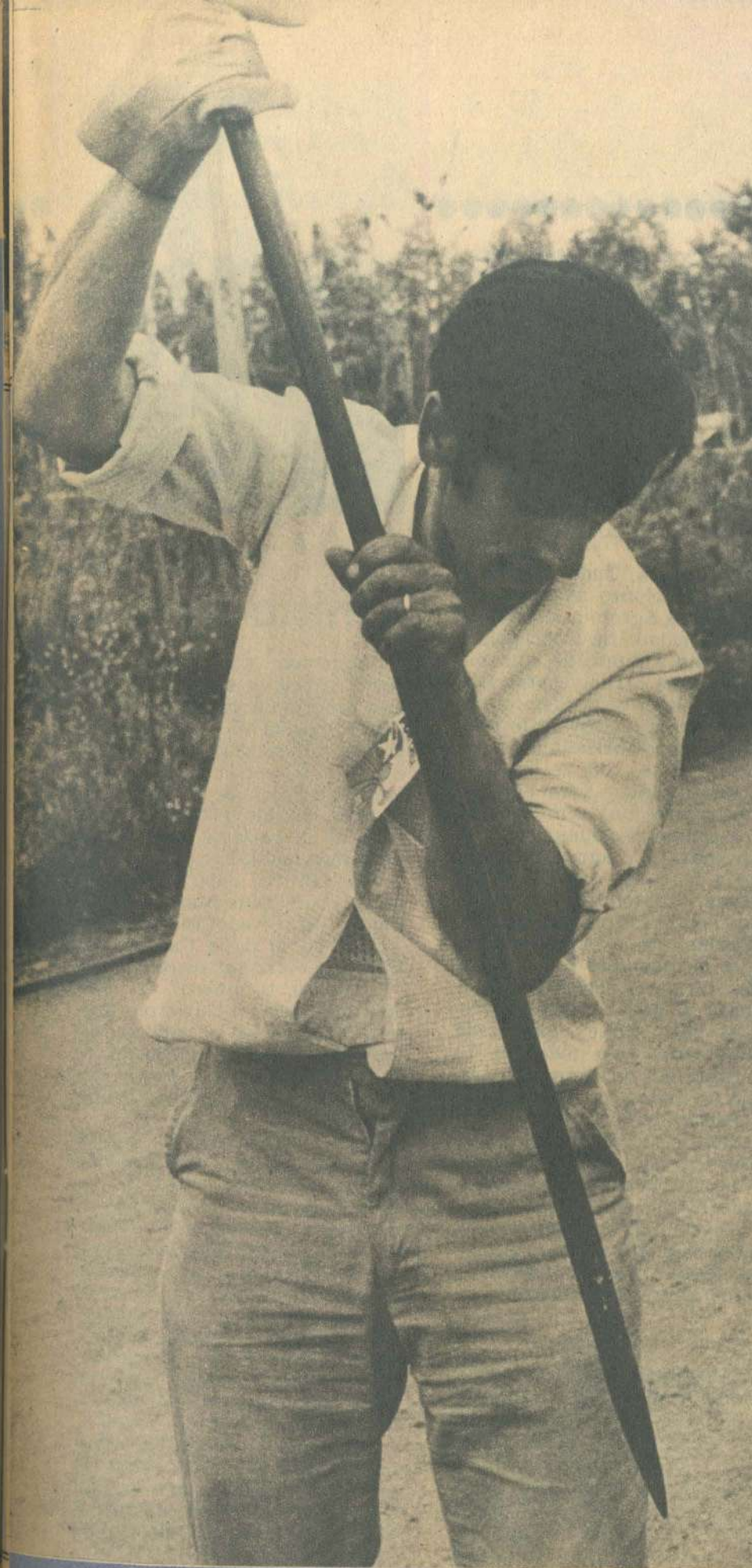
Los científicos norteamericanos coleccionaron el cerebro de unas 6 mil ratas y la sustancia aislada resultó ser un péptido, es decir, una combinación de aminoácidos. La información que llevan consigo estos péptidos depende de qué aminoácidos se trate y de la disposición de éstos. Algo así como las palabras, que combinadas diferentemente, forman frases con distintos significados. Al igual que 28 letras del alfabeto pueden formar un número infinito de palabras, así la combinación de los veinte aminoácidos pueden producir, según los científicos, "los péptidos necesarios para registrar recuerdos de toda una vida". Y si logran descifrarlos, quién sabe si alguna vez puedan incluso cambiarle el cerebro a algún desmemoriado, o que algún padre amante le done parte de su memoria a algún hijo enfermo mental. Si hoy se donan riñones o corazón, ¿por qué mañana no el cerebro?

res que recuerde año a año esta fecha clave para el movimiento laboral.

Esta fiesta de los trabajadores tiene su origen en el ya lejano 1.º de Mayo de 1886, cuando una gigantesca ola de huelgas recorría Estados Unidos. El motivo: la aplicación de la jornada de ocho horas. En ese entonces la mayoría de los obreros trabajaban 14 y 16 horas diarias: partían al trabajo a las cuatro de la mañana y regresaban a las 7 u 8 de la noche, o incluso más tarde, de manera que "jamás veían a sus mujeres y sus hijos a la luz del día".

En muchas ciudades de EE. UU. la fuerza del movimiento sindical había obligado a las empresas a conceder las ansiadas ocho horas ya en el mes de abril. Pero era la minoría. Entonces se decretó una gran huelga general para el 1.º de mayo. Simultáneamente comenzaron 5 mil huelgas y 340 mil huelguistas invadieron las calles voceando: ¡Ocho horas de trabajo! ¡Ocho horas de reposo! ¡Ocho horas de recreación! Ciento veinticinco mil obreros logran sus demandas el mismo 1.º de mayo. A fin de mes serían 200 mil y antes de fin de año, un millón.

Sin embargo, mucha sangre debía correr todavía. Y fue la ciudad de Chicago, ese gran centro industrial de Estados Unidos, el escenario de una de las más grandes masacres de la historia del movimiento sindical. Allí las condiciones de trabajo eran aún peores que en otros Estados, si eso es posible. En Chicago, dos organizaciones dirigían la huelga por las ocho horas, la Asociación de Trabajadores y Artesanos, y la Unión Obrera Central. Pero los más apasionados agitadores eran sus periódicos obreros, el *Arbeiter Zeitung*, escrito en alemán, y *The Alarm*, publicado en inglés, en torno a los cuales se reunían los hombres más combativos, que más tarde pasarían a la



Cada trabajador celebra el 1.º de Mayo.

historia como "los mártires de Chicago".

El 1.º de mayo los ánimos estaban cargados, especialmente en la fábrica de maquinarias McCormik, donde el dueño de la fábrica contrató a un ejército de rompehuelgas. Los choques entre los huelguistas y los "amarillos" no tardaron en producirse. El 2 de mayo la policía disolvió violentamente una manifestación en el centro de Chicago, pero los trabajadores volvieron a reunirse, esta vez frente a la fábrica McCormik el día siguiente. A la hora de salida, se produce un violento enfrentamiento con los rompehuelgas. Aparece la policía y, sin previo aviso, dispara a quemarropa sobre la muchedumbre. Saldo trágico: 9 muertos y varias decenas de heridos.

Enfurecido por la masacre, el director del *Arbeiter Zeitung*, Spies, escribe una enardecida protesta y convoca a una gran concentración para el día 4 de mayo en la Plaza de Haymarket. Quince mil personas acuden al llamado. La manifestación es tranquila. Pero cuando ya la gente se retira a sus hogares, 180 policías avanzan sobre los manifestantes con fusiles en alto y orden de disparar. De repente, alguien lanza una bomba que mata a un policía y hiere a otros sesenta. Confusión, pánico, mientras los policías disparan salvajemente matando a 38 obreros e hiriendo a otros 115. Chicago es puesto en estado de sitio, los barrios obreros ocupados militarmente, allanados los domicilios de los dirigentes y acusados éstos falsamente de haber arrojado la bomba. Los que no murieron en la masacre, son ahorcados o encarcelados para toda la vida. Así pagaban su "crimen" de exigir un horario de trabajo humano. Y así convirtieron la fecha de su lucha, los primeros días de mayo en el símbolo de la lucha de clase obrera por lograr mejores condiciones de trabajo.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

UNIVERSIDAD Finis Terrae



**¡Póngase
AL DÍA**



se amplió el postnatal

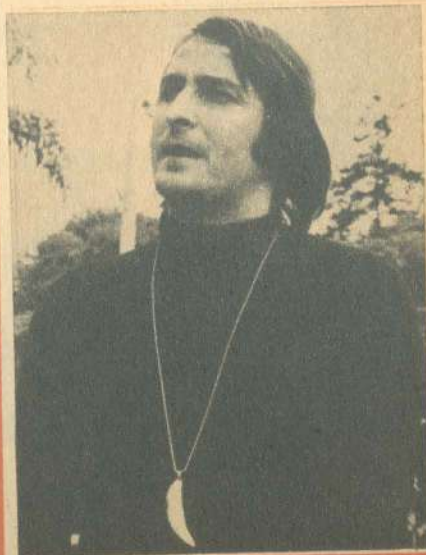
Con la firma del Presidente de la República y de los Ministros del Trabajo y de Salud se promulgó la ley que amplía de seis a doce semanas el plazo de descanso postnatal de la mujer. La medida, largamente anhelada por las trabajadoras chilenas, beneficia a miles de ellas que laboran en distintas fábricas o reparticiones públicas. Les permite, aparte del descanso necesario a su organismo, preocuparse directamente del cuidado del recién nacido. Se sabe que los primeros meses de vida del niño son vitales para su desarrollo posterior, y hasta antes de esta ley ocurría que, muchas veces, la madre debía interrumpir incluso la lactancia de su guagua ante la obligación de tener que volver al trabajo. La medida entró en vigencia de inmediato.

¿Carne a veinte escudos el kilo? No, no es un sueño, sino una concreta realidad. A fines de este año usted podrá consumir carne de cerdo y de vacuno cuando quiera. Todo gracias a las investigaciones del Centro de Tecnologías Agroindustriales de la Universidad de Concepción, donde está a punto de lanzarse la nuevisima carne vegetal. Obtenida a partir de dos leguminosas de harina, de soya y lupino, la carne será fabricada en cinco plantas pilotos que se levantarán en Chillán. Para obtener un producto muy similar a la carne animal, la dueña de casa sólo tendrá que agregarle agua tibia a la carne vegetal deshidratada y obtendrá un jugoso asado con la misma cantidad de proteínas que la carne animal. Según el ingeniero Ingo Junge, quien dirige el centro, se solucionará el déficit total de proteínas de Chile plantando anualmente algo más de 70 mil hectáreas de lupino, una especie de maleza que abunda en los suelos ácidos y arenosos. Además de su uso para preparar carne vegetal, la harina de lupino ha sido usada con éxito para fabricar ulpo, galletas, sopas, fideos, etc., que fueron encontradas exquisitas por el propio Presidente Allende en una visita al laboratorio experimental.

Ingeniero Ingo Junge



sírvase un asado de ¡carne vegetal!



adiós a nino bravo

Conmoción produjo en el ambiente artístico español la trágica muerte del cantante NINO BRAVO, de 28 años. El conocido artista falleció mientras conducía su auto por la carretera de Madrid a Valencia. El accidente ocurrió cuando el vehículo se salió de la calzada, volcándose inmediatamente.

Nino Bravo, cuyo verdadero nombre era Luis Manuel Ferrí Llopis, estuvo en Chile para el XIII Festival de la Canción de Viña del Mar. Sus discos, como "Te quiero, te quiero" y "Esa será mi casa", tuvieron una gran acogida en el público chileno. Gustó por la sobriedad de sus presentaciones y por el hecho de que nunca actuó como un ídolo.

Casado desde 1971 con María Amparo Martínez, días antes de su muerte había recibido la noticia de que en noviembre sería padre nuevamente. Tenía una hija de un año dos meses.

Un hijo al que no conocerá y varios proyectos, tanto en el terreno artístico como comercial, quedan pendientes junto a su desaparecimiento. El cantante proyectaba instalar una original discoteca en Valencia, a la que llamaría Julio Verne.

"Mariana" y "Noelia" quedan entre nosotros; tal vez para las Cristinas y Cecillas habría algo que el cantante no alcanzó a dejar, con su gran calidad interpretativa y particular estilo.

Reunión Sindical Mundial
en la UNCTAD



trabajadores de todo el mundo se reunieron en santiago

El Edificio de la Cultura Gabriela Mistral sigue siendo escenario de importantes encuentros internacionales.

Entre el 10 y el 15 de abril recién pasado tuvo lugar allí la Asamblea Sindical Mundial, convocada por la Central Unica de Trabajadores de Chile. En este evento quedó demostrado una vez más el gran respaldo que tiene la clase trabajadora chilena en todo el mundo. Además el movimiento obrero mundial condenó las intervenciones de las empresas multinacionales en la economía y la política de los países subdesarrollados y planteó medidas destinadas a frenar estas acciones.

A la Asamblea asistieron representantes de cien organiza-

ciones de trabajadores de 56 países. En la sesión inaugural se encontraban, además de los delegados de todo el mundo, los dirigentes de la CUT, los embajadores acreditados ante La Moneda, el Ministro del Trabajo y el Presidente de la República, Salvador Allende, quien pronunció un vibrante discurso. Refiriéndose a la importancia de la Asamblea Sindical Mundial el Primer Mandatario, señaló:

"Este acto tiene una extraordinaria y significativa importancia, no sólo por estar aquí representados los movimientos sindicales de todos los continentes, sino porque es la Asamblea de mayor importancia que se realiza después de aquella de 1945, cuando los trabajadores se vincularon en la definición justa de luchar aunadamente contra la insolencia nazi-fascista... Aquí se funden trabajadores cristianos, marxistas, socialdemócratas, o simplemente trabajadores que están presentes para traernos su espíritu solidario, para expresar su comprensión a la lucha del pueblo chileno, y más que eso para testimoniar su decisión irrevocable de gestar la unidad para la su-

cha contra el imperialismo y las empresas transnacionales".

Las palabras del Presidente Allende quedaron confirmadas durante los cuatro días de deliberaciones en que la opinión unánime de los delegados extranjeros coincidió en impulsar la unidad sindical a nivel internacional para enfrentar las actividades de las sociedades multinacionales. Las mujeres también estuvieron presentes en este evento. Un ejemplo concreto de participación lo dio Johanna Toepfer, vicepresidenta de la máxima organización de trabajadores de la República Democrática Alemana, quien habló en representación de los trabajadores de su país, y llamó a intensificar la solidaridad con los pueblos que luchan contra el imperialismo.

Por otra parte, el dirigente de la CUT chilena, Manuel Dinamarca, presentó en su intervención un análisis de las empresas multinacionales y la acción de éstas en Chile. Aseguró además, que la CUT coincide con lo planteado por algunos delegados americanos en el sentido de crear una Gran Central Latinoamericana de Trabajadores.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



alerta con las estufas



Antes de prender las estufas este invierno es conveniente leer el resultado de una investigación hecha en la Universidad de Chile por el profesor Gabriel Rodríguez. En ella se ven los pro y los contra de los diferentes tipos de estufas usadas en los hogares chilenos.

La muestra pretende enseñar no sólo a los compradores, sino que también a los instaladores y arquitectos, acerca de cuáles son las condiciones ideales para ubicar una estufa.

Los resultados del estudio, demuestran que todas las que tengan una chimenea por donde evacuar los gases tóxicos son menos perjudiciales que aquellas que no la tienen.

Por ejemplo, en una estufa de gas licuado la emanación de monóxido de carbono es sumamente perjudicial, dicho gas es incoloro e inodoro y su efecto es muy rápido; produce mareos y, en la mayoría de los casos, grandes desmayos.

Las estufas a parafina despiden anhídrido carbónico y vapor de agua. La gran cantidad de vapor eliminado se va a las paredes y vidrios, y es por eso que éstos "traspiran" en el invierno. Por supuesto que todo este vapor se transforma rápidamente en humedad, el ambiente nunca se tempera y el gasto en parafina es muy grande. Si usted tiene una estufa de parafina, la solución está en hacerle un sombrero artificial con un cañón que tenga salida hacia afuera, así los gases no permanecen en la casa.

El brasero, aunque parezca mentira, es uno de los más ca-

ros de mantener. Esto se debe a que para encenderlo hay que sacarlo al aire libre, ahí la combustión es mayor y se pierde aproximadamente un 30 por ciento de su energía. Para dejarlo dentro de la casa hay que tener una ventana abierta por el monóxido de carbono que emana. La cantidad de carbón que hay que echarle al brasero es tan grande, que resulta 10 veces más caro que la parafina.

Las estufas de gas, el brasero y la estufa eléctrica necesitan para los días secos una tetera, el vapor de ésta ayuda a humedecer el ambiente. Por supuesto que para la estufa a parafina no se justifica una tetera, si acostumbran hacerlo ya saben esto les humedecerá mucho más la casa. Cualquier estufa que use un combustible derivado del petróleo no debe tener una tetera encima.

Para pasar este invierno, que promete ser muy helado, sin riesgos de intoxicación para sus hijos y también para ustedes, la solución más rápida y económica está en hacerle una chimenea casera a sus estufas, así los gases van hacia la calle y no se corren riesgos inútiles.

Desde hoy, a ponerse en campaña para que los maridos hagan este "pololito" que irá en bien de la salud de toda la familia.



Leonid Breshnev

acercamiento entre los rivales

Los Estados Unidos y la Unión Soviética se disponen a comenzar una serie de acciones que llevarían al acercamiento del

Mujeres en clases,
gracias a la Secretaría
Nacional de la Mujer

vamos, mujer...

Hace un año fueron cientos de extranjeros los que se reunieron y discutieron en esas salas y oficinas. Hoy día son las mujeres.

El enorme edificio que un día fue para la UNCTAD III, hoy lleva el nombre de una mujer chilena, Gabriela Mistral, y sirve para acoger en dieciséis de sus veintitrés pisos al mayor or-



ganismo femenino: la SECRETARÍA NACIONAL DE LA MUJER.

Esta Secretaría, que depende de la Presidencia de la República, fue creada para trabajar con las mujeres en la difícil lucha por incorporarla al proceso productivo, defender sus derechos frente a la sociedad, al marido y a los hijos.

Pero ¿por dónde hay que empezar para que las mujeres tengamos un papel más digno que el de lavar, cocinar, planchar, coser?... Usted lo sabe: por capacitarnos, por aprender a hacer algo que sirva a la comunidad donde vivimos. Por eso la Secretaría de la Mujer ofrece un programa de Educación que está a cargo de María Eugenia Bilbao. El programa incluye cursos para todas las edades y todos los intereses:

Inspectores ad honorem de DIRINCO, Nivelación de la Educación Básica, Activistas de la Salud, Artesanía, Folklore, Vestuario, Desperfectos del Hogar.

Todos estos cursos duran 15 días con clases diarias de 3 a 6 de la tarde. Usted se puede inscribir en su Centro de Madres, Junta Vecinal o Confederación Campesina, o directamente en la oficina 804 de la torre Gabriela Mistral.

Para que usted se haga una idea le detallaremos ahora uno de los cursos: el TALLER DE VESTUARIO. Este curso, como la mayoría de los que se dan, consta de tres partes: Capacitación para el Hogar, en el que

se aprende a distribuir bien el presupuesto familiar y las nociones básicas de una buena alimentación. Usted sabrá hacer nutritivos y ricos platos en que incluirá productos que abundan en Chile y que tienen gran valor alimenticio.

Luego viene el taller mismo, en que se aprenden los moldes bases de la ropa más común: pantalón, falda, vestido, blusa. Si a usted no le gusta esa rama de la costura puede aprender a hacer bonitos cojines, cortinas y cubrecamas. Además le enseñan algo que es siempre muy útil: economizar en la ropa. Usted sabrá ingeniárselas para transformar un pantalón de su marido en mameluco para los niños, o aprovechar ese vestido que se quemó con la plancha o esa falda que encogió y hacerle algo a las niñas.

La tercera parte del curso es también común a los demás y consiste en conocer y discutir la realidad nacional. País en vía de desarrollo, nacionalización del cobre, riquezas básicas, problemas de abastecimiento, la educación, etc., son algunos de los conceptos que se discuten entre las alumnas y los profesores.

Como estos cursos funcionan en base a becas que usted debe ganar a través de su Centro de Madres, la instrucción y el material lo recibe gratis y además... un vale diario para la cafetería del edificio.

el próximo número de PA- le contaremos sobre otro interesante curso



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

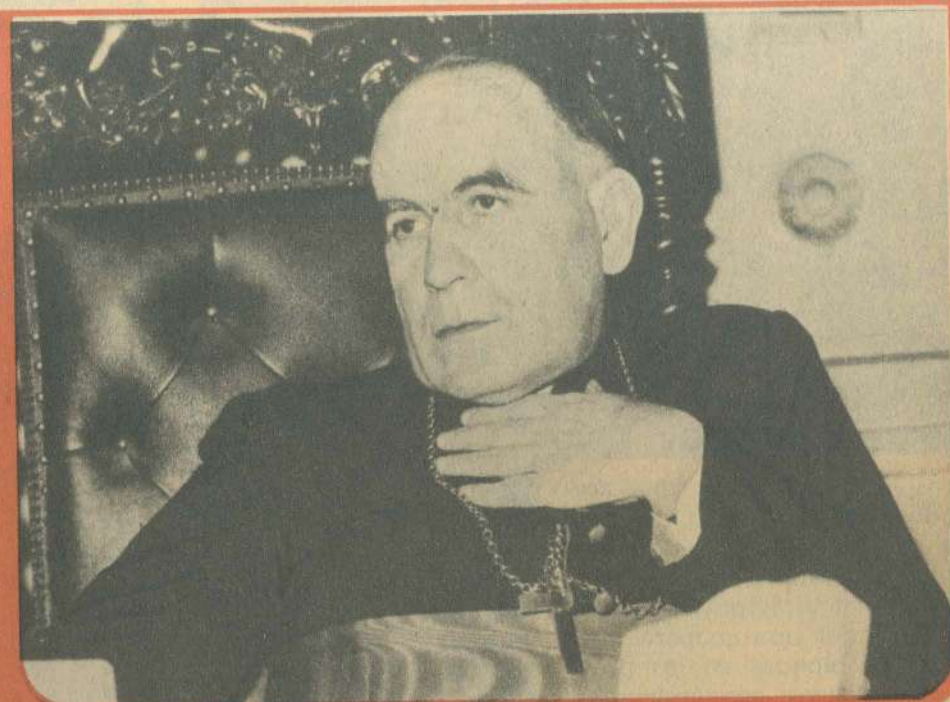


**Póngase
AL DÍA**

postergada la enu

El Gobierno decidió postergar la aplicación del proyecto sobre Escuela Nacional Unificada. Así lo hizo saber oficialmente el Ministro de Educación, Jorge Tapia, en una carta enviada al cardenal Raúl Silva Henríquez, como respuesta a una declaración emitida por los Obispos de Chile en torno a la reforma educacional.

La carta del Secretario de Estado señalaba, entre otras materias, que junto con acoger la petición que Su Eminencia el Cardenal hiciera al Presidente de la República en el sentido de ampliar los plazos de discusión de la ENU, "aprovechaba la oportunidad para manifestarle nuestra voluntad de recibir el aporte positivo que los Obispos de Chile exigen de los cristianos, para así poder establecer un sistema educacional adecuado a las necesidades actuales y futuras del pueblo". Más adelante, la nota del Ministro de Educación reflejaba la preocupación del gobierno por el hecho de que los Obispos consideraban, según una declaración pública, que la Escuela Nacional Unificada no respeta los valores humanos y cristianos fundamentales, pues si así fuese no cabe duda que el proyecto debería sufrir modificaciones sustanciales. Sin embargo, añadía el Ministro, el Gobierno considera que la ENU, por el contrario, hace posible la puesta en práctica de dichos valores. "Sobre este punto, en



Cardenal Silva Henríquez

especial, estamos prontos a escuchar los planteamientos de la Iglesia Católica", añadía el Ministro en su carta.

La Iglesia Católica, por su parte, había dado a conocer días antes una declaración en la cual junto con plantear sus inquietudes frente a la ENU y la falta de discusión pública en torno a ella, señalaba los aspectos positivos que encontraba en la iniciativa. "Destacamos dos" señalaba la nota de los Obispos. "El primero, la incorporación de todos los chilenos a un proceso educacional que no discrimina a nadie por su capacidad económica, su condición social o su posición ideológica y ofrece a todos las mismas opciones de acuerdo a sus diversas capacidades. El segundo, la integración de estudio y trabajo, y la valorización del trabajo físico como uno de los elementos que contribuyen al pleno desarrollo del hombre y al desarrollo económico y progreso social de la comunidad.

También vemos elementos positivos en la integración al proceso educativo de todas las edades de la vida, respetando el insustituible valor educativo del propio hogar".

La discusión en torno a la Escuela Nacional Unificada ha continuado. En los colegios, juntas de vecinos, centros de madres, partidos políticos, el debate ha sido intenso. El propio Ministro de Educación, Jorge Tapia, ha asistido a foros y dado charlas explicativas en diferentes medios. Las Fuerzas Armadas tampoco se han mantenido al margen de esta discusión. Es así como unos 150 jefes militares de las tres ramas de las FF. AA. sostuvieron una reunión de más de 2 horas con el Ministro de Educación, analizando los principales puntos de la iniciativa. La sesión fue a puertas cerradas, pero trascendió que los oficiales habían planteado sus inquietudes e interrogantes a nivel de padres de familia.

en
la
palomera



Ali y Steve: nuevo Love Story

Después de los fracasos matrimoniales de ambos actores, Ali MacGraw y Steve MacQueen parecen haberse descubierto mutuamente. En realidad, para todos lados salen juntos, siempre tomados de la mano o abrazados. Sin cuidarse mucho de sus ropas, se visten como quieren, y como tienen los dos un carácter rebelde, no hacen caso de convencionalismos y prejuicios, y ballan, comen y cantan sin preocuparse del público que los reconoce y los mira asombrado.

La verdad es que estos dos "grandes" del cine actual tienen algo más que el carácter en común: los dos descienden de familias escocesas, como muy bien lo demuestran sus apellidos con el sufijo "Mac".



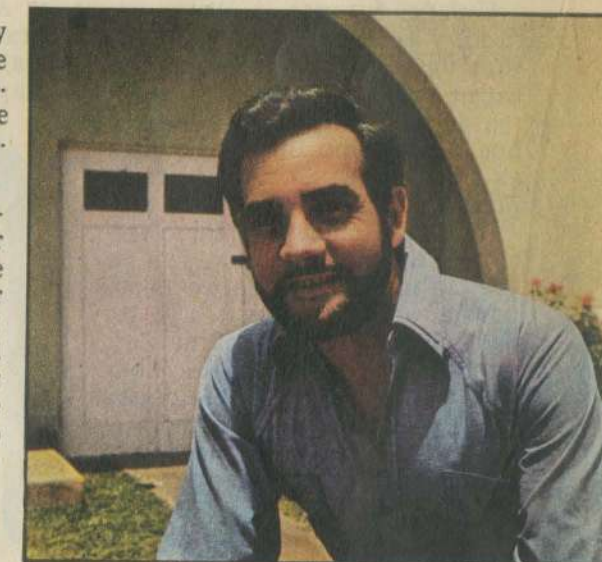
nos siguen haciendo sufrir

Ricardo Blume sigue rompiendo corazones en nuestro país. Después de haberlo visto en la "kilométrica" "Simplemente María", ahora lo tenemos en nuestros hogares después de almuerzo, pero muy acompañado con la "muchacha italiana".

Ricardo no sólo trabaja en teleteatros, sino que en Perú

—su país de origen— está muy bien considerado como actor de teatro. Y como todo actor profesional, prefiere a Shakespeare como autor de las obras que debe interpretar.

Pero, desgraciadamente, casi no tiene tiempo para hacer teatro: de todos los rincones de América lo llaman para actuar en la TV. Y no es para menos: es el galán más cotizado del momento, y todos los directores lo prefieren para que conquiste a las mejores actrices. Claro que esto es sólo en la pantalla chica, pues está felizmente casado y confiesa que es "muy hogareño".



Rita Hayworth: "por favor, no me llamen Gilda"

Rita Hayworth, a los 54 años habla de su personaje GILDA, que encarnó cuando tenía 27: "Era fatua, idiota, un mito sin pies ni cabeza. Por culpa de este personaje que tanto me han achacado, mi vida se convirtió en ficción también".

Rita, un poco más arrugada

pero no menos bella, conserva aún una sonrisa radiante. Casada por quinta vez, la Hayworth tiene dos hijos: Rebecca, de 28 años, cuyo padre es Orson Welles, y Jasmine, de 23, que nunca ha tenido demasiado tiempo de su madre.

Finis Terrae | DOCUMENTACIÓN Y

Franco Nero pasa a la historia



¿Lo reconocen?

Se trata del buen mozo Franco Nero, totalmente diferente al que nosotros hemos visto. Caracterizado para la película "El delito Matteotti", como el diputado socialista Giacomo Matteotti.

El episodio más trágico del primer año del fascismo italiano: cuando el diputado Matteotti fue asesinado en 1925 por orden de Mussolini. El director del film, Florestano Vancini, que está rodando la película en los alrededores de Roma, dijo:

"Contaremos los últimos seis meses de vida de Matteotti, ciñéndonos estrictamente a la verdad. Para eso no se ha descuidado ni un detalle".

Y tanto es así que, fotografías en mano, el maquillador ha transformado a cerca de 90 actores que participan en el film, siendo Franco Nero el más cambiado con su "facha de los años 20".

Caroline y su Palomo

Sebastián Palomo Linares, de 25 años y famoso torero español, parece ser el más serio candidato a... yerno de Jacqueline Kennedy.

Su hija Caroline —que ya tiene 16 años— fue de vacaciones a España durante el último verano, y se hospedó en la mansión de la millonaria española Luisa Valle. Atraída por los toros y las corridas, Caroline conoció a Palomo Linares, que es el rival de El Cordobés en la Madre Patria.

Y así fue como ella tomó lecciones de tauromaquia, y a la vez se inició el romance de la pareja: se los veía juntos en todas partes. Cuando mamá Jacqueline la reclamó desde Londres, ella se negó a abandonar Madrid... y al torero, con el consiguiente "rompimiento de relaciones". Así fue como Caro-

line dijo cosas bastante duras respecto a su madre:

"Ella no es una Kennedy. Es una Bouvier. En cuanto se casó con el señor Onassis, ha dejado de serlo. Además este señor nos ha tratado de comprar inútilmente a mí y a mi hermano con regalos: se olvida que el dinero no basta para que a uno le caiga simpática una persona".

A todo esto Jacqueline ha tratado de minimizar el escándalo, diciendo: "Es sólo una escapadita juvenil".



Izquierda, Rita Hayworth en el film "GILDA"; derecha, en la actualidad, a los 54 años.

"He sabido aceptar la realidad de mi edad. El papel de madre, de abuela, no me ofende. Lo importante es que los productores se den cuenta de que Rita Hayworth no es un objeto arqueológico... No es el fantasma de Gilda..."

así. ¿No encuentran grotesco y hasta cruel compararme ahora con el espectro de aquel personaje? ¿No ven estas arrugas? Soy sólo la sombra de aquella fabulosa mujer".

—¿Y en cuanto a su actual trabajo, Rita?

"Cuando las niñas eran pequeñas yo siempre estaba preocupada por mi carrera. Ahora nos vemos de vez en cuando. Ellas tienen una vida muy propia, pues fueron criadas en los círculos familiares de sus respectivos padres".

No le gusta que la llamen Gilda: "Por favor, no me llamen

señor, ¿podría decirme?



por Sergio Vodanovic

Un auto se desplaza lentamente. Se detiene en una esquina, se abre la ventanilla y una mujer pregunta al peatón más próximo. ¿Qué pregunta? Cualquiera cosa: cómo encontrar una calle, dónde vive una señora que hace mermeladas, dónde compró el detergente que lleva el peatón debajo del brazo, cómo se llama el cerro que se divisa en lejanía. El fenómeno no es lo que pregunta, el fenómeno consiste en que, invariablemente, quien pregunta, quien aborda al desconocido parado en una esquina y lo interroga, es una mujer. Si en el auto van cinco hombres y una mujer, la preguntona será siempre la mujer.

La capacidad de acercamiento a un desconocido, de abordarlo, de entablar con él una conversación cualquiera es un rasgo netamente femenino, uno de los miles de factores de diferenciación que existen entre los hombres y mujeres y que desmiente la idea tan en boga de que ambos sexos son iguales, salvo unos pelos más, unos pelos menos, unos músculos desarrollados y otros atrofiados, una prominencia aquí, otra allá.

Porque si un experto cirujano es capaz hoy en día con incisiones, trasplantes, cultivos de tejidos y otras manipulaciones semejantes, convertir a un señor en señora y viceversa, aún no se ha sabido del hombre de ciencia capaz de producir mutaciones en esas diferencias más sutiles, pero inmensamente más fuertes, que corresponden a la herencia cultural de cada uno de los dos sexos en que, para regocijo recíproco está dividido el género humano.

¿Qué es lo que hace que normalmente el hombre sea reacio a acercarse a un desconocido para preguntar el dato que le interesa?

Yo diría que educado desde el principio de los siglos en el falaz concepto de su superioridad y fortaleza, teme, primero, exhibir su ignorancia: el que pregunta siem-

pre se pone en una actitud de dependencia respecto al interrogado y queda librado, en cierta forma, a la buena fe del que responde. Y a ese temor hay que agregar el recelo que instintivamente el hombre experimenta por el desconocido cuya presencia en otros tiempos lo llevó a cruentas guerras. Son, pues, estos temores y recelos ancestrales los que llevan al hombre, acicateado además por su necio pero consustancial orgullo y su ausencia de sentido práctico — también ancestral— a dar vueltas y vueltas por calles y plazas buscando la maldita calle, sin que su boca se abra para preguntar la dirección correcta, sino más bien para imprecar a Dios por su divina injusticia que lo obliga a perder tanto de su importante tiempo.

En cambio, la razón por la que la mujer es habitualmente desinhibida para acercarse a un desconocido y preguntarle lo que se le venga en ganas, tiene también una explicación histórica. Hay una profesión a la que por algo se la nombra eufemísticamente como "la más antigua del mundo", que tradicionalmente ha sido ejercida por las mujeres, no obstante los intentos que se hacen en estos tiempos para incorporarla al mundo masculino. Esta profesión u oficio, en

una u otra forma pesa en la conducta de toda mujer. Es en razón de ella que las mujeres tienen ese talento tan especial para acercarse a un desconocido, hablarle, solicitarle, y aunque esté preguntando dónde queda la calle Matucana, seducirlo. Hay toda una práctica milenaria que emerge desde el trasfondo de los tiempos, aun en la mujer más pura y virtuosa, cuando con una sonrisa se dirige a un desconocido preguntándole una dirección.

Hay otro ejemplo que corrobora la tesis: las colectas. Observen qué momento íntimo más perfecto es el que se produce cuando una mujer se acerca a un transeúnte y, alargándole con una mano el bolso para que deposite ahí el dinero, con la otra le coloca la insignia en la solapa de su terno, acercándose a él, tocándolo levemente, sonriendo prometedora y agradecida: todo un pequeño acto de prostitución sublimado, aséptico, irrepachable.

Bien. Después de mucha reflexión, he podido producir esta explicación seria y científicamente fundamentada del porqué las mujeres preguntan y los hombres no, cuando andamos perdidos tratando de ubicarnos. Espero con ella haber contribuido a la paz conyugal, ya que sería muy absurdo que se volviera a promover esas eternas discusiones que siempre, inexorablemente, principian cuando ella, fatigada de tantas vueltas inútiles, pregunta ingenuamente:

"M'hijito... ¿Por qué no pregunta...?"

el matrimonio sin libreta



EL MATRIMONIO AL BANQUILLO
Iniciamos esta serie destinada a analizar la convivencia entre el hombre y la mujer, sus matices y sus problemas. Hoy comenzamos con un aspecto que hasta hace un tiempo era inaceptable socialmente: la convivencia ilegal.



Jóvenes se rebelan contra la institución matrimonial. No le conceden ninguna importancia a la firma de un papel. Lo que vale es el AMOR, y éste es igual con o sin libreta de matrimonio, afirman.

Texto: Gabriela Meza

HACE un par de años hablar de "ello" sonaba a escándalo, a algo pecaminoso, prohibido, censurado por la sociedad. Significaba la desgracia y la vergüenza para la familia que tenía una hija "así". Se hablaba de ella en voz baja, se le inventaban explicaciones o excusas ante los demás, se buscaba siempre quedar bien, salvar el nombre de la familia. Sus amigas o vecinas se referían a ella como la "querida", la "amiga" o la que "hacía vida marital" con tal o cual señor. En suma, merecía el desprecio y la condena de su medio. Todo porque no tenía un papel firmado, una libreta de matrimonio que le diera derecho al amor, a vivir con el hombre que había escogido.

Las cosas han cambiado. O están cambiando. Y son los jóvenes —hombres y mujeres— los que están provocando las transformaciones. Silenciosamente, sin buscar el escándalo, han decidido terminar con situaciones que a su juicio son falsas. Para gran parte de ellos, el matrimonio no tiene razón de ser tal cual está concebido. PALOMA conversó con muchas parejas que han adoptado la convivencia, el matrimonio sin libreta, como su sistema de vida. Recogió sus ideas, sus conceptos frente al amor, la vida en común.

Llegar a ellos no fue fácil. Rehúyen las entrevistas, no quieren escandalizar ni arrastrar a nadie a su forma de vida. Tampoco quieren la publicidad "para evitarse comentarios". Pero son ardientes defensores del camino que han escogido.

un acto de rebeldía

Para J y M no fue difícil juntarse a vivir. Después de 3 años de pololeo en los cuales las relaciones sexuales se daban con absoluta normalidad, la decisión de vivir juntos surgió como algo muy natural. Llevan un año y medio en esta situación. Ambos son jóvenes. El, 23 años y ella 20. Proviene de hogares no tradicionales, según su propia definición. Es decir, ambos recibieron una buena educación sexual y una formación en torno a lo que significa el amor, la vida en común, el respeto mutuo. De allí que su decisión de juntarse a vivir no escandalizó a nadie. Por lo menos a nadie cercano familiarmente.

—Mi madre no me puso objeciones —cuenta él—, pero tampoco le agradaba mucho la idea, pese a ser una mujer evolucionada. Pero al final, nuestra actitud como pareja, la imagen de respeto y amor mutuo que presentamos le terminó por convencer definitivamente.

Ella —la compañera— tampoco tuvo problemas familiares.

—No estoy en contra del matrimonio —señala—, simplemente se trata de que no creo en él. No creo que un simple papel firmado vaya a cambiar mis sentimientos. El matrimonio no lo considero fundamental. No pienso en él como en la conchita que protege a la mujer y que le va a dar ciertas seguridades. No necesito eso. Para mí lo importante es estar unida a este hombre simplemente porque lo quiero, y no porque estoy comprometida legalmente.

—Yo coincidí con ella —interviene él—. Pero no hago apología de este sistema de vida. Para nosotros es bueno porque nos llevamos bien. Aunque estamos conscientes de que lo nuestro es un acto de rebeldía, que estamos jugando un poco contra las instituciones de la sociedad, sobre todo contra aquellas que merecen un cambio. Sin embargo, también entendemos que el matrimonio es algo muy particular, que dentro de un proceso de cambios hay ciertas prioridades. Además, para nosotros los valores no cambian. Con o sin libreta son los mismos. Y creo que en nuestro estado son más auténticos, más sinceros. Aun cuando muchas veces tengo que estar luchando contra mí mismo por ciertas ideas que uno tiene metidas en la cabeza con respecto a la mujer y su papel dentro de la vida en común. Por ejemplo, cuando la veo tomar decisiones por su cuenta, surge de repente el deseo de imponer mi autoridad. Pero son cosas que se van superando, en la medida que se afianza nuestra relación.

Ambos tienen cierto nivel cultural. Ella estudia en la Universidad y él abandonó sus estudios para dedicarse a trabajar en cine, dentro de las posibilidades que hay en Chile. Pertenecen a un medio social relativamente acomodado que les permite, además, vivir juntos sin tener la responsabilidad de

mantenerse. Reciben ayuda de los familiares. Viven en la casa de los padres de él; disponen de un confortable departamento y cuentan con la comida segura. Aportan a la casa lo que pueden y cuando pueden. Nadie les exige nada. De todo esto están plenamente conscientes. Saben que están en una situación privilegiada en comparación con muchos jóvenes de su misma edad. Tal vez por eso mismo buscan ser más honestos y más auténticos.

Cuando se les pregunta si no tienen miedo de que este sistema de vida favorezca el libertinaje, saltan de inmediato. Su respuesta es categórica: los vicios se mantienen igual en uno y otro sistema de vida. Todo depende de la madurez de la pareja.

—Nosotros somos absolutamente monógamos —señala él. Tenemos un respeto tremendo por nosotros mismos. Pero reconozco que esto puede llegar a condicionar cierto libertinaje.

—Hay que tener en cuenta —agrega ella— que cuando un hombre engaña a una mujer la va a engañar siempre, con o sin libreta. Lo que pasa es que la mujer se siente más segura en el matrimonio, porque siempre la han educado con la idea de que es la única meta de su vida. Pero cuando una pareja se decide a vivir junta, sin mayores ataduras y por propia decisión, es porque se siente madura en su amor y puede realizar su deseo sin necesidad de ataduras legales. Esta situación cambiaría ante la presencia de un hijo. Por él, fundamentalmente, porque es indudable que no queremos provocar problemas a futuro.

las ideas se repiten

PALOMA conversó con muchas parejas de jóvenes que han adoptado la convivencia sin libreta como forma de vida. Sus

opiniones coinciden en uno y otro caso. Incluso frente a la presencia de un hijo. Como ocurrió con ... ella y él, otra pareja que también escogió esta forma de vida. Con sus 20 y 21 años, respectivamente, llevan un año viviendo juntos, pero acaban de casarse ante la proximidad del hijo.

—Nos casamos aun cuando no estoy de acuerdo con el matrimonio como institución legal, —señala él—. Lo veo sólo como un contrato comercial que tiende a llevar a una rutina enfermante—. Lo mismo piensa ella.

—La institución del matrimonio no la da la libreta, sino la unión de la pareja. Esto es lo que en definitiva vale. Para nosotros el hecho de casarnos no tuvo mayor trascendencia porque tal cual está concebido legalmente no lo aceptamos. La ley lo concibe como un contrato comercial entre dos personas, y debería concebirlo como una unión de la pareja.

Ideas nuevas, distintas, que hacen pensar. Sobre todo si se recuerda que antes la situación era peor porque se trataba de un contrato comercial entre los padres, donde los hijos no tenían nada que ver. Simplemente



te los padres decidían por ellos, de acuerdo a sus propias inclinaciones o intereses.

Las experiencias no son todas positivas ni felices. Hay casos que al año o dos de convivencia han hecho crisis. Según el hombre, porque la mujer busca después de un tiempo de prueba una seguridad, cierta solidez en su situación. En su interior, señala el varón, la mujer desea tener hijos, afianzarse y terminar con una situación incierta.

Pero los intentos siguen. Y podría decirse que aumentan. Y no sólo entre los que recién comienzan la vida.

la voz de la experiencia

Oír hablar a los jóvenes de amor puro, libre, sin ataduras legales puede sonar para los mayores como algo romántico, propio sólo de la juventud que no sabe mucho lo que es la vi-

da. Pero la sorpresa es grande cuando en nuestro reportaje nos encontramos con viejas parejas que durante toda su vida no han conocido otra forma de vida. Llevan 15, 20 años viviendo juntos, sin haber sentido jamás la inquietud de casarse legalmente. Incluso una de ellas había "enviudado" después de 20 años de vivir juntos. Y reincidió con el mismo sistema.

—Dicen que el amor no necesita palabras —afirma ella—; por lo tanto pensar en encerrarlo dentro de un contrato con testigos y todo es demasiado cálculo, es abaratar el sentimiento. Aun cuando el amor pueda terminarse. Siempre hay que suponer que el amor puede tener un fin, porque los problemas de la convivencia son grandes y muchas veces las parejas no se entienden.

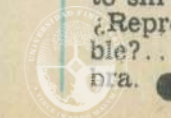


—Pero —señala su actual compañero con el cual lleva 13 años de convivencia— la persona que escoge esta forma de vida no tiene que hacerlo pensando que si algo anda mal es más fácil disolverlo. No. Ese sería un juicio deshonesto y, por el contrario, enturbiaría la relación. Se trata de ir a ella con gran responsabilidad y con absoluta conciencia de lo que se hace. No hay que olvidarse que con leyes o sin leyes los problemas son los mismos: los celos, las disputas, los sufrimientos si uno no corresponde con la misma intensidad al amor son los mismos, con o sin papeles firmados.

Ambos son extranjeros y su infancia transcurrió prácticamente entre dos guerras. De ahí que se enfrentaron a la vida con cierto escepticismo, por una parte, y con un deseo muy grande de actuar honestamente, sin dobleces. Buscando cumplir cada uno su cuota de responsabilidad en su vida. Este criterio es fundamental cuando se trata de hablar de los hijos. Para ellos, después del largo camino recorrido, los hijos son lo único importante. Mientras no hay hijos —señala él—, los jóvenes pueden hacer todos los experimentos que deseen. Pero cuando llegan al mundo, hay que asumir la responsabilidad.

La misma conciencia, según ellos, hay que tener frente al sentimiento. El amor puede durar diez minutos o una eternidad, afirma él con sus 63 años de vida. No importa cuanto dure. Lo importante es saber que haremos un trozo de vida juntos, corto, largo, como sea, pero no forzoso.

En suma, los juicios coinciden. Jóvenes y viejos que han conocido la experiencia del amor sin ataduras legales abogan por él. Para ellos, el matrimonio como institución reguladora de los sentimientos no tiene ninguna validez. ¿Bueno o malo este sistema de vida? Ninguno lo tiene muy claro. Lo cierto es que corresponde a una necesidad interior, a un deseo de vivir más honestamente, de buscar la pureza del sentimiento sin ataduras de ningún tipo. ¿Reprochable?... ¿Comprensible?... Ustedes tienen la palabra.



NO MIRE tanto que la gente se siente mal", era la infaltable frase de su madre. Virginia Huneeus Cox no obedeció. Y todo lo visto lo transformó primero en dibujos y luego en pintura.

"La pintura fue siempre para mí el medio de transformar la realidad que me rodeaba. Cuando chica, con las cosas fantásticas con que sueñan los niños. Y poco a poco, en la medida en que fui madurando, este concepto de transformar la realidad fue evolucionando."

A los cuatro años ya pasaba todo el día haciendo monitos. A los seis, ganó un primer premio en un concurso de pintura infantil; era una acuarela. Desde ese día no dejó nunca más los pinceles, a pesar de que su familia se oponía. Gracias a la influencia de González Vera pudo estudiar y graduarse en Bellas Artes. Hoy los recuerda como seis años de trabajo en escultura, pintura y dibujo.

Virginia proviene de una familia de artistas, su abuela era pintora y su madre es la escritora Virginia Cox.

Para PALOMA, sacarla de sus pinturas no resultó tan fácil. Se oculta tras su arte; es más bien tímida y quiere que sus cuadros hablen por ella. En su casa-taller, todo, incluso las paredes de la cocina, está decorado con sus "monos".

"américa, despierta" espanta a los ladrones

Con la invitación a tomar un rico "café-café" empezamos a recorrer la casa y, por lo tanto, conocer a su dueña. En todas las paredes hay ternura, angustia y amor. Se destacan una serie de relieves en madera que llama "Oda a la Pareja". Expresa el cariño y el compañerismo entre el hombre y la mujer; Virginia los hizo como homenaje a la oda del mismo nombre de Pablo Neruda, dentro de una colección dedicada a la mujer chilena.

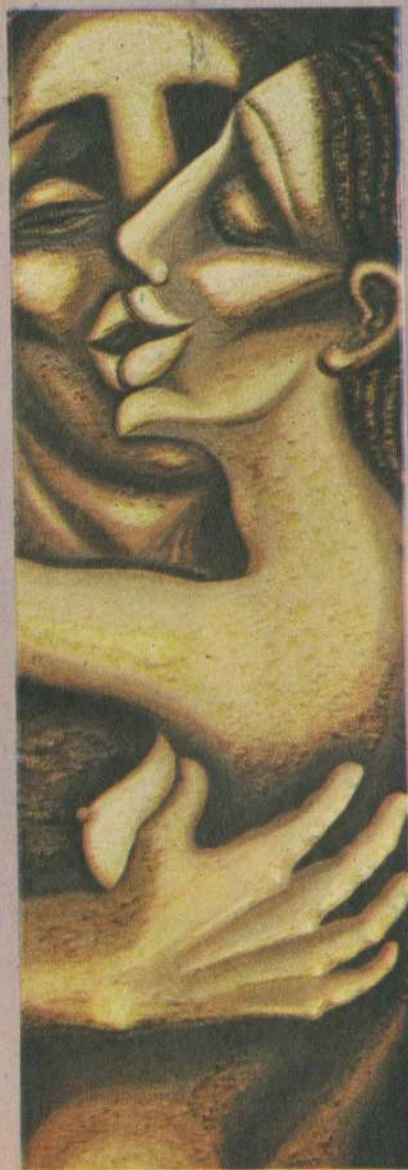
"Estas son mis últimas creaciones. Pero no me gusta tenerlas mucho tiempo porque uno se encariña y después cuesta mucho desprenderse de ellas."

El único cuadro que no se mueve es el "cuco" que está a los pies de la cama de su hijo Juan Cristián. Nos cuenta que así el niño dormía tranquilo porque "no se le podían entrar los ladrones a la pieza". La tela es una especie de máscara en tonos rojos y fucsia, con una expresión bastante dura, Virginia la bautizó como "América, despierta".

VIRGINIA HUNEEUS:

una trabajadora del arte

Texto: Ximena Casarejos
Fotos: José Carvajal



Para terminar el recorrido llegamos a su pieza; allí nos recibe un inmenso rostro en tonos blancos, negros y grises; la expresión es triste, angustiosa y desafiante. "Cada vez que uno hace un retrato se fija en forma inconsciente en su propia cara."

En el comienzo de su carrera recuerda haber pasado por una etapa en que esperaba llegar a la armonía perfecta, a través del arte abstracto.

"Poco a poco empecé a comprender que el arte pierde su sentido, si no comunica, ni aporta nada al pueblo. Volví con gran convicción a la figura humana. Prefiero las expresiones emocionales de la gente sencilla, en su vida cotidiana. Es lo que más me interesa pintar."

Hay algo que el artista necesita definir: su compromiso, razón de ser de su arte. "Creo que el arte es comprometido en la medida en que el artista está comprometido. Si amo a mi pueblo y realmente hago un esfuerzo por comunicarme con él; mi arte es comprometido en la medida en que logro esa comunicación."

—Pero, ¿nuestro pueblo se interesa por el arte?

"Sí y mucho. Hasta hace poco se subestimó la inteligencia del pueblo, creyendo que es capaz de entender nada más que el arte tipo afiche. Esto es una gran equivocación. Nuestra gente posee un alto nivel de sensibilidad artística y aprecia el arte mucho mejor que esos "especialistas", que usan palabras tan difíciles que atemorizan al público."

No le gusta que la llamen artista, prefiere el término de "trabajadora del arte"; que lo tiene

◆ La mayoría de sus cuadros son a base de sémola y arena.

◆ Su hijo Juan Cristián es "su obra maestra".

muy bien puesto porque está las veinticuatro horas del día viviendo para el arte. Es autora de los murales del Banco de Talca y de la fábrica de helados Savory; donde estuvo durante tres meses juntos a los trabajadores haciendo las mediciones y colocando las piedras de colores, de manera que quedara exacto al dibujo original.

Además de los murales y las parejas hechas en relieve, Virginia hace clases de dibujo en la Escuela de Diseño Teatral, dependiente de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. También es profesora auxiliar de plástica del Departamento de Psicología de esa misma universidad.

"La actividad artística y la actividad docente son dos cosas que se complementan muy bien. El contacto con los estudiantes es muy estimulante y positivo. Creo que también yo aprendo de ellos. Entre otras cosas hemos entendido que en vez de suspirar por los materiales, como la tela y el óleo, debemos usar materiales chilenos accesibles y baratos. Utilizamos maderas prensadas, tarros de látex, plumones y hasta sémola para dar relieve."

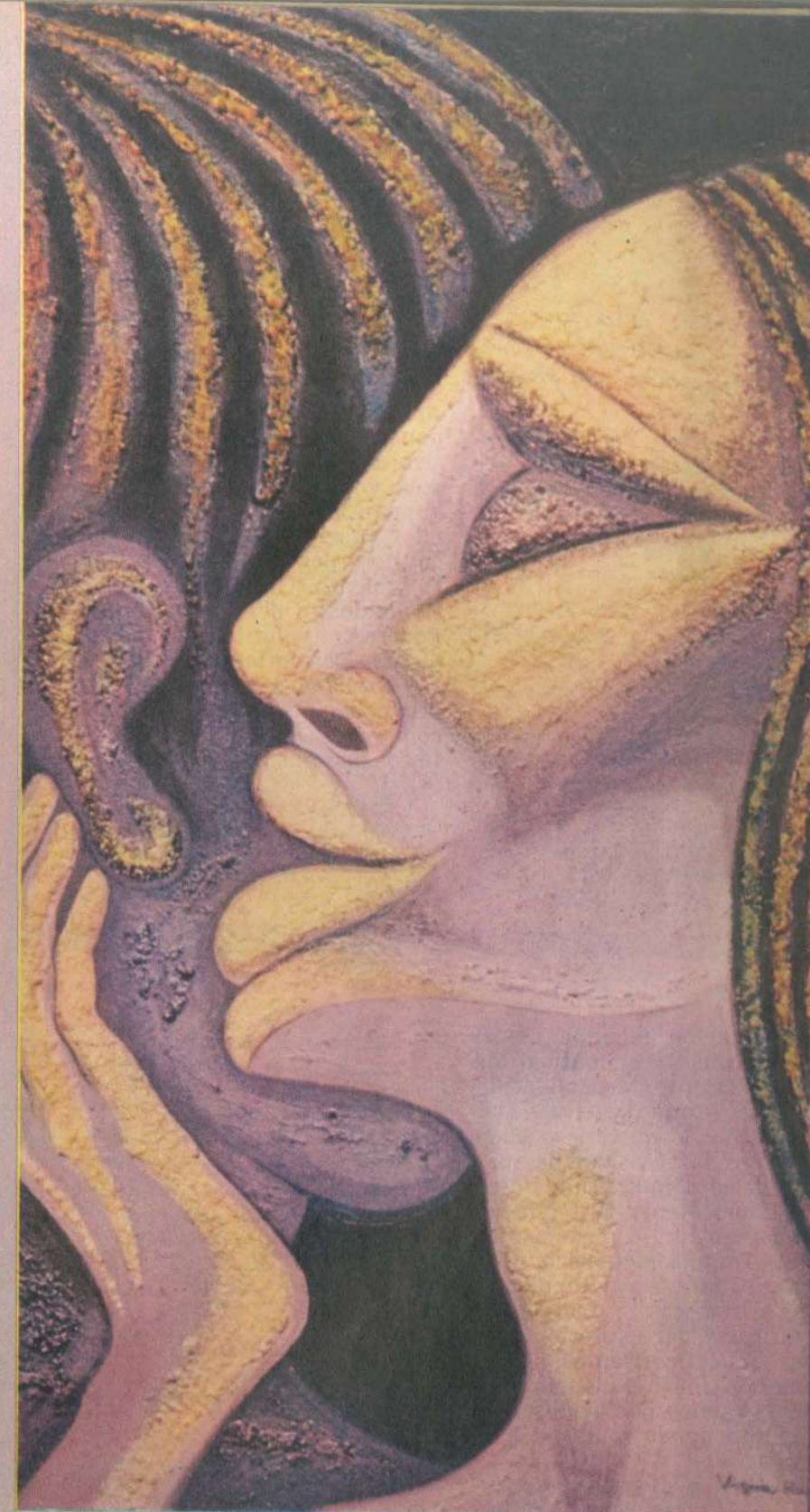
Las próximas actividades de Virginia contemplan una exposición del 2 al 5 de mayo en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación. Durante esta exposición se realizarán charlas y proyección de diapositivas acerca de todos los temas exhibidos. Durante la misma fecha será presentada en Polonia una muestra con sus pinturas.

Juan Cristián y Pato, sus otros amores

Juan Cristián es el hijo de Virginia, a quien ella considera su obra maestra: "Creo que el arte y la maternidad se combinan muy bien, porque teniendo el taller en la casa, el niño sabe que su mamá está siempre ahí".

En la actualidad el niño tiene doce años y se encuentra en el extranjero viviendo con su padre.

"Durante toda la infancia de Juan Cristián, yo pintaba mientras él revoloteaba alrededor. Así él aprendió a pintar desde chiquitito."



Ahora quien corre por la casa y se adueña de la pieza y del "cuco" de Juan Cristián es el Pato, hijo de Mónica, la encargada de las labores hogareñas.

"El Pato tiene seis años, me dice tía y lo quiero como a un hijo. Viéndome pintar, ya ha desarrollado una prodigiosa habilidad para el arte. Tanto es así que creo que llegará a ser uno de nuestros buenos artistas. Estoy chocha."

Mónica, guiada por Virginia, también tiene su actividad artística. Borda lindos tapices que vende muy bien.

El poco tiempo libre del que dispone lo dedica a escuchar radio, a caminar, ir al cine o a las exposiciones de sus colegas.

¿Y también aprovecha de mirar bastante?

"Sí, a veces me da un poco de envidia mirarla y que alguna persona le guste."

grafología

por Tamhar



LUCY (Graneros)

Sus opiniones son fijas y a menudo dogmáticas. Suele terminar lo que emprende. Responsabilidad. Naturaleza afectiva, sincera y profunda. Benévola y de elevados ideales. En el amor, ardiente y con frecuencia precipitada. Mentalidad fuerte y positiva. Temperamento violento. Gran expresividad. Bondadosa pero dominante. Poderosa voluntad. Independiente. Despierta simpatías por sus cualidades de carácter y su intelecto brillante. Habilidad comercial. Demasiado indulgente consigo misma.

Yo probare para que a los los puntos de los hombros y os dare un poema como de amor.
En el cual me desputa gari por todos lados una iaguina como algo en unato sobre la tierra cuando veas como una herida.

naci el 14 de mayo - 1928
Oney Graneros.

Nota
no es el primer resultado en la misma hora todas las cosas que tiene lo primero, es un hecho todo lo que celebra para me es un problema (puedo me acostumbre a perder con una lista a no saber que? y quiero saber como son personas.

CLAUDIA

Imaginación fecunda. Sensible, ecuaníme y simpática. Memoria excelente. Mentalidad inteligente. Comunicativa. Apasionada por lo misterioso. Siente siempre la necesidad de apartarse de lo común. Dotes creativas. Suele tener la tendencia a poner un límite a sus aspiraciones. Impulso defensivo. Creadora de fantasías. Predisposición a revestir la realidad, a dignificar y dar expresión a las cosas más corrientes. Reacciona con cierta violencia frente a pequeños obstáculos. Trata de imponer su voluntad.

Pero volviendo al tema que nos interesa, diré que además de la distancia social existen otras series de factores, por ejemplo el de jugar en vista de nuestra sociedad se considerara una falta de educación no jugar los ojos en el interlocutor, a veces se sabe recurrir al leer artículos mientras se no mirar al interlocutor a los ojos se que logra ponerlo muy incómodo.

Claudia
Fecha nac 26. Sept 1941.

RENY (Santiago)

Carácter difícil de comprender y de congeniar. Espontánea. Suspica. Decidida. Audaz en sus concepciones y realizaciones. Dominante, muy impetuosa. Comportamiento variable. Buen humor. Siente siempre la necesidad de desahogarse aunque posee una tendencia al resentimiento. Profundos conceptos morales. Exigente consigo misma. Pugna entre el sentimiento y la razón. Gusta fabricarse un mundo ideal lleno de inquietudes y proyectos. Su ambición puede llevarla al éxito aunque le falta constancia. Sea más tolerante.

El anuncio
Cae la tarde a mi antes
las bellas vocales
de mis palabras voluntarias
fervientemente se han cerrado,
y estoy solo.
Breve golpe me ha anunciado
que hay ahora un vegetal,
no incorporo.
Se espanta a ti, mujer.

Josefito
14. septiembre - 1952.

JOSELITO

Carácter impulsivo, de visión rápida; explosivo. Independiente, combativo y algo retraído. Demasiado inflexible. Suele dominarle la timidez y la melancolía. Debe combatir la inercia y evitar la soledad. Impaciente y poco perseverante. Tiende a cambiar y a vacilar en sus aspiraciones. Mente astuta y calculadora aunque un tanto sombría por momentos. Memoria retentiva. Las facultades discriminativas están bien desarrolladas. Ingenio e inventiva. Simpático y generoso. No admite consejos ni sugerencias. Espíritu crítico e irónico.

Veré en silencio de mi lado
y para esto elegí un tiempo
de el cumpleaños de Juan Ángel
de Benedetti
yo ovalado punto
de compulso de ventriculo agone
llégo con mis máximos y mis
con mis muertos y mis reacciones
como
Vengo tomando a martillazos en
estrosado imbecil
para que los mios lo sientan de per-
ciban
o perulan lo por que a ello va que
dando.
El invierno al amanecer nada tiene
que ver con
esta ciudad a sol que ha nacido
de golpe



por Darío Carmona

son - ien - ai, la coreana

A LOS rusos les gustan los secretos, las sigilosas sorpresas. Por eso, aquella noche nos llamaron aparte a un pequeño grupo de invitados al Festival de Cine de Moscú y nos soltaron de pronto: "Ustedes están invitados especialmente por la República Socialista de Uzbekistán para visitar Tashkent, Samarkanda... (el intérprete sonreía viendo nuestras caras). Si aceptan, saldremos mañana en avión hacia Asia Central, hacia el Cáucaso".

Todos dijimos que sí. Afirmábamos en ruso y en español ("da", sí), reíamos y nos sentíamos halagados de ser de los pocos elegidos asiáticos (la mayoría fue a Leningrado, una ciudad bella pero ni comparar con nuestra futura aventura). En el grupo estaban el autor teatral y director francés Armand Gatti; el cameraman mexicano Sergio Véjar —pelado a lo Yul Brynner—, la actriz también mexicana, pero rubita, Susana Alvarado, la actriz de cine coreana Son-iien-Ai; la norvietnamita Noga Lan, sus maridos. No sé, éramos como doce en total.

Tomamos el avión al alba, porque en la Unión Soviética "todo se hace temprano". Cerca de cuatro mil kilómetros en un gigantesco TU-114 sólo en tres horas 35 minutos. Por primera vez volamos en un avión soviético de servicio local. Era pleno verano (julio) y aquello parecía un micro a Cartagena en un fin de semana. Mujeres del pueblo que desenvolvían monumentales sandwiches, saludables campesinas, obreros. Algunos se quitaban los zapatos para estar más cómodos. Otros jugaban al ajedrez en una especie de pequeño living en la proa del avión. Concentradísimos. El pasillo del TU-114 es ancho y por él juga-

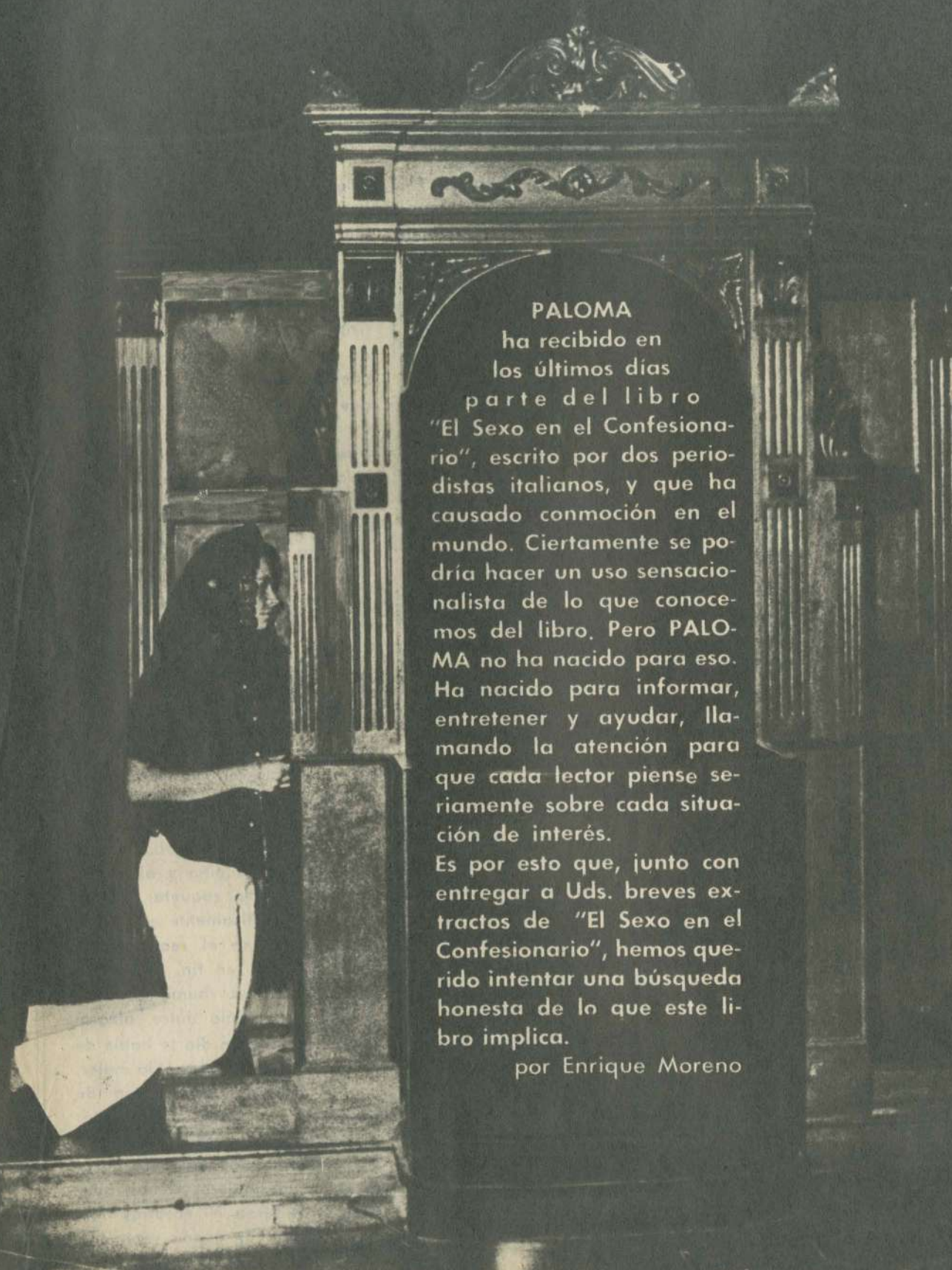
ban, correteaban y metían jaleo varios expansivos y ruidosos niños. Nadie les dice nada, todos los cuidan, les dejan molestar a los mayores con amplia libertad. Sonriendo nos explica el intérprete: "Los chicos son los capitalistas de la URSS. Ellos mandan".

Conocimos Samarkanda, la ciudad con templos y minaretes de colores, escenario de "Las Mil y Una Noches"; Bukará, donde se tejen alfombras y tapices que son como joyas. Después nos instalaron en Tashkent —un millón de habitantes, capital de Uzbekistán, con nueve millones—, en una casa con jardín. Hacía un calor de muerte. No era rara la frase: "Hoy el tiempo está más fresquita, sólo 41 grados a la sombra y ayer tuvimos 45". No comprendíamos cómo no se calcinaban las rosas, los jazmines, los verdes de nuestro jardín. El cielo mismo estaba pálido, con el azul quemado. Si quieren, otro día les contaré en PALOMA otras cosas de este pueblo fascinador (los uzbekos, los kasajos, los kirguisos, los tuskmenos...), que fueron no hace mucho un mísero pueblo de pastores, de pobres campesinos recolectores de algodón, de analfabetos, y que ahora florecen con su industria algodonera y su cultura: 18 institutos de estudios superiores

sólo en Tashkent y más de 300 institutos y universidades en la República.

Estuvimos un mes. La convivencia de nuestro variado grupo era buena. Pero cuando a veces nos irritábamos (el calor, un retraso en una invitación), eran siempre nuestras compañeras asiáticas las que sabían suavizar la vida, hacer sonreír al malhumor, decir una frase alegre, ofrecer a tiempo un helado, una fruta, incluso un gesto de insinuada coquetería femenina. Pronto reconocimos que su civilización era superior a la nuestra. Compararse era reconocerse como un brusco, hosco y mal educado occidental. Entre las orientales, yo prefería a la actriz del cine coreano, Son-iien-Ai. Su nombre significa "Amor a la Humanidad". Transparente y tierna —como una porcelana con temperatura—, se deslizaba sobre el suelo con sus túnicas bordadas. Sus bellos trajes azul pálido, rosa, o francamente blancos. Es difícil ser una princesa de cuento oriental, una niña y al mismo tiempo una mujer coqueta. Son-iien-Ai lo era. Eróticamente era difícil imaginársela en el realista acto amoroso. Pero, en fin, su marido sabría. Como ser humano, sabía dar una compañía dulce, alegremente poética. Un día le hablé de la igualdad del hombre y la mujer, de la tendencia unificadora de nuestra época. Respondió en su inglés primario, cantado pero eficiente: "Somos iguales. Pero mírame bien: las mujeres somos, además, otros seres. Ni nosotras mismas sabemos de dónde venimos".

el sexo en el confesionario



PALOMA ha recibido en los últimos días parte del libro "El Sexo en el Confesionario", escrito por dos periodistas italianos, y que ha causado conmoción en el mundo. Ciertamente se podría hacer un uso sensacionalista de lo que conocemos del libro. Pero PALOMA no ha nacido para eso. Ha nacido para informar, entretener y ayudar, llamando la atención para que cada lector piense seriamente sobre cada situación de interés.

Es por esto que, junto con entregar a Uds. breves extractos de "El Sexo en el Confesionario", hemos querido intentar una búsqueda honesta de lo que este libro implica.

por Enrique Moreno

A mediados del mes de marzo, de este año 1973, estalló una bomba de tiempo en el campo de la noticia y de las publicaciones italianas. El estallido tuvo consecuencias. La Iglesia Católica, especialmente la establecida a través de diversas parroquias de Italia, aparece ante la opinión pública como la gran damnificada.

¿Qué había pasado?

Todo comenzó cuando a dos periodistas de la Radio-Televisión Italiana —Norberto Valentini y Clara di Meglio— se les ocurrió una idea: genial, para ellos; macabra, para otros. Para muchos, simplemente audaz, o imprudente, o irreverente.

Con una grabadora en mano y un micrófono abierto en el bolsillo, Valentini y Di Meglio recorrieron más de 600 iglesias. Allí se presentaron "piadosamente" ante el confesionario y simulon otras tantas "confesiones" solicitando la absolución de sus pecados. Las preguntas y respuestas de confesor y penitente quedaron cuidadosamente grabadas.

Los temas de cada confesión habían sido elegidos premedita-

damente, y todos ellos hacían referencia a la conducta sexual que deberían llevar los cristianos en casos determinados: relaciones sexuales prematrimoniales, control de la natalidad, actividades de mujeres abandonadas, viudas o separadas. La simulación resultó a la perfección. Los sacerdotes engañados reaccionaron con absoluta naturalidad.

¿Resultado de toda esta "investigación"? 632 falsas confesiones. Entre ellas, Valentini y Di Meglio seleccionaron 112, las que pasaron a componer un libro titulado "El Sexo en el Confesionario". Este debe aparecer muy pronto en las librerías italianas.

Como era de esperar, la Iglesia Católica y su prensa reaccionaron violentamente en contra de los autores y de sus métodos de investigación. Para ellos se ha vuelto a pronunciar la casi ya desterrada palabra "excomunión". Sin embargo, parece difícil que alguien pueda evitar que "El Sexo en el Confesionario" se transforme en un éxito de venta, al menos en Italia.

Un semanario sensacionalista de Milán ya ha publicado varios extractos de este libro. Este hecho ha acrecentado la curiosidad, la expectación o el escándalo.

EL "DERECHO AL SILENCIO"

Uno de los primeros proble-

mas que se plantean es el "método" utilizado por los periodistas para lograr su información. Casi toda la prensa italiana —salvo raras excepciones— ha criticado de alguna manera este método.

Desde luego no es la habilidad técnica utilizada lo que se discute. Lo que está en discusión es si moralmente es lícito o no que un profesional consiga una información de esta manera. En primer lugar, basado en el engaño; y en seguida violando lo que podríamos llamar el "derecho al silencio".

En efecto, creemos que todo ser humano tiene un "derecho al silencio". Es decir, tiene derecho a que permanezca en secreto lo que la persona ha dicho en la intimidad y para la intimidad. Parece claro que a los sacerdotes confesores no se les respetó este derecho; aun más, su silencio violado ha sido utilizado en contra de sus propias personas.

Ahora, desde el punto de vista de la disciplina eclesiástica, ejercida por la Jerarquía católica, la actividad desarrollada por Norberto Valentini y Clara di Meglio



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

el sexo en el confesionario

tiene una sola calificación: sacrilegio.

En todo caso —y a pesar de todo lo anterior— creemos que nadie puede desconocer que el informe sobre "El Sexo en el Confesionario", más allá de la forma como se originó, tendrá que significar un elemento de juicio que la propia Iglesia no puede desestimar. Quiérase o no, la confesión ha sido puesta de rodillas ante un público y amplio confesionario.

LA CONFESION CUESTIONADA

Vamos por partes.

Existe hoy una opinión general en la Iglesia Católica en el sentido de que la práctica de la "confesión individual" sufre una crisis total. Muchos católicos han abandonado ya esta práctica. El testimonio de varios párrocos de Santiago, interrogados por PALOMA, así lo atestigua. Uno de ellos señala: "La única gente que se confiesa regularmente es la gente de edad; y muchos lo hacen por rutina más que por convicción".

Un párroco "de experiencia" en el confesionario, y hoy "con poca pega en este campo", agrega: "Los católicos nunca hemos sabido confesarnos bien. Las confesiones son muy unilaterales. Es muy individualista el cristiano para enfocar su vida, sus situaciones. La confesión, tal como ha sido llevada hasta ahora, claro que no los ha ayudado a superar esta visión. Ni tampoco nosotros, los sacerdotes..."

Los testimonios entregados por Valentini y Di Meglio representan bien un típico esquema de confesión. Uno solo es el tema que domina: la conducta sexual, y con una visión bastante estrecha e individual. El servicio al otro, el compromiso con los de-

más, el amor en toda su exigencia, no aparecen como temas "de interés".

EN EL TEMPLO MONUMENTAL, MODENA (ITALIA)

FIEL: Padre, soy casado hace cinco años y tenemos dos hijos. Yo quisiera saber si es pecado realizar el acto sexual de manera que no lleguen niños.

SACERDOTE: De ser pecado, es pecado. Pero ¿cómo hacerlo sin que lleguen hijos?

F: Bueno, padre, me parece obvio ¿no? No dejando que el semen entre en la mujer. O tal vez, no sé, dejando que mi mujer tome la píldora.

S: ¿Y dónde quieres poner el semen? ¿Dónde? ¿Qué te crees? Vienes aquí y crees que puedes...

F: Pero yo no digo eso. Basta con retirarse hacia atrás antes de llegar al término del acto sexual.

S: Pero todos esos son pecados, y graves. Además... la píldora, ¿sabes que puedes arruinar a tu mujer?

F: Si es el médico quien la controla, no lo creo. Además no soy yo quien quiere hacérsela tomar; es ella la que no quiere tener más hijos por ahora.

S: Ah, tienen sólo dos hijos y ya no quieren tener más. Bien. Pero si la culpa es de tu mujer, déjala que haga lo que quiera; son asuntos suyos. Tú... no digo que estés en muy buen pie con tu conciencia, pero no estás tampoco en pecado grave. Trata

de todas maneras de disuadirla, pero si ella insiste... hazte el desentendido.

F: Es que en realidad las cosas no son así. Mi mujer no quiere tener más hijos, y yo estoy plenamente de acuerdo con ella. Tenemos dos..., el número justo ¿no? para educarlos bien. Y también porque la vida, según nosotros, no debe ser dedicada por completo a educar hijos. Hay otros intereses complementarios, hay más tiempo para dedicarles a los hijos que ya se tienen, y además estamos nosotros..., aún somos jóvenes y es justo que deseemos vivir con un poco de respiro para dedicarnos a nosotros mismos. ¿No le parece padre?

S: Sí, pero ¿qué hay de las leyes establecidas por Dios que el hombre, o al menos el buen cristiano, debe respetar?

F: Pero recientemente la Iglesia ha admitido que el acto sexual no debe ser necesariamente entendido como un acto reservado esencialmente a la procreación.

S: Y ¿qué con eso? Basta abstenerse en los días en que la mujer está en peligro de... bueno...

F: Sí, pero...

S: La mujer es fértil solamente cuatro días en el mes. Entonces, basta con un poco de sentido de responsabilidad y...

F: No digo eso, digo que si esos cuatro días de fertilidad mensual fueran localizables con absoluta seguridad, creo que no habría problema para nadie. Pero en cambio, como la experiencia lo demuestra, se ha transformado en una lotería... Por eso es mejor no correr el riesgo, interrumpiendo el acto en el momento preciso ¿no?

S: Si eres tú el que toma la iniciativa para la interrupción, cometes pecado gravísimo..., y es inútil que insistas. Por el contrario, si es tu mujer la que te induce a hacerlo, entonces..., en ese caso, puedes hacerlo, pero dejándole a ella toda la responsabilidad. En estos casos, nosotros los sacerdotes aconsejamos no oponerse a la voluntad del cónyuge, para no provocar roces familiares. Es en el fondo un poco de tolerancia hacia quien sufre la decisión, ¿comprendido?

SUMAN Y SIGUEN...

Efectivamente. Las confesiones de este tipo suman y siguen. En la Iglesia Miguel Arcángel de Palermo, en el Sagrado Corazón de Roma, en San Alejo, en San José de Milán. Una "confesión" de problemática similar a la recientemente descrita, pero desde el punto de vista de la mujer, realiza Clara di Meglio en la Iglesia de San Juan en Bologna.

Cabe por cierto una discusión amplia sobre los criterios morales usados por penitente y confesor en cada caso. Y por el enfoque que se le da a la práctica de este sacramento. Pero éste será campo de reflexión para aquellos que deseen especializarse más en el tema.

Sin duda que ambos periodistas no han improvisado nada. Son hábiles; y parte de su plan ha consultado el estar preparados para cualquier respuesta del sacerdote. Su disposición para la polémica inmediata es excelente.

te, y terminan por llevar al confesor al terreno que ellos quieren. Podría decirse: son ellos los que terminan "confesando" al confesor.

No sabemos con qué criterio Valentini y Di Meglio han seleccionado los 112 casos publicados, de un total de 632. Pero podemos prever que se esmeraron por presentar aquellos casos en que los sacerdotes aparecen en situaciones más conflictivas. Es así como habitualmente el confesor aparece vacilante, inseguro, ignorante, sin preparación, con criterio estrecho, contradictorio. En algunas de las situaciones que conocemos queda de manifiesto un evidente descriterio y hasta poco respeto al abordar materias tan íntimas y delicadas.

Lo que sigue, sucede en Palermo:

SACERDOTE: Ah sí, entonces mejor márchate, si no te gusta oír cantar claro. ¿Qué creías que iba a decirte? "Buena chica, has hecho muy bien con portarte así, anda a hacerlo de nuevo otra vez con otro. Sigue haciéndolo mientras yo esté aquí para remediarlo todo." ¿Esperabas que te dijera eso?

FIEL: No, por cierto. Esperaba sin embargo que usted, antes de expresar juicios tan odiosos, profundizara un poco el problema. Por el contrario, usted se siente tan seguro de sí mismo que ya me ha juzgado sin siquiera saber nada de mí, de mi situación, de todo. Sin embargo le doy las gracias, y sigo su consejo: me voy.

TAMBIEN SINCERIDAD, Y MEJOR CRITERIO

Sin duda. No sólo la confesión y su enfoque es la cuestionada. Las características que ha asumido el papel del sacerdote en



la práctica de este sacramento también son cuestionadas. Para algunos, muchos o pocos, su propia persona será cuestionada; al menos, su manera de situarse en un mundo que ha cambiado demasiado.

Uno de los sacerdotes expone con sinceridad su situación ante el "penitente" Valentini. La "confesión" tiene lugar en Roma, Iglesia de San Alejo. SACERDOTE: "...Y si vienen después actos... que se hacen en la intimidad, que usted conoce y a los cuales se deja ir, es cosa de su conciencia, porque yo soy un sacerdote y por lo tanto ignoro estas cosas. Nosotros damos consejos sólo hasta el límite que nos permiten las cosas que leemos o lo que la gente dice..."

Otra confesión, realizada en la misma Iglesia de San Alejo, revela a un confesor con un criterio bastante más amplio, y que quizás se acomoda mejor a lo que podría esperar hoy un cristiano de esta época. Parte de la "confesión" expresa:

(se discute el problema de las relaciones prematrimoniales)

SACERDOTE: Veo que tiene las ideas muy claras y un cierto sentido de responsabilidad. Yo, como sacerdote, no puedo aprobar su actitud, pero puedo justificarlo, puedo comprenderlo y puedo hasta... aprobarlo.

FIEL: ¿Cómo me dice usted estas cosas mientras los demás confesores condenan sin apelación y de inmediato esta situación?

S: No, yo también, como le he dicho, condeno esta situación, porque son éstas situaciones peligrosas que con frecuencia traen más mal que bien. Pero comprenda, hay excepciones; que con el tiempo son siempre más numerosas. Usted me ha hablado con sentido de responsabilidad de su situación, y me ha dejado intuir

el sexo en el confesionario



que no usará para mal la libertad que se ha tomado.

F: No, por cierto.

S: Mire. Estoy convencido de que las leyes, las estructuras fijadas por la Iglesia fueron utilísimas en tiempos en que la ignorancia del hombre habría mal empleado cualquier libertad concedida, sirviéndose de ella del peor de los modos. Hoy deben ser entendidas de un modo menos rígidas. Yo lo condenaría sin ninguna vacilación si usted tuviera con su chica una relación física pensando sólo en sí mismo. Pero no me siento inclinado a condenarlo si la relación física entre ustedes surge como un acto culminante del amor, del afecto, de una integración sincera. Desde este ángulo, no hay diferencia ante Dios entre ustedes y dos personas legalmente casadas. Ustedes están intercambiando un afecto igual, y tienen intenciones de consolidar este cariño más adelante con el sacramento del matrimonio.

F: Comprendo.

S: Creo una cosa. Que en estos casos es solamente la conciencia la que puede guiar. Si uno actúa de acuerdo a su propia conciencia, puede estar tranquilo que Dios está con él. Cuando, por el contrario, se fuerza la propia conciencia, significa que algo no va bien, que nos estamos alejando de Dios.

F: Entonces, ¿puedo ser absuelto?

S: Sí. Puedo darle la absolu-

ción. Sé que otros confesores no se la darían. Pero lo considero como un acto de confianza hacia su sentido de responsabilidad. Sería peligroso que la Iglesia dejara oficialmente... Dejaría vía libre a las relaciones prematrimoniales, y aún hay demasiada gente inconsciente, incapaz de un sano autocontrol.

F: Le agradezco, padre, su confianza.

CONCLUYENDO

No es fácil sacar conclusiones de un tema tan vasto, y de un problema que implica facetas muy variadas y complejas. Sin embargo, es bueno hacer algún intento.

En primer lugar, parece algo claro que la llamada "confesión individual" no representa hoy, para una gran mayoría de católicos, una solución a su alcance y de su agrado para sus problemas de conciencia. Y esto, en realidad, no representa ninguna novedad para amplios sectores más avanzados de la Iglesia Católica. La prueba de ello es que cada vez toma más auge lo que podría llamarse una "confesión comunitaria", donde no sólo el católico se siente más a sus anchas y mejor interpretado, sino que con la posibilidad de expresar que realmente sus pecados ante Dios no son otra cosa que una ofensa a la comunidad. Entonces, lo lógico es que la comunidad lo acoja y lo perdone. Al leer los "casos" expuestos por Valentini y Di Meglio, e impresionarse con ellos, no puede olvidarse esta nueva perspectiva. Para ser justos.

Lo mismo podría señalarse respecto de la visión que la Igle-

sia Católica hoy tiene de la moral sexual. ¿Sería justo afirmar que, porque "El Sexo en el Confesionario" muestra un determinado criterio moral sexual, éste es el pensamiento oficial y actual de la Iglesia? Una vez más creemos que no sería justo ignorar la evolución que en este campo han experimentado los católicos, y cómo su criterio hoy es más "aterrizado" y con una valoración mayor de lo que es el hombre y la mujer, y del amor que los une. ¿Que le ha costado caminar en este sentido? También es cierto. Pero ha caminado, y algo más allá de lo que han caminado los confesores de Valentini y de Di Meglio.

Todo lo dicho queda avalado por la existencia en Italia, en Chile y en el mundo, de una nueva generación de sacerdotes; si se puede llamar así. Una nueva generación que ha tenido un empuje eficaz en las deliberaciones del Concilio Vaticano II, y que tiene su fundamento en reflexiones serias y responsables, que comenzaron antes de aquel Concilio y que continúan hoy. Sacerdotes integrados al mundo de todos, y por tanto más comprensivos de este mundo y de los hombres y mujeres que lo integran. Sacerdotes que quizás no dedican ni horas diarias ni semanales a estar sentados en un confesionario, pero que sí conversan a diario con amigas y amigos que comparten con ellos sus inquietudes, sus problemas, sus anhelos, con una apertura y confianza que ningún confesor de Palermo, Módena o Roma, jamás imaginó. El sacerdote hoy ha dejado, en su gran mayoría, de erigirse como juez y árbitro de otros, y ha llegado a ser más amigo y compañero. Como lo fue al comienzo, y como debió haberlo sido siempre. Para ser justos, al recorrer las páginas preparadas por Norberto Valentini y Clara di Meglio, también hay que tener en cuenta esta verdad. Para ser justos. ●

consultorio jurídico



por
Carmen Antony G.

CONSULTA:

Mi marido tuvo una caída muy fea, cuando iba a tomar micro a su trabajo. Con ocasión de esta caída se fracturó una pierna y está hospitalizado. ¿Se considera accidente del trabajo?

En caso que así sea, ¿qué beneficios le corresponden?

Agradecida,

Esposa afligida.

RESPUESTA:

Efectivamente el caso de su marido es considerado como un accidente del trabajo. El artículo 5.º de la Ley 16.744 sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales clasifica el Accidente del Trabajo y dice:

1. Toda lesión que se sufra a causa o con ocasión del trabajo y que produzca incapacidad o muerte.

2. También los ocurridos en el trayecto directo, de ida o regreso entre la habitación y el lugar del trabajo.

3. Los sufridos por dirigentes sindicales a causa o con ocasión del desempeño de sus cometidos gremiales.

Naturalmente y por consecuencia, no se consideran Accidentes del Trabajo los debidos a fuerza mayor extraña que no tengan relación alguna con el trabajo y los producidos intencionalmente por la víctima.

Ahora, en cuanto a las prestaciones médicas a que tiene derecho el accidentado son las siguientes:

1. Atención médica, quirúrgica y dental;

2. Hospitalización;

3. Medicamentos y productos farmacéuticos;

4. Prótesis y aparatos ortopédicos y su reparación;

5. Rehabilitación física y reeducación profesional;

6. Gastos de traslados y cualquier otro necesario.

CONSULTA:

Soy empleado particular de una industria. Quiero saber qué beneficios de pensiones me corresponderían y sobre qué base.

Funcionario por jubilar.

RESPUESTA:

Las pensiones de invalidez, vejez, viudez y orfandad se conceden en relación al sueldo base. Sueldo base es el promedio de las remuneraciones imponibles afectas al fondo de retiro y percibidas en los 60 meses que preceden al momento de otorgar el beneficio. Para estos efectos las remuneraciones imponibles percibidas durante los 24 meses se multiplicarán por la relación existente entre el sueldo vital vigente de Santiago al último mes y el que regía en cada uno de aquéllos. Las demás se tomarán por su valor efectivo mensual.

Para jubilar por antigüedad necesita 35 años de servicios reconocidos y para jubilar por vejez, 65 años.

En el caso de invalidez se necesita tener menos de 65 años y 3 años mínimos de imposiciones, debiendo la invalidez ser decretada por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

Respecto al monto de las pen-

siones sería materia de otro comentario.

PREGUNTA:

Tengo 19 años y estoy recién inscrita en los registros electorales. Aun cuando no milito en partido político alguno, mis ideas en ese terreno son muy diferentes a las de mis padres y hermanos mayores, todos muy conservadores. Todos ellos iniciaron una campaña de presión tendiente a que me abstudiese de votar en marzo pasado, ya que dicen respetar mis principios, por lo cual no me exigen que dé mi voto a sus candidatos, pero agregan que no me es moralmente lícito votar contra tradicionales posiciones de mi familia. Mis preguntas: la legal, si existe pena por abstenerse de concurrir a las urnas; y la moral, si le parece a usted que debo hacer caso de la petición conjunta de mis mayores.

T. H. U.

RESPUESTA:

Efectivamente, es obligación legal el concurrir a votar en las elecciones, pues si no lo hace la ley establece sanciones en su contra. En cuanto a si debe usted o no aceptar las peticiones en orden a abstenerse de sufragar, debo manifestarle que el principio ciudadano y las ideas personales constituyen un valor que prima sobre cualquiera otra consideración, y que están amparados por el espíritu y por el texto de las leyes y del ordenamiento moral de una sociedad civilizada. Si sus familiares son personas normales, a corto plazo olvidarán este episodio y aprenderán a respetar la

AREA 15

todos los días, una lucha sin cuartel

TEXTO: JIMENA CASTILLO FOTOS: TOGO BLAISE Y MIGUEL RUBIO

Muchas cosas que ocurrieron durante estas dos salidas de Paloma con los patrulleros de Area 15 quedaron en el tintero. Por falta de espacio, por falta de palabras con que expresar los gestos, las reacciones de las personas al ser detenidas. O las de la gente que miraba el vehículo con desconcierto, con miedo, con ese temor infantil que todos sentimos al ver un auto policial. Quisiera haber podido describir las expresiones de los detectives, sus emociones. Aquí mostramos sólo una faceta de su profesión. Si Ud. los necesita, llámelos al 64764 y acudirán los patrulleros de su sector.

ido arreglando. Claro que se está recién empezando, y no todos los autos están equipados. Les falta el aparato de radio y las luces arriba del techo, por ejemplo.

—¿Cómo funciona Area 15?

—Santiago está dividido en 15 sectores bien determinados, que son vigilados día y noche. Se hacen cuatro turnos, de siete horas cada uno, con lo que se logra un servicio eminentemente preventivo: patrullaje de calles y barrios residenciales en busca de posibles "monreros" o ladrones de casas; vigilancia en los paraderos de las micros, etc. Hay además miles de obligaciones que las patrulleras deben cumplir. Por ejemplo, siempre piden protección las sinagogas (templos judíos); también las embajadas y hay que acudir a "sitios del suceso" (donde se ha cometido un delito). O sea, es bastante pesada la pega.

Pesada y todo, desde el jefe del servicio de patrulleras, hasta el más nuevo de los detectives, les gusta su trabajo. Lo hacen por vocación.

PATRULLAJE DIURNO

Obtenidos todos los permisos

requeridos —y ante el asombro de los "jefes" de que una mujer quisiera salir a "patrullar"— nos fuimos con el reportero gráfico hasta el cuartel de calle Zañartu, donde funciona la Brigada Móvil.

Salimos en el segundo turno: de una a siete de la tarde.

Vamos medio apretados en el auto, pero la buena predisposición de los detectives hace que nos sintamos menos incómodos, menos intrusos. El chofer Antonio Salazar conduce la patrullera N.º 6 ó la P-6; a su lado va el jefe de máquina, inspector Erasmo Infante, y el aspirante a detective que está haciendo su práctica, Pedro Valdívía.

Atrás, el joven detective Daniel Ramírez, el reportero gráfico, y yo... al medio, con una buena dosis de miedo.

El sector 6 cubre un amplio radio: desde Alameda, General Velásquez, Santa-Rosa por el Sur. Y por esta calle nos fuimos después de haber efectuado el relevo de la patrullera que había cumplido el turno de la mañana. (Traspaso de la metralleta con 32 tiros e informe de las novedades ocurridas en el sector.) La Central siempre debe estar

informada de la ubicación de cada vehículo.

Santa Rosa, una y media de la tarde. Un hervidero de gente. Nuestro auto avanza lentamente, siguiendo las micros y buses. En cada paradero, sin embargo, la patrullera deja su escondite y "se abre" hacia la vereda: de este modo los detectives tienen la vista despejada para descubrir los "lanzas", que se suben o bajan de los vehículos de locomoción colectiva. De pronto, el inspector Infante me pregunta:

—¿Sabe lo que es "peinar micros"?

(Por supuesto que quedo colgada.)

—Nosotros le llamamos así cuando pasamos por el lado de las micros, y miramos hacia arriba a los pasajeros, a ver si va algún delincuente. Como las observamos de punta a punta, decimos que las "peinamos".

"Pero de las "peinadas" que hacemos en Santa Rosa no cae ningún sospechoso. Es que tienen horario para trabajar. Ahora están almorzando y salen como a las cinco.

El delincuente se tira al suelo, para dificultar la detención, y detectives y familiares van a parar a tierra.

El patrullaje prosigue sin mayores novedades. De vez en cuando, desde la Central encargan a los vehículos policiales los autos robados en las últimas horas, y las personas desaparecidas. De todo esto toman nota en un "libro de vida" que tiene cada patrullera.

—Entremos a "La Legua" — dice el inspector al chofer, y agrega:

—¿Usted sabe que aquí casi todos son delincuentes?, porque al que es "gil" lo echan. Y cuando venimos a detener a alguien, todos se meten a defenderlo. Hasta los cabros chicos. ¡Si aquí hasta el gato es "pato malo"!

Es una población como cualquier otra, pero si uno se fija, hay muchos grupos de hombres y muchachones parados en las esquinas o las puertas de las casas. En casi ningún techo falta una antena de televisión, y hay muchos "colgados" de los alambres del alumbrado público. Miran la patrullera con desenfado; ¿el temor? casi no se nota. Mujeres cargadas de bolsas, la miran con odio. Hay muchos que

se esconden o se "viran", como dicen los detectives, pero el ojo profano no los alcanza a ver.

Salimos de la población (yo di un suspiro de alivio: ¡había caras tan amenazadoras!). Pasaron unas dos horas sin ninguna novedad. Mientras, observaba a los policías, y pensaba que debían terminar el turno con tortícolis, y los ojos fuera de las órbitas: miraban para todos lados, y de una sola ojeada calaban a la gente.

A las tres de la tarde, por Arturo Prat abajo, el inspector ordenó al chofer detenerse frente a una casa más bien vieja: "Este es un hotel "parejero", donde a



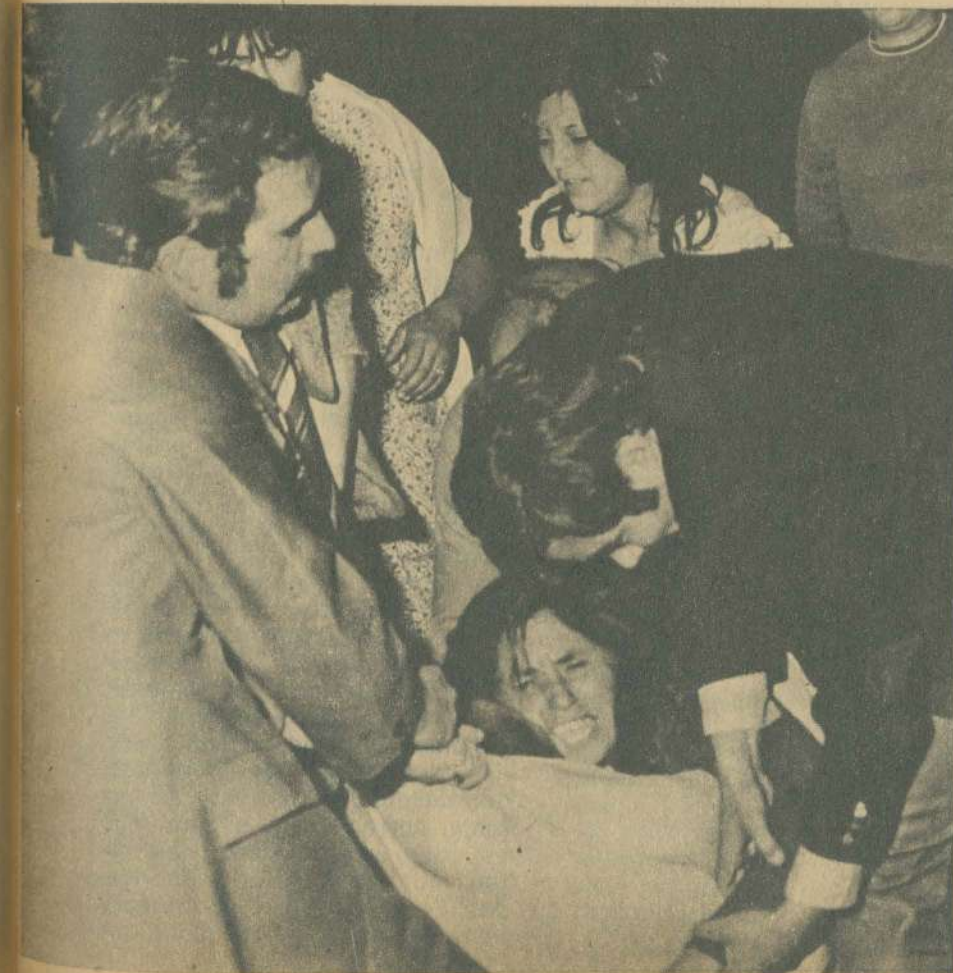
Dos jóvenes muchachas sorprendidas "patinando"... ¡a las tres de la tarde!

veces se "caletean" (esconden) los delincuentes —dijo—. ¿quieren entrar también ustedes?"

El reportero dejó su máquina fotográfica en el auto, y yo me ubiqué en medio de los dos jóvenes detectives, por si acaso. Abrió la puerta un joven afeminado. Una mujer de mediana edad, con el pelo teñido de un rojo rabioso y cachirulos en la cabeza, apareció con cara de pocos amigos: "Voy a llamar a la dueña", murmuró, pero ésta ya había escuchado que venía Investigaciones, y gritó desde dentro: "¡Revisen todo, no más. Déjenlos pasar!"

Era casi una anciana: de andar trabajoso, pelo teñido y boca grotescamente pintada. Entramos por un corredor largo: era el pasadizo y a ambos lados había por lo menos una docena de piezas minúsculas, con una cama y un velador. Dentro de ellas, se respiraba todo tipo de olores, impregnados en las paredes.

Sólo había una pieza ocupada, y la pareja que la habitaba tenía poralmente tenía los documentos



en orden. En otra habitación, una muchacha muy arregladita, muy modosita, alisaba su cama. Mostró un papel de antecedentes intachable, dijo que estaba de paso, pues era de Chillán. Y abandonamos el hotel.

En vista de que no había mayores novedades en el sector, el inspector pidió permiso para salirse de él, "pues voy con perloidistas". Así, enfilamos hacia los barrios más pecadores de la ciudad: la calle Maipú y San Camilo.

MAIPU, SAN CAMILO Y EL CENTRO

Alameda abajo, calle Maipú. Hay tantos prostibulos en ella y sus alrededores, que las casas que no son de "caramba y zamba" pintan letrero que dice "casa particular".

Hay un borracho tendido en el suelo, y a nadie le importa. Las mujeres toman el solcito de la tarde, con mínima cantidad de ropas. Se ven feas a la luz del día estas "reinas de la noche". Gordas, chasconas, grotescas. Una de "hot pants" muy ajustados, se despereza como un gato. "Mire, ésa se cree en Cartagena", bromea el chofer. Sentado en la vereda, advertimos de pronto a un ser humano asexual: tiene el pelo teñido rubio claro y las uñas pintadas. Habla con voz de pito, y está tan sucio que da lástima: es un "colita" que para colmo de males sufre de poliomielitis en ambas piernas. Nos ignora olímpicamente y nos hace desprecios.

El inspector y los detectives se preocupan de detener sospechosos, pedir documentos y llamar a la Central para saber si alguno tiene su cuenta pendiente con la justicia.

Como todos quedan libres, nos trasladamos a San Camilo. El mismo espectáculo nos espera; las mujeres y los borrachos, los "colas" y los vagos...

De un bar, sale un hombre joven, totalmente ebrio. Tiene una botella de cerveza en la mano. Grita: "¡Voy a tomar hasta que vaya a dar a la Posta Central!" Se ríe, e inmediatamente se pone a llorar y a despotricar contra la vida. Los detectives están dentro del bar: el inspector Infante tiene mucha vitalidad, y mucho oficio policial. No por nada está hace 17 años en el Servicio, habiendo sido antes oficial del Ejército. "Fui compañero del general Prats", me dice con orgullo. Por

eso, los detectives Ramírez y Valdivia, tienen que moverse a su compás, ya que son nuevos en "el ambiente".

A las seis y tanto de la tarde, el patrullaje llega a su fin. Cansados y con hambre, todos nos relajamos un poco (aunque los detectives no dejan de mirar y observar: "Yo, aunque ande "de franco", siempre ando fijándome", me confidenció uno de ellos") Nos e n t u s i a s m a n p a r a "hacer" un turno de noche, "que es mucho más emocionante", según todos, y nos despedimos en la Plaza de Armas: yo, más



Estacionada en los alrededores de la Plaza de Armas, la patrullera 3, mientras los detectives hacen el servicio a pie.

muerta que viva, me pregunto de dónde voy a sacar valor para volver a salir...

PATRULLAJE NOCTURNO

Cuatro días después, un viernes, salimos en el turno de las siete de la tarde, que dura hasta la una de la madrugada: la noche completa podría traer muy "fuerzas emociones", y con ésta me era suficiente.

El jefe de la máquina, la P-8, es el detective primero Luis Olea, al que le dicen "Cannon", por su parecido con el policía de la serie de TV del mismo nombre. Iba como patrullero el detective Jorge Morales, y conduciendo, Francisco López. Nos corresponde el sector 3: Mapocho, Conchalí, Renca. De noche la cosa cambia, y tanto las personas como las calles se ven muchísimo más tenebrosas que de día, sobre todo si hay que fijarse en el lado malo de ellas. En sus fachadas sospechosas, en la casi imperceptible "virá" que hacen los delincuentes al ver "la piola" (la patrullera). Y todo esto tomando en cuenta que la patrullera va en busca de peligros, para evitárselos al ciudadano común y corriente.



"Voy a tomar hasta ir a dar a la Posta Central", grita este hombre, y después se larga a llorar.

En esto pensaba en las dos horas que anduvimos por el sector, sin que hubiera novedades. El detective 1.º Olea pidió, entonces, permiso a la Central para salirnos del área un rato. Otorgado éste nos fuimos hacia Matucana, en busca de "más brillo": ¡Que les gusta el riesgo, les gusta!... De pronto, la radio transmite: "Atención, P-8, diríjase a Esperanza y Martínez de Rozas, piden refuerzos".

Nos preparamos para algo emocionante ¡al fin! Pero sólo se trata de un curadito (aunque con ficha de "monrero"), que le había faltado el respeto a la señora de un detective que vive en el sector. El hombre —de edad indefinible y muy feo— se defiende dentro de su borrachera: "Si sólo fue una broma. Ella se enojó, y "le cargó la bronca conmigo". Yo estaba con los otros "guachucheros" tomando en la botillería. Si no le hice nada." Sentado en el asiento trasero (del cual yo deserté oportunamente), seguía hablando. Un detective le dice: "Ya, cállate, hombre. ¡Si por feo te vamos a llevar!"

Vamos en Esperanza con Yungay. Un detective divisa a un "pelao" que se arranca hacia un pasaje: el fatídico "Callejón del Diablo". Entramos rápidamente, y sobre la marcha, se bajan los policías. Ayudándose con linternas, y el foco del techo del auto, que despide una potente luz naranja, corren hacia el sitio que es como un peladero, con varias mejoras y casas prefabricadas. En la oscuridad, los detectives encuentran al muchacho que

se ha escondido en un hoyo que hay en el suelo, quien sabe si hecho a propósito para estos casos. El delincuente (que después supimos que lo llamaban "El Rucio", y que tenía ficha por robos reiterados y más de alguna cuenta pendiente) viste una polera sucia y pantalones "pata de elefante", que sacude prolijamente. Tiene la cabeza rapada y con varias cicatrices, y no se resiste a la detención. Pero cuando se empiezan a escuchar gritos y gente que se acerca, se hace el remolón, porque sabe que "su gente" va a tratar de ayudarlo. Con una buena "cuática".

La "cuática" es un escándalo de marca mayor, que general-

mente hacen los delincuentes para distraer la atención o confundir a los policías. Y eso fue lo que hicieron esa noche: una mujer se aferró del muchacho, mientras gritaba:

"¡Si no se lo van a llevar, no ha hecho nada. Sólo había ido a comprar huevos a la esquina!", y dedicaba los más encendidos epítetos a los detectives. A estas alturas, había llegado gran cantidad de gente. El padre del muchacho, que estaba "a medio filo", parientes y vecinos, que gritaban e insultaban hasta al reportero gráfico.

Los policías, entretanto, recibían toda clase de puñetes, empujones, rasguños de parte de

Después de salir de su escondite, el delincuente se limpia sus pantalones. Ya la familia y vecinos comienzan a llegar, y empieza a tironear a los detectives. Estos, con mucha paciencia, tratan de evitar una situación violenta.



las mujeres, porque los hombres sólo se dedicaron a observar. Entre los tiras y aflojas, el "pelao" estaba bastante afligido, tironeado de todos lados. De pronto cayó al suelo y allá fueron a dar todos.

A todo esto, llegaba más y más gente, que empezó a rodear la patrullera. Yo, que ni por nada salí de adentro, estaba con el alma en un hilo, haciéndome la "detenida". El detective Morales, todo enterrado, me vino a dejar su reloj, porque en la trifulca se cayó al suelo: su impecable terreno estaba todo manchado, y tenía varios rasmillones. Como el chofer también se había bajado, tomó el micrófono, y pidió refuerzos a la Central. A mí me aumentó el miedo.

Afuera, la "cuática" seguía. Se había levantado bastante tierra del suelo, y esto unido a las luces intermitentes y el foco del auto (para que nos viera la otra patrullera) y los gritos y lamentos, y los ladridos de los perros, conformaban un cuadro infernal. Cuando las cosas ya se iban poniendo demasiado serias —y se terminaba la paciencia de los detectives, que aguantaban todo lo que les caía— ¡al fin!, llegó el refuerzo.

Se bajan varios policías, y uno de ellos gritando "¡Aquí manda la policía!", pescó de "un ala" al delincuente y lo metió a la "piola".

La gente se abalanzó contra las patrulleras para golpear las puertas y obstruir el paso, pero nuestro chofer se las ingenió para retroceder, y salir arrancando... antes de que nos llegara un pedrazo o un balazo.

Después de esta experiencia, lo que pasó el resto de la noche casi no tuvo importancia: fue sólo "trabajo liviano" (lanzas, vagos, patines).

A la una de la mañana, llegó el momento de despedirse: lo hicimos comiéndonos un pastel, que yo previsoriamente había llevado, previendo el hambre que nos daría pasada la medianoche...

Area 15 está recién empezando y los resultados que ha dado hasta ahora han sido fructíferos.

Area 15, con un nombre televisivo, pero con una pega muy real, muy verdadera, que innumerables veces sobrepasa al más imaginativo libretista, y cuyos protagonistas son por un lado chilenos valientes, y por otro, chilenos que, desgraciadamente, viven al margen de la sociedad



psicología
Irma María Acuña

“escuela de padres” LA ESCUELA NACIONAL UNIFICADA (ENU)

ESTE tema de especial interés, y que de una u otra forma ha llegado a todos los hogares, no podía pasar desapercibido en esta sección que tiene por objeto fundamental: “Orientar a los padres en forma científica hacia una mejor educación de sus hijos”.

Muchas son las opiniones que al respecto hemos oído: unas a favor, otras en contra y otras más indecisas al no saber el significado exacto de estas tres palabras: ESCUELA NACIONAL UNIFICADA (ENU).

¿Cuáles son las características fundamentales de la ENU?

PRIMERO: El contacto directo de la Escuela con la comunidad.

SEGUNDO: La incorporación de la misma al trabajo productivo.

TERCERO: Contribuir a que los niños se familiaricen con todas las “ramas del saber”, lo cual permitirá encauzar debidamente su vocación desde temprana edad hacia la carrera o especialidad en que verdaderamente sientan vocación.

Si nos permiten hacer un poco de historia, podemos observar cómo, desde hace miles de años, se intenta encontrar “alternativas” en el campo educacional. Se busca una respuesta a los motivos de eterno descontento por una educación que no capacita realmente en lo técnico y en lo científico, se buscan nuevos caminos que contribuyan a cambiar un sistema educacional que hace diferencias entre los niños y por lo tanto es INJUSTO. Donde pocos son los que tienen la

oportunidad de llegar a la Universidad y muchos son los que quedan a mitad de esta trayectoria: FRUSTRADOS.

Es así como, consecuencia de una deformación, vemos que siempre han existido “grupos sociales extravagantes” que, en una u otra situación, han llevado una vida desordenada y rebelde frente a las normas sociales, estimando que esta actitud es la única vía para protestar contra la falsedad de la época que les toca vivir.

Los países occidentales del siglo XX, sin ir más atrás, nos han demostrado en este tiempo que, con el sistema educacional imperante representativo de la clase de más recursos económicos y con todos los adelantos de la técnica y de la ciencia que poseen y transmiten, no han podido combatir en lo absoluto el deterioro moral de miles y miles de jóvenes que se apartan de la sociedad como índice de protesta y rechazo a la misma.

Chile, país subdesarrollado e inmerso aún en los mecanismos de este sistema, es un ejemplo vivo: a pesar del inmenso número de jóvenes predelincuentes y delincuentes, drogadictos y alcohólicos, producto de un sistema educacional tradicional, repite constantemente a través de sus distintos medios de comunicación: LA ESCUELA CHILENA, DE AÑO EN AÑO, HA HECHO GRANDES ESFUERZOS POR HERMANAR EL TRABAJO A LA TEORÍA Y A LA PRÁCTICA. La realidad nos demuestra que éstas son puras palabras. No hay que ser grandes científicos ni

llevarlo todo a estadísticas para poder hacer un análisis de la realidad educacional chilena y reconocer que efectivamente, existe una CRISIS en la educación nacional. Y que los padres chilenos han sentido en su propia carne, durante muchos años, que la violencia juvenil, así como los vicios, se incrementan cada vez más; que existe un inconformismo de la juventud frente a lo existente y que los padres no pueden sentir una plena seguridad de poder ofrecer a sus hijos una moral sólida, ya que los valores se han ido cambiando y degenerando y que una de las características de un buen número de jóvenes chilenos es ser egoístas y centrados en su propio éxito.

Con el nuevo sistema de la ESCUELA NACIONAL UNIFICADA, mediante el estudio y el trabajo armoniosamente combinados y debidamente proporcional según la edad del niño o joven, se logrará una base más sólida y completamente eficaz para así for-

mar una nueva generación, capaz de valorar el trabajo productivo como fuente de la realización personal que le permita participar en la producción de la riqueza nacional y, al mismo tiempo, sepa desterrar la comodidad tan típica del sistema tradicional, para dar paso a la producción, trabajo y solidaridad. Este nuevo tipo de estudiantado aprovechará mejor los principios progresivos de la educación científica, orientada hacia un fin concreto y superará los rendimientos tradicionales en la evaluación de los conocimientos.

Por eso es obligación de padres y maestros “luchar” todos, por un ideal superior que es: “la elevación del hombre hacia formas superiores de vida, proporcionándole un esquema social más lógico, más técnico y científico, con formulación de nuevos valores y sanciones que implicará una distribución equitativa de la educación”.

Si los que están leyendo hoy

este artículo también han leído los publicados en los números anteriores de la revista PALOMA, podrán darse perfecta cuenta (véase PALOMA Nº 9 y Nº 10) que en las distintas oportunidades en que he escrito:

—La educación de los niños es responsabilidad de TODOS.

—La acción educativa del libro, las revistas, las obras de teatro, la prensa, la televisión, etc., conforman criterios sociales políticos y filosóficos que orientan hacia “formas educativas”, por lo que todo país que se preocupe por la acción de conjunto debe tener en cuenta estos hechos.

—Las actitudes de los padres y maestros están enlazadas en forma dinámica con determinados imperativos socio-económicos, por lo que la interacción de la sociedad con padres e hijos juega un papel de principal importancia.

Tan sólo me he limitado en tratar de llevar a todos ustedes un aviso urgente de la necesidad de un cambio de la escuela tradicional que aun hoy en día existe en numerosos planteles del país. Internacionalmente se ha comprobado que el vincular estudio y trabajo es despertar intereses positivos y desarrollar aptitudes de nuestra juventud en las distintas ramas del conocimiento humano. Por un lado se tiende a la preparación de los escolares para una actividad laboral concreta, y por otro, a convertirlos en “constructores activos” de la nueva sociedad y de esa manera hacerlos sentir partícipes y responsables de ella.

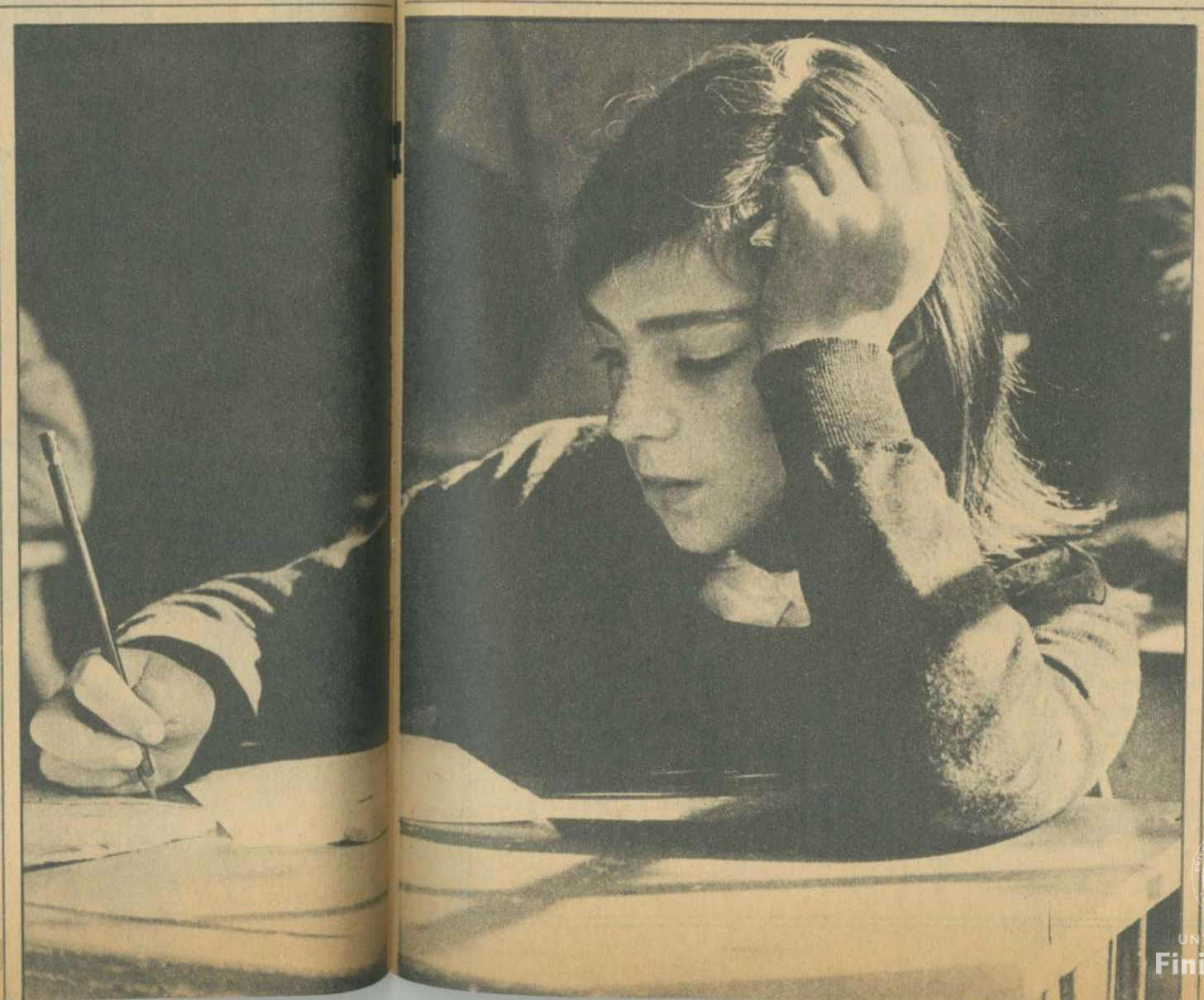
Concluimos diciendo que, desde el punto de vista psicopedagógico, mediante este sistema de la ENU se logrará en los niños y en la juventud desde muy temprana edad que cuando sean hombres:

—“Aprendan a hacer algo de lo que necesiten los demás”.

—“Entiendan y respeten el trabajo ajeno decoroso, sea cual fuere”.

—“Que el hombre viva en analogía con el universo y con su época, para así no formar al hombre nulo, por el desdén o el acomodo imposible al país en que ha de vivir, sino prepararlo para vivir bueno, justo y útil en él”.

Para ello es necesario que tanto los padres como los maestros y todos en general nos convirtamos en parte activa y positiva del proceso de reforma, para lograr con responsabilidad lo único que nos debe preocupar: la buena educación de nuestros hijos.



hablemos ...



por Enrique Cueto

Las viejitas tejedoras no se debieran morir". Así dice Yupanqui de doña Guillerma, que le hizo un mandil "pa las camperaadas de fines de abril". Esa doña Guillerma que "cantaba junto a las ollas lo que naide pudo oír".

Hoy es primero de mayo. Día del Trabajo. Día más bien de las luchas de los trabajadores. Parecería propio hablar de importantes movimientos, de gremios y sindicatos, de grandes cuestiones laborales.

Sin embargo, yo quiero pensar hoy en el trabajo con "t" minúscula. En los seres humanos que trabajan, sobre todo en quienes lo hacen ignoradamente, callados, anónimos. En cada uno de esos seres humanos de quienes nos llegan sus productos; no sus nombres. Y reconocer mi deuda, y la de todos. Esa impagable deuda, no de dinero, sino de vida, con quienes están detrás de las cosas de que nos servimos.

Quisiera pensar en tantos. En el médico que va de cama en cama en el hospital y que en las noches de turno escamotea su sueño por los pasillos en penumbra (conoci a uno que acababa durmiéndose en el retrete). En el ingeniero que se debate con la estructura de un puente, sosteniéndose agudo a fuerza de tazas de café. En la profesora —esa colega mía— que sigue con la mirada comprensiva, desde la ventana del segundo piso, al muchacho esquivo, payaso o rebelde; o a esa chiquita gorda que compensa el rechazo del grupo comiéndose sola su chocolate, en un rincón del patio. Y en el economista. Y en la asistente social. Y en el empresario. Y en el senador. Y en la graciosa bailarina que, para ondular ritmo sobre un escenario en una tarde de reflectores, acepta el hastío de horas y horas, días y días de disciplina. Y en tantos más. Porque todo es trabajo.

Pero en el prestigio o en el nombre, en el "ranking" social o eso que llaman "status", en la se-

guridad económica o en el poder; y sobre todo en cierta claridad vocacional, en haber podido elegir caminos, están —estamos— gratificados.

Por eso mi pensar cordial se siente hoy más llamado por los seres de trabajo oscuro. Seres a quienes no conozco. O que entrevéo al pasar, quizás al fondo de una oficina; como aquél, con sus manguitas negras, combado sobre qué sé yo qué papeles, mirando el reloj y calculando la jubilación. O esa mujer, a la que sorprende fugazmente al pasar frente a una ventana, con un pañuelo anudado en la cabeza, haciendo unas camas, tarareando una canción, eludiendo juguetonamente al niño que gatea, tenaz en seguirla.

A veces, viajando en tren, de noche, una linterna roja o verde que hace señales, tras la que se adivina sin verse un brazo y una cara, me excita el pensamiento: ¿quién será?, ¿cómo se llamará: Pedro, Manuel, quizás José? Está ahí, para que nosotros poda-

mos pasar seguros. Trabaja, de algún modo, para mí. Y junto a él, junto a ese hombre del que sólo veo el farol y un vago perfil en la oscuridad, siento que acuden tantos otros, mucho más distantes y desconocidos aún, que también han trabajado para mí: quien puso los ladrillos de la casa en la que vivo; quien curtió el cuero de mis zapatos; quien sudó en los cafetales por el café que bebo; quién labró la tierra, y sembró, y regó, y cosechó las lentejas y las uvas que me alimentan; quien gastó los ojos armando este aparato que escucho mientras escribo y que me trae el son de una flauta. Y esta flauta traslada el recuerdo hasta algún pastor solitario, cuidando ovejas; un esquilador, y un cardador, y una hiladora. Y una muchachita que tejió esta chomba que me abriga. De ninguno de ellos sé el nombre.

¡A qué costo de mano, de cansancio, de años de otros vivimos! ¡Cuánto esfuerzo ignorado, dolor y sufrimiento tantas veces, están detrás de todas las cosas! Seres humanos trabajando para mí, mina abajo, monte arriba, mar adentro. ¿Me permiten dedicarles —como Yupanqui su canción a doña Guillerma— esta columna de hoy, este mi trabajo, que quiere ser solidario y amigo?

Y quién sabe, quién sabe si me lee esa muchachita que tejió esta chomba, y que ahora sabe que era para mí. Gracias. Especialmente para ti, entonces, estas palabras, ¿Isabel, Gladys, María Inés quizás?

A buen entendedor...

PISCO CONTROL M.R.
Un pisco auténtico

Cooperativa Agrícola Control Pisquero de Elqui Ltda.



Pisco Control
Reservado
LA SERENA - CHILE
Coop. Agrícola Control Pisquero de Elqui Ltda.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



abrigos y chaquetones

Este año recobra importancia el cinturón en el abrigo de corte clásico. En los otros, se dispara el ruedo, crecen los cuellos y surgen capuchones.

Gana terreno el abrigo corto, tipo chaquetón, ideal para usar con pantalones.

Antes de elegir la prenda de abrigo que la acompañará este invierno le recordamos que la moda es caprichosa y vira para adonde sople el viento de los intereses que la manejan. La línea más pura y clásica es la que resiste mejor a sus cambios.

Gruesa lana en amarillo fuerte se empleó para este rico chaquetón apropiado para lolas y jóvenes trabajadoras o estudiantes. Los bolsillos de parche, colocados en diagonal, tienen la vuelta de color verde. El gorro amarillo completa armoniosamente la tenida.



Gruesa lana color verde botella se eligió para este abrigo amplio, muy moderno. Ambos delanteros llevan un corte que los cruza por la mitad, desde el hombro al ruedo. Tanto este corte como el ruedo, los bolsillos de parche, el cuello y las mangas con chicote, van íntegramente pespunteados.



Cómodo abrigo en lana tipo bouclé de color azul brillante. El corte recto lo hace apropiado para ser usado con o sin cinturón. Botones de ojal y solapas amplias completan este abrigo para muchas ocasiones y que nunca pasará de moda.



Trabas en las mangas y en los bolsillos son los adornos de este confortable abrigo raglán, confeccionado en tricotina o jersey de lana de color rojo. Por la belleza y simplicidad de su línea, PALOMA lo ha elegido como modelo de alta costura. SU MOLDE, EN TAMAÑO NATURAL, TALLA 46, VA EN EL MULTIMOLDE ADJUNTO.



Rojo vivo se eligió para este abrigo corto de línea muy moderna. Corte amplio, mangas despegadas y capuchón son sus características principales. Tiene abotonadura recta y bolsillos en forma de ojal.



Abrigo de lana escocesa en tonos de rojo. Doble abotonadura, cuerpo entallado ampliando hacia abajo. La doble abotonadura y la tapa de cuello en terciopelo negro le dan un cierto aire de capote militar.

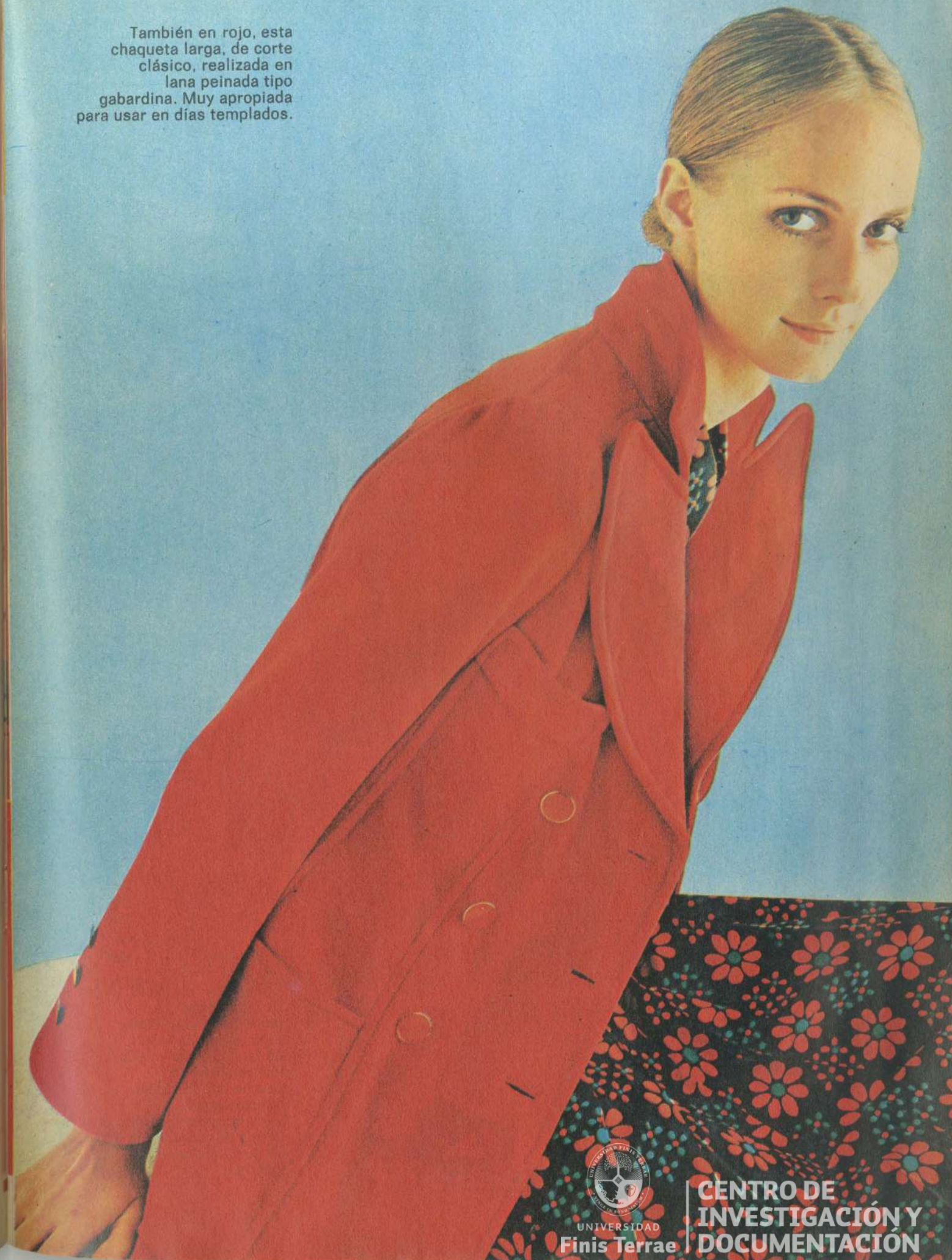
Dos abrigos que lucen diferentes, pero tienen características comunes: grandes cuellos, hombros marcados, bolsillos de parche, cuerpo entallado. Diferencias: el cinturón, forma del cuello y tipo de abotonadura. Cualquiera de los dos quedará muy bien con pantalones.

Abrigo reversible tipo impermeable, confeccionado en gabardina de dos colores: verde y azul. El cuello, que puede usarse cerrado, al abrirse deja ver el color contrastante.



Abrigo en lana peinada color rojo tomate. Cierra con cuatro botones y un cinturón de la misma tela que pasa por la parte interior, a la altura de la cintura, sale por dos ojales situados en el delantero y anuda al frente con una lazada.

También en rojo, esta chaqueta larga, de corte clásico, realizada en lana peinada tipo gabardina. Muy apropiada para usar en días templados.





Chaquetón corto de jersey de lana verde combinado con jersey estampado, también de lana. El gran cuello, los bolsillos de parche con la franja contrastante y los botones forrados en la tela de fantasía le dan un aire muy nuevo e informal.

PROBELL PUBLICIDAD

la nueva onda joven
que
con **va!**
emastra



emastra

CONFECIONES M.R.



una empresa textil
del área social
en manos de sus trabajadores,
presenta su nueva línea
del vestir moderno.

UNIVERSIDAD
Filis Terraie | INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

¿qué hacer con los hijos

drogadictos?

La mujer es joven aún. Parece tímida, pero se va soltando a medida que habla. En los ojos, una tristeza infinita. Está separada del marido hace cuatro años. Tiene dos hijas lolas. Y un problema que hace un par de años la tiene al borde de la locura... muchas veces del suicidio.

Su hija mayor eligió el paraíso artificial. El mundo de las drogas y sus tristes consecuencias.

¿Qué hacer? Es el dilema de muchos padres, desde hace unos años, cuando explotó el problema de los jóvenes drogadictos y marihuaneros. ¿Golpearlos, escapar con ellos, o esperar que cambien?

Hasta hoy el panorama parece no variar en este aspecto. Los jóvenes eligen "volar" en vehículos como la marihuana, las anfetaminas, el LSD o el rosado y cándido Optalidón. Surgen resultados positivos individuales, pero la realidad está indicando que es preciso y urgente una política masiva para transformar el ambiente. Todo; desde la enseñanza, las condiciones socioeconómicas, los medios sanitarios, haciendo más enérgica la campaña contra el tráfico de drogas.

La sicóloga Liana Or-

tiz, del Hospital Siquiátrico, ha estudiado a fondo el problema y es enfática al afirmar que "el problema de las drogas es un problema de gran peso para el país".

Una encuesta reveló que el 50 por ciento de los muchachos, entre 14 y 19 años, fuma marihuana, y entre las muchachas hay un 20 por ciento de adictas. Esto en diversas capas sociales.

angustia maternal

PALOMA conoció el testimonio de varias madres que viven el problema. De ellos elegimos estos dos.

Eliana R. vive enfrentada a la tragedia de su hija mayor. A pesar de su fe en la juventud actual, a la que considera más honesta que la de otras épocas, no sabe cómo manejar la situación que vive a diario

—Desde que me separé tengo que ser papá y mamá, y abusan por eso. Es difícil controlarlo todo. Una vez tuve que echar a un drogado completo, un vago, que hasta ha estado en la cárcel y que mi hija insiste en traer a la casa. El se rió en mi cara. Y así son la mayoría, hijos de gente rica, ociosos que no valen nada.

—¿Cómo enfrenta el problema?

—Con bastante decepción. No sé cuándo se me "fue" mi hija. Y el padre no me ayuda en nada, no le importa, y sólo sabe echarme a mí la culpa. La niña se puso así el verano del año pasado; en Viña del Mar conoció a toda esa gente. A veces me dan ganas de pegarme un tiro... Estoy triste, amargada, muy decepcionada.

—¿Sale con ella, conversan?

—Ella no sale conmigo, porque siempre discutimos; no falta que se encuentre con uno de sus amigos, y ella sabe que a mí no me gustan. Por eso prefiere andar con ellos.

—¿Qué hace para ayudarla?

—El padre desde chica le metió en la cabeza que yo quería más a su hermana menor. Y no es verdad, las quiero a las dos por igual. Lo que pasa es que la mayor es más apagada. De chica la paseaba el padre para que se quedara dormida, y no había caso si la paseaba yo. Yo creo que también influyó mucho el pololeo que tuvo con un primo. Porque al romper con él, se dio cuenta que había perdido el tiempo y quiso recuperarlo, y empezó a salir, a dejarse llevar por esta mafia. En el fondo sé que busca un muchacho serio, pero en la onda en que está no

lo va a encontrar. A veces se pone tan frenética, grita que me odia, que es capaz de matarme. Pero sé que en el fondo me quiere.

—Cuando no está drogada, ¿cómo se porta?

—Se queda en casa, hace unas blusas, las vende y gana algo. Pero es desobediente; una vez porque no le di permiso partió igual a Viña. Ha tenido varias oportunidades para estudiar, empezó dos carreras y no quiso seguir. Ahora espero que se ponga a trabajar, pero en este momento no tiene interés por nada.

—¿Qué cambios ha notado en ella desde que descubrió que se drogaba?

—Tiene un carácter insoportable. Además los rasgos de la cara se le han endurecido, antes era más bonita, más fina.

—¿Qué consejos le daría usted a las madres que sufren el mismo problema, o a las que tienen hijos adolescentes que puedan caer en el vicio?

—Que los alejen inmediatamente de las malas amistades. Si tienen medios, que los saquen del ambiente. A pesar de que un joven con personalidad no se deja arrastrar... Aunque yo creo que los jóvenes hoy día no tienen mucho donde ir, donde recrearse. No hay luga-

—Encuesta revela que el 70% de los jóvenes fuma marihuana entre los 14 y los 19 años.

Texto: Mary Zajer
Fotos: Togo Blaise

res donde la juventud pueda divertirse sanamente.

—¿Se acuerda cuándo comenzó a fumar y a tomar drogas?

—Yo no sé cómo se metió en esto. Cuando entró a la Universidad un joven le dio marihuana, y yo no me daba cuenta. Después de una pelea que tuvo con la hermana me enteré... Una vez para sacarme pica me dijo: "Me voy a tomar un ácido". Y se puso un papelillo rojo en la lengua. Yo le dije: "Que te aproveche"... Pero creí que era broma, porque cuando chica me amenazaba con matarse, y una vez que le dije: "¡mátate!", la cortó para siempre.

—¿Y cómo reaccionó



después de tomar el ácido?

—Conversó todo el día y caminé. Decía que veía a las personas tal como son... Yo propondría que se nombrara una patrulla secreta de detectives que se mezclaran con estos jóvenes para encauzarlos, especialmente en lugares como la Avenida Perú, en

Viña, y Providencia; que les encontraran algo útil que hacer. Creo que es bien conveniente que las niñas hagan el Servicio Social Voluntario, para que sirvan para algo dentro de la sociedad.

—El día más feliz de mi vida será cuando me diga: "Mamá, estuve equivocada, quiero trabajar o estudiar..."

otro testimonio

Los casos se tocan. Se parecen. La angustia y el desconcierto de los padres son los mismos. Otra madre nos cuenta el caso de Ricardo, un muchacho cuya única esperanza está en su propia juventud. Un muchacho alegre, bueno, con un hambre eterna de comidas y golosinas. Hasta que un cambio brusco lo sacó de la normalidad. Comenzó a integrar una secta de fanáticos y empezó a rodar por la pendiente ante la desesperación de los padres.

—Al poco tiempo de fumar la yerba mi hijo "dejó" de existir. Se transformó en un muchacho solapado, mentiroso, descontrolado, con los ojos velados o excesivamente dilatados y brillantes. Mi marido y yo quisimos actuar con tino, con inteligencia, sin herirlo, sin causar daño a su tierna y moldeable personalidad. Pedimos consejo a parientes médicos, consultamos con siquiátras. Empezamos a hacerle un tratamiento de sicoterapia. ¡Teníamos tanto miedo de dar un paso en falso! Lo tratábamos con pinzas. Y él cada vez peor: mintiendo siempre, primero sacando su ropa para venderla, luego robando cualquier cosa de la casa, vendiendo la ropa de



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

—Sicóloga recomienda enseñarles desde niños respeto, disciplina y participación en grupos.

—Problemas de este tipo hacen necesario un cambio global de condiciones ambientales, y señalan que la juventud debe tener un rol que jugar.

sus hermanos. ¡Cuántas veces, después de una crisis fuerte le hablamos! Apelamos a sus buenos sentimientos, a nuestro dolor, a su porvenir incierto... Poco a poco fue dejando el colegio. Yo lo despedía con el corazón apretado. ¡Nos habían dicho tanto que no lo siguiéramos, que no lo hostigáramos, que él debía sentirse libre, sin vigilancia! Terminaron por echarlo del liceo.

—Han pasado cinco años y no vemos el fin de esta pesadilla. Mi hijo ya no roba en la casa, sino que arrasa con lo que pueda donde se encuentre. Hasta ha entrado en casas ajenas a robar. A la marihuana se ha sumado el ácido lisérgico y el alcohol... Ahora tiene 18 años y es un vago vicioso y repulsivo. A las madres que no han tenido mi amarga experiencia quiero decirles para que comprendan la magnitud de mi angustia: ¡no hay nada comparable, no hay dolor que se pueda igualar al dolor de ver un hijo degradado!... Si lo piensan a fondo, si logran imaginar este horror, me comprenderán. Si pudieran hacer retroceder el tiempo y volver al comienzo, actuaría de otra manera... No sería ni comprensiva, ni evolucionada, ni cuidadosa. Sería una leona, una cavernícola, defendería

a mi cachorro con dientes y uñas. Sin sicología, sin vueltas y revueltas, sin contemplaciones... A lo bruta... porque el peligro de la droga es un peligro que destroza. Un niño, bajo los efectos de la droga, es otro niño. ¿Qué llamado a la conciencia y al amor filial se le puede hacer a un ser que no es dueño de sí mismo? No. Lo primero, ¡salvarlo a toda costa del influjo de la droga antes que sea demasiado tarde!... Encerrarlo, engrillarlo, partir lejos, cualquier cosa con tal que no fume. El tratamiento, los razonamientos, la sicoterapia, para después. Cuando vuelva a ser él mismo... Tal vez enfermo, tal vez con traumas... pero él. No este ser vicioso, lleno de miedos, sin voluntad, sin presente, sin futuro, sin luz en los ojos... ¡A los 18 años!...

—Es posible que no todos los muchachos drogadictos tengan una caída tan vertical. Espero que algún siquiatra lea esto. Y medite. No pido otra cosa. Sé que es imposible que ninguno de ellos me devuelva aunque sea una parte del niño que fue hace cinco siglos este despojo humano que suele llegar a mi casa... y es mi hijo.

¿Demasiado duro?... ¿Desgarrador?... Pero real. Existen. Están. Los

dos. La joven y el muchacho. Testimonios de una rebeldía mal encauzada. Y en el centro los padres con una brasa ardiendo en las manos... ¿Qué hacer?...

respuesta orientadora

PALOMA consultó a la sicóloga Liana Ortiz, del Hospital Psiquiátrico y especialista en adolescentes y drogas. A ella le ha correspondido en numerosas oportunidades "desangustiar" a los padres que llegan con muchachos mareados, excitados o vomitando. O recibir consultas de algunos que después de varios meses se percataron que sus hijos eran drogadictos.

—¿Qué es lo que incita a un adolescente a probar drogas?

—El afán de imitación, la curiosidad. Después se hace por placer, porque ellos aprenden a conocer otras sensaciones. En el caso de la marihuana, los muchachos comienzan a darles poca importancia a las cosas, no les interesa el estudio, el sexo, ni la polola, ni el grupo familiar, ni los retos. Pero la mayoría se recupera y deja de fumar. Los que se quedan pegados en la droga es porque tienen alguna falla en la personalidad o síntomas de esquizo-

frenia. Muchos fuman como demostración de rebeldía, se oponen al mundo adulto y creen que en esa forma van a atraer la atención de los mayores obteniendo mayor preocupación por ellos.

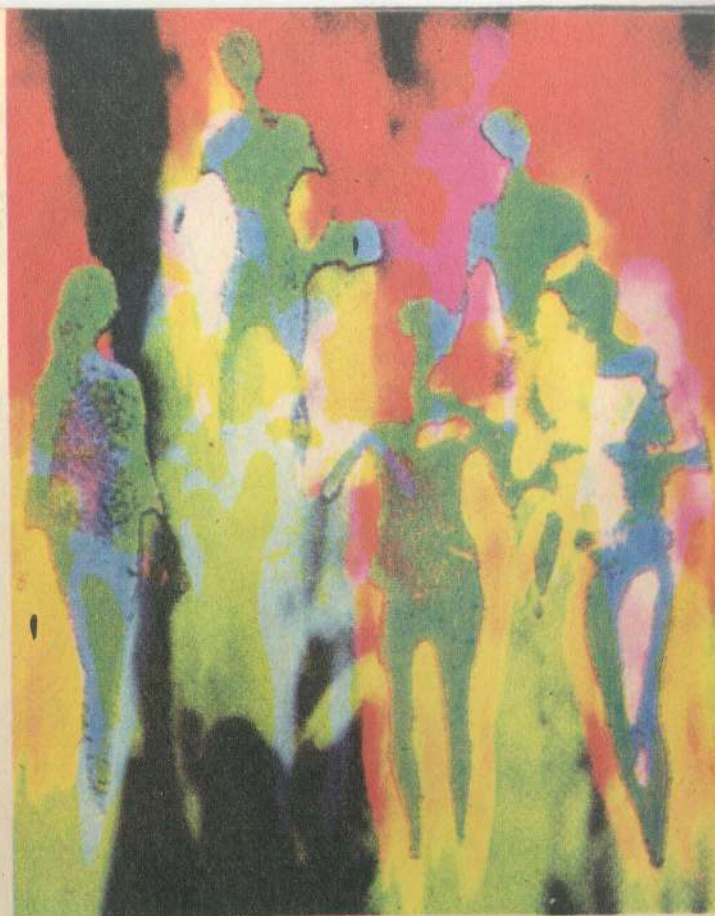
—¿Existen coincidencias en la actitud de los fumadores o drogadictos?

—Es muy difícil que se dé un niño-tipo, cada uno tiene sus problemas; los jóvenes normales los solucionan sin dejarse llevar por la droga. Pero la responsabilidad de los padres está en darles entereza para enfrentar un mundo nuevo, que muchas veces ni nosotros mismos sabemos enfrentar. Lo esencial es respetarles su manera de ser, enseñarles normas mínimas de disciplina, que son básicas en un hogar, junto a la comprensión y el cariño, que le indiquen al joven que está apoyado por sus padres. La tarea consiste en hacer que el joven se sienta responsable de lo que hace, planteándole con objetividad las consecuencias. Nada de prédicas. Hay que inculcarles un mínimo de respeto por el hogar y por ellos mismos. Existen problemas de inconformismo frente al mundo adulto que les insiste: "tienes que llegar a ser alguien; a tener determinadas cosas materiales"... Los

jóvenes rechazan ese mundo material y con su afán natural de llevar la contra se transforman en rebeldes ante ese futuro que ofrecen los mayores. Pero los padres deben captar también cuando sus hijos dejan de ser niños y se transforman en personas que aparecen frente a ellos, con opiniones y anhelos. Aquí, es básico el respeto mutuo. Muchas veces a los muchachos les molesta la desconfianza de los papás... "Que ¿a dónde fuiste?"... "Que ¿cómo estaba la fiesta?", etc.

Lo ideal es encontrar el justo término medio, desarrollar confianza mutua.

—¿Es solución escapar del ambiente en que se vive para librar al muchacho?



—Lo recomendable es consultar a un sicólogo, porque detrás de cada caso hay un problema diferente, pueden existir personalidades sicopáticas o existir relaciones anormales con los padres. Si se detectan esos problemas, el joven pasa a manos de un siquiatra que le puede ayudar. Ahora, al llegar a los 20 años los jóvenes recapa-

—citan, se aburren y piensan que han perdido años de vida, no tienen preparación porque han dejado los estudios, por lo tanto, no están capacitados para trabajar, ahí se angustian y ellos mismos quieren consultar a un médico. La mayoría de los que llegan aquí vienen buscando una orientación psicológica, y los guiamos para

que trabajen de día y estudien de noche. Pero sin descartar la posibilidad de encontrarse con casos de debilidad mental que siguen entregados a la droga. Muchos se desangustian y logran salvarse.

La sicóloga hace notar la gravedad del problema cuando se trata de casos de rebeldía.

—Eso debiera preocupar a los gobiernos de varios países del mundo. El joven de hoy está buscando su rol y los gobiernos deben darle un papel a cumplir, participación en actividades grupales, deportes, música, encauzarlos debidamente en política. Aquí no tenemos dónde encauzar a los jóvenes que terminan fumando marihuana en grupo por el afán natural de agruparse. En vez de estimularse con marihuana debía haber lugares donde pudieran ver colores, escuchar música, bailar, discutir; es labor fundamental de los padres enseñarles a participar desde niños en grupos. La adolescencia es la época más descuidada de la vida, cuando debiera ser la principal, porque los botones están en flor.

Familia - Escuela - Gobierno, trilogía responsable de generaciones. La experiencia está demostrando que hay que transformar; no huir. ●



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



Ellos son nuestra preocupación de hoy.
En sus manos está el destino de la PATRIA.

Por eso hemos construido salas cunas, jardines infantiles, aumentamos la atención médica y dental, para seguridad de su futuro y tranquilidad de la madre que trabaja por Chile.

Las empresas Textiles del Area Social.

MULTIMOLDE N.º 8

21-5-73.

curso básico de costura

LECCION N.º 12.

Este curso ha sido realizado especialmente para PALOMA por la Escuela de Alta Costura del Ministerio de Educación.



En la lección N.º 7 de su curso básico de costura, PALOMA le enseña a cortar y coser la base de la talla 52. De esta manera usted ha completado su colección de tallas, de la 42 a la 52, y está en condiciones de cortar y coser blusas y vestidos sencillos en cualquiera de esas tallas. En la próxima clase le enseñaremos a confeccionar un vestido sencillo en talla 52. Luego, y para terminar, aprenderá a hacer un delantal tipo oficina y sus transformaciones.

En este Multimolde encontrará, además del curso base, el molde tamaño natural de un abrigo en talla 46, el molde de un abrigo-capuchón para guagua, moldes de baberos, de calzón de polietileno y de un cojín infantil. Adelante con su curso básico y no deje de guardar su Multimolde N.º

UNIVERSIDAD

Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



siempre hay una solución

COJIN PARA PIEZA DE NIÑOS

Para hacer este cojin infantil, que también sirve como elemento decorativo y de juego, se utilizan dos tipos de tela, más retacitos para los detalles. Como relleno puede usar algodón, lana, retazos de goma, espuma o plumavit molido, que puede adquirir en los negocios del ramo y es muy liviano, limpio y no se apelmaza.

Ejecución.— Corte dos partes iguales para el gorro en tela de varios tonos, preferentemente rayada o cuadrillé. Luego corte otras dos partes en tela lisa y clara para la carita. Una cada parte de la carita con una parte del gorro, formando así las dos partes del cojín. A una de las partes aplíquese el pelo recortado en paño grueso, los ojos, la nariz y las mejillas. Enseguida, con hilo y aguja, borde la boca. Una ambas partes cosiendo por el revés, dejando un trozo abierto para rellenar. Dé vuelta, rellene y complete luego la costura por el derecho, con puntada invisible. El molde tamaño natural de este cojín infantil viene en el Multimolde adjunto.



Continuamos con las lecciones básicas de bordado que iniciamos en el número 11.

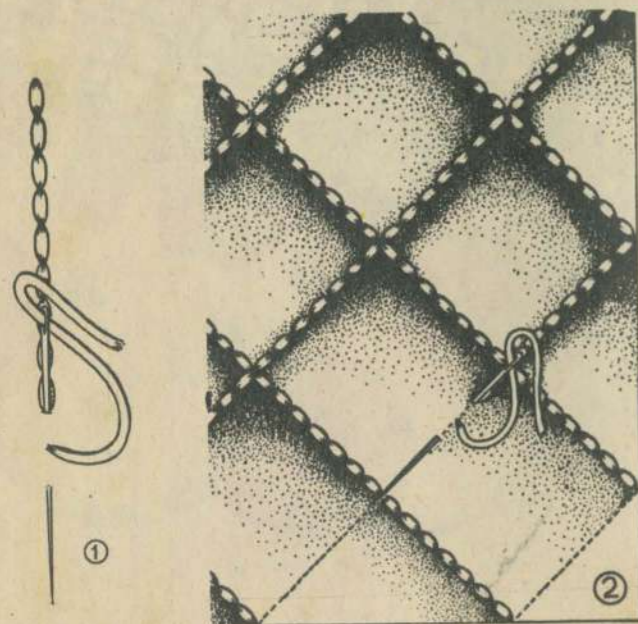
LECCION N.º 2

PUNTO DE PESPUNTE

El punto de pespunte, o punto atrás, es el principal punto de la costura y también se aplica al bordado. Se realiza con la puntada hacia atrás, más o menos grande, una junto a la otra; en donde sale el hilo entra otra vez la aguja para la siguiente puntada y en esa forma se continúa el pespunte.

La prolijidad del trabajo depende de la igualdad de las puntadas. Para la regularidad del pespunte debe cuidar de tomar siempre la misma porción de género. El tamaño de la puntada debe estar de acuerdo con el grosor del hilo que va a usar.

Nuestra sección le propone en este número varias ideas-soluciones para algunos problemas propios de las guaguas de meses:



1.— Modo de realizar el Punto de Pespunte.

2.— Demostración de cómo debe ejecutarse la puntada aplicada al bordado para acolchar con pespunte a mano.

CALZON DE POLIETILENO

Aprovechando bolsas de polietileno en desuso puede hacer este calzón amarrado en los costados, cuidando de que la parte de la pierna quede metida debajo.

Procedimiento.— Corte el polietileno según el molde tamaño natural que aparece en nuestro Multimolde adjunto. La parte trasera es un centímetro más alta que la delantera. Si el material que tiene es resistente, puede hacerle un dobladillo en los bordes para prolongar la duración del calzón. Si es muy delgado, no vale la pena que le haga costuras, ya que sólo le servirá para algunas posturas.



ABRIGO CON CAPUCHON PARA GUAGUA DE 6 A 9 MESES

—Molde tamaño natural en el Multimolde adjunto.

Procedimiento.— Corte la parte delantera, haga el pespunte marcado y aplique las tapitas después de pespuntarlas.

Corte las dos partes de la espalda y únalas por los costados al delantero.

Corte cuatro veces el molde de la manga, una por los costados dos de esas piezas para formar la manga. Pegue al cuerpo. Haga lo mismo con la otra manga.

Corte dos veces el molde del capuchón. Una ambas partes por detrás y por delante. Pe-

gue el capuchón al cuerpo. Coloque un cierre de cremallera uniendo las dos partes de la espalda. Dobládille las mangas y el borde inferior del abrigo.

Aplique piel en el borde del capuchón.

Corte la tirilla de adorno, cósala por el revés, déla vuelta, aplique piel en los extremos. Cósalo en el delantero, por debajo del capuchón.

Si hace forrado el abrigo-capuchón de su guagua, debe cortar en la tela del forro las mismas piezas que cortó para el abriguito. Luego unirlas en la misma forma que las otras y coserlas luego por el revés del abrigo, a mano.

En el molde no se han considerado las costuras, por lo tanto debe dejar unos centímetros a cada lado para hacerlas.



BABEROS



Todas las mamás saben que para las primeras sopitas y purés de las guaguas se necesitan baberos grandes y gruesos, preferentemente de felpa de toalla y forrados en nylon, para así preservar las ropitas, sobre todo en invierno en que el lavado se hace más difícil. Pensando en eso les presentamos tres modelos de baberos que resultan prácticos y no son difíciles de hacer. Los moldes van en tamaño natural en el Multimolde adjunto.

MODELO A.—

Necesitará un trozo de tela de toalla para el babero y otro del mismo tamaño para el forro, algunas tiras de tela de color contrastante cortadas al sesgo, un retazo para la aplicación.

Corte la esponja y el forro, que puede ser de nylon, según el molde. Aplique el patito. Una babero y forro con hilván. Cosa el sesgo por el derecho y en el borde del babero, dejando unas tiritas sobrantes arriba para amarrar el babero. Cosa a mano el sesgo por el revés. Por último una los extremos 1 con 1' y 2 con 2' para formar la sisa.

MODELO B.—

Además de la tela de esponja y el forro, necesitará para este babero un retazo de tela cuadrillé para el bolsillo, puntilla o broderie para el borde del mismo y retacitos de color para adornar el cuello, más unas tiritas o cintas para amarrar.

Corte el babero, forro y bolsillo según el molde. Aplique la puntilla a la parte superior del

bolsillo y luego cosa el bolsillo al babero. Hilvane las tiritas de colores al cuello y termine éste con un sesgo cuyas prolongaciones servirán para amarrar el babero. Cosa 1 con 1' y 2 con 2' con costura reforzada para formar las sisas.

MODELO C.—

Corte el babero y el forro según el molde. Haga la aplicación por el derecho del babero. Una con el forro hilvanándolos; cosa el sesgo por el derecho en todo el contorno del babero y luego de darle vuelta cósalo a mano por el revés. Haga los ojales y coloque los botones.

Este babero, que cubre todo el cuerpecito de la guagua, puede servir también como vestidito de verano. En ese caso no se le coloca forro.

AHORA USTED PUEDE ECHARSE AL BOLSILLO A ESCRITORES DE GRAN TALLA

La Colección
MINILIBROS
QUIMANTU
le permite
llevar en el
bolsillo las
mejores obras
policiales,
de aventuras,
de amor,
de humor o

de misterio,
y leerlas
donde le plazca.
MINILIBROS
QUIMANTU
aparecen todos
los MARTES
en quioscos y
librerías.



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN



Ideas a propósito de

afiches

De ser "un grito pegado a la pared", como se define al afiche en términos de propaganda, ha derivado en recurso importante de la decoración actual.

La gente joven, especialmente, es aficionada a cubrir de afiches y recortes las paredes del lugar en que habita.

- El afiche tiene ventajas prácticas sobre el cuadro:
1. Está al alcance de cualquier bolsillo.
 2. Se puede colocar en los lugares más inverosímiles, incluso el techo.
 3. No necesita vidrio ni marco. Su montaje se puede hacer en casa sin dificultad y con un costo mínimo.

Hay afiches para todos los gustos y hay ideas para decorar con afiches también para todos los gustos.

Fotos: Guillermo Gómez



PARA EL CUARTO DE LOS NIÑOS

Una pared totalmente tapizada con papeles de diario engrudados, sobre la cual se pegaron afiches con motivos infantiles. Uno de esos afiches ha sido improvisado por los mismos niños, pegando fotografías de muñecos sobre un cartón. Este tipo de afiche-collage puede hacerse con distintos motivos: animalitos, automóviles, figuras del deporte, etc. Todo depende de la edad y aficiones de los niños que lo hacen.



AFICHE + ARTESANÍA

Este afiche se hizo pegando un papel de envolver de COCEMA sobre un cartón grueso. Una vez colocado en la pared se colgaron sobre él juguetes artesanales, para lograr un todo armónico con el motivo central del afiche: cerámicas chilenas. Los juguetes de madera pueden ser reemplazados por pequeñas piezas de mimbre o crin, madera rústica, miniaturas de greda, etc.

COMO DAR LARGA VIDA A SUS AFICHES

Entre los aficionados a los afiches se pueden distinguir dos tipos de personas; aquellas que los colocan espontáneamente, llenando cuanto espacio encuentran libre y los cambian periódicamente, y los que coleccionan con mucho cuidado el afiche a colocar y desean montarlo de tal manera que su duración sea prolongada. A estos últimos les proporcionamos varias técnicas de pegado sobre distintos materiales.

Como adhesivo se puede usar en todos los casos engrudo cocido o cola fría aguada.

1.—Sobre cholguán y con espesor: MATERIALES.

Una plancha de cholguán un poco más chica que el afiche a colocar. 4 varillas de madera con los extremos cortados al sesgo, de modo que al unir las formen un marco del mismo tamaño que la plancha. Adhesivo.

PROCEDIMIENTO. 1.— Se pegan o se clavan por el revés del cholguán las varillas que formarán el marco.

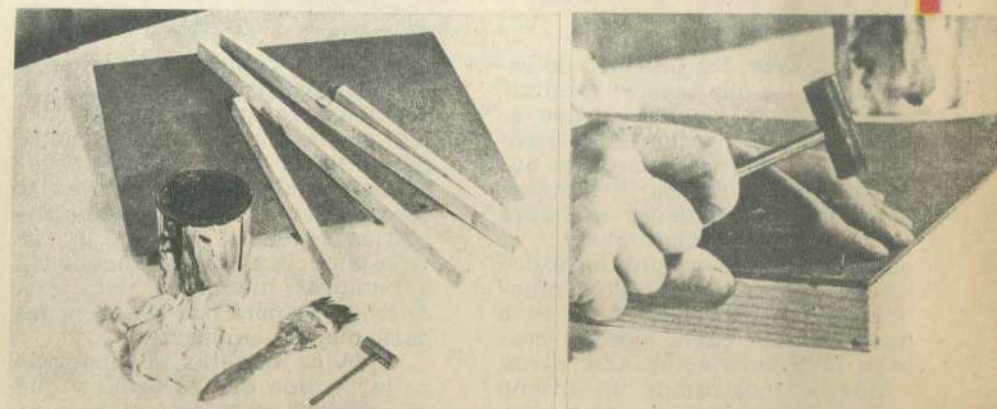
2.— Se cubre totalmente el derecho del cholguán con el adhesivo, utilizando un pincel chato y ancho.

3.— Se enrolla el afiche y se comienza a pegar por los extremos, pasando por encima un trapo para alisar, y así se pega totalmente.

4.— Se deja secar prensando toda la superficie con libros.

5.— Se recortan, por el revés y con hoja de afeitar, los bordes sobrantes. Si el afiche quedara algo arrugado, antes de que se seque puede pasarle encima la plancha tibia.

SOBRE PLANCHA DE PLU-



MAVIT.— El procedimiento es el mismo que el anterior, salvo que no se le colocan varillas de madera, puesto que el plumavit ya tiene espesor. Una vez pegado, se coloca la plancha con el afiche hacia abajo, se vuelven los bordes sobrantes hacia el revés de la plancha y se los pega

de modo que el espesor del plumavit quede cubierto por el papel.

SOBRE CARTON.— Se pega el afiche sobre el cartón con el mismo procedimiento y, una vez prensado, se recortan los bordes sobrantes.

por Hernán A. Precht

muebles modulares

Hasta ayer, los muebles de estilo eran los que más se vendían, por no decir los únicos que se fabricaban. El estilo, llámelo como quiera, pero el asunto es que todos venían con su "trampita" adosada. Posiblemente le habrá pasado a usted alguna vez..., se cambió de casa y empezó el dolor de cabeza. ¡Que estos muebles no me caben...! Pero tuvo que hacerlos caer porque costaba muy caro comprarse otros.

Hoy le mostramos un diseño exclusivo que usted podrá ejecutar. Partiremos por lo más básico, que es enseñarle algo acerca de maderas, y después, de las distintas formas de combinar los modulitos que vamos a hacer, para terminar contándole los trucos de arme y desarme...

MADERAS

Las maderas que encontramos generalmente hoy en día se distinguen porque algunas son cortadas directamente del árbol y otras son pedacitos de árbol mezclados con pegamentos y forman las maderas no naturales o mejor dicho aglomeradas..., prensadas y otros tantos nombres. Ahora le mostraremos la utilidad, ventaja y desventaja, de cada una de las más importantes.

MADERAS NATURALES

De uso común son el pino, ála-

mo, coigüe, roble, lingue y encina de distintas variedades. El problema es que las tablas vienen en medidas comunes y no se puede hacer trabajos muy especiales con ellas, sobre todo en la casa, ya que habría que ensamblarlas (unirlas) y usted no se va a poner a aprender mueblería y comprar máquinas para eso. Además tienen que estar secas para que no se tuerzan.

De todas maneras, si encontrara la medida que es usual y que nos serviría para este trabajo es la de 10" (diez pulgadas) = 25 cm. por un largo de 3.20 mts. y un espesor de 1/2" (media pulgada).

Este asunto de las maderas tiene un vocabulario propio y la palabra principal es la pulgada. La pulgada es igual a dos centímetros y medio, y se distingue porque al lado del número se le pone unas comitas. Cuando pida la madera tendrá que decirle al señor que la atiende, si la quiere en "bruto" o "cepillada"; siendo para un trabajo que se va a hacer en la casa es más conveniente la madera cepillada, que quiere decir "suavecita".

Las maderas cepilladas se pueden pintar o barnizar sin mayores trámites. Mientras que las maderas no naturales, tienen sus ventajas y desventajas en este punto.

La madera natural está compuesta de fibras, cosa que le da

más resistencia, así es que si le quiere dar un palo a uno de sus chiquillos, le aconsejo que le dé un "pinazo" o un "roblazo" antes que de otra madera.

Como le decía, tienen fibras, mientras que las no naturales están unidas por pegamentos, lo que las hace más débiles. Se pueden quebrar más fácilmente. La ventaja es que vienen en planchas. Sus nombres son..., dentro de las más conocidas:

Cholguán, Masisa y Mossoplac.

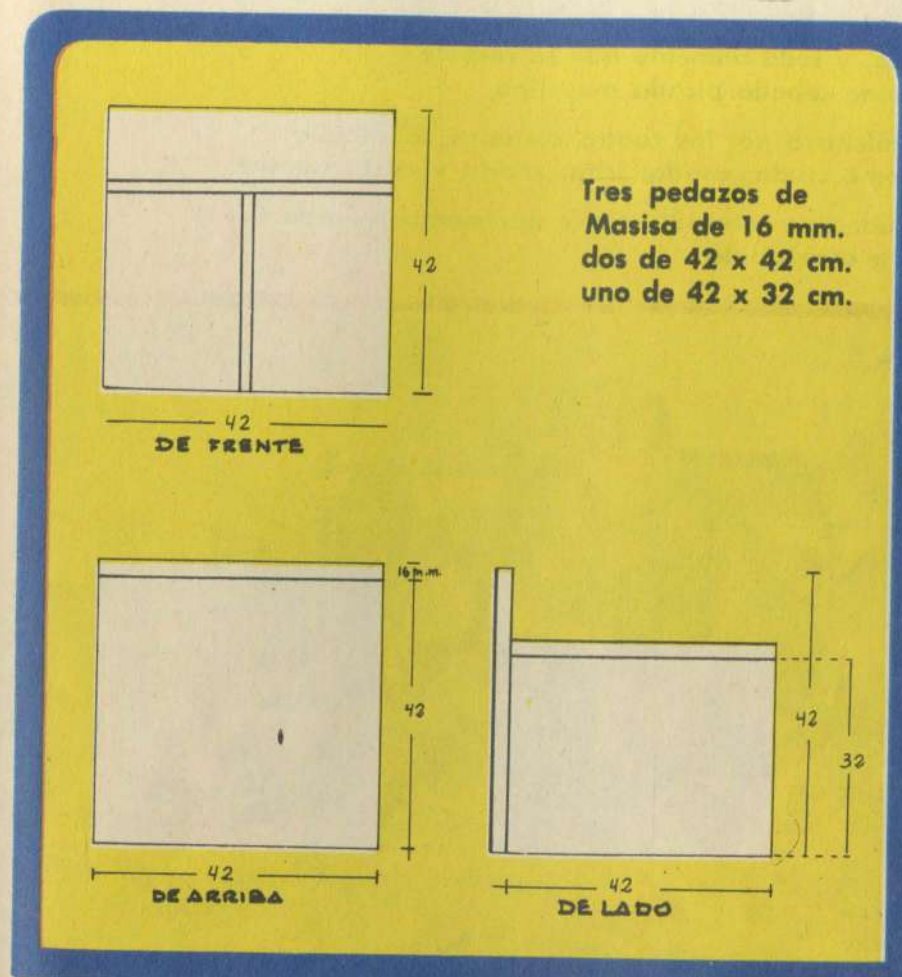
De éstas, el Cholguán es la más flexible. No sirve para hacer muebles que se sostengan sólo con Cholguán. Sirve mucho más para revestimientos.

Entre las variedades del Cholguán está el Durolac, que viene con una capa de pintura al horno, lo que lo hace muy bonito para revestir muebles, y hay otros veteados que son espléndidos para decorar su casa.

La Masisa y el Mossoplac, si bien es cierto que no son iguales pues tienen diferencias de fabricación, se parecen en algo, ya que se venden por planchas. Y usted podría pedir las medidas que necesite.

Cuando vaya a la barraca, se va a dar cuenta de las diferencias y también va a notar que hay un tipo de Masisa que viene enchapada (con una capa de madera natural pegada encima). Hay enchapes de casi todas

Queremos en este capítulo mostrarle las posibilidades que tiene de amoblar su casa, sin mayor costo y dentro de un tiempo relativamente corto.



las maderas comunes y nobles, lo que le puede dar la pauta de que los muebles de encina que tanto bombo hacen son alma de placa y cara de encina.

Estas maderas son más latoras para pintarlas. Hay que empastarlas (cerrarles los poros...), pues consumen mucha pintura. Lo que no pasa con las maderas naturales. Eso sí que las placas que vienen enchapadas o cubiertas con terciado encima son más fáciles de pintar.

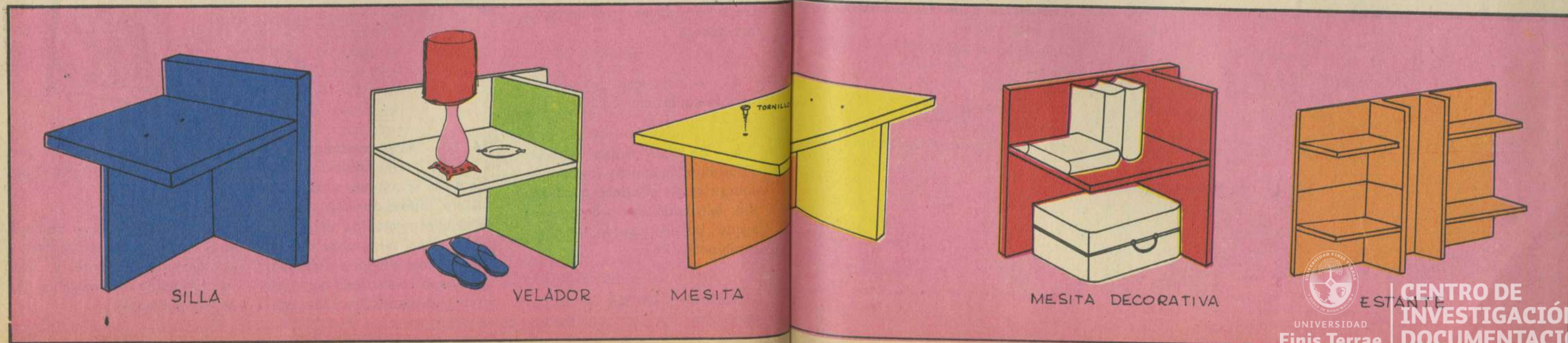
NOTA: Para emparejar (sellar) la Masisa puede usar una pasta casera preparada con látex y polvos talcos; se aplica con espátula. Luego de seco se puede pintar.

Ya que sabe algo como para escoger maderas (le digo "algo" pues es enorme lo que se podría escribir acerca de ellas), tenemos ante nosotros los planos para hacer esta silla, mesita, velador y parte modular de estantería.

Elementos:

- 1.— Madera Masisa de las medidas indicadas.
- 2.— Tornillos para madera —largos y flacos.
- 3.— Pasta y esmalte del color que quiera.

Con todos estos elementos puede hacer unos modelitos más o menos.



la cebolla

■ Rica en calcio, en sabor y en propiedades medicinales.

■ Sin una "fritura de cebolla" la comida no tiene gracia, y todo alimento que se respete contiene cebolla picada muy fina.

■ Chilenaza por los cuatro costados, la cebolla se come cruda, asada, frita, cocida y en escabeche.

■ Modesta y servicial, sólo la apreciamos cuando nos cuesta conseguirla.

pebre de cebolla con cilantro

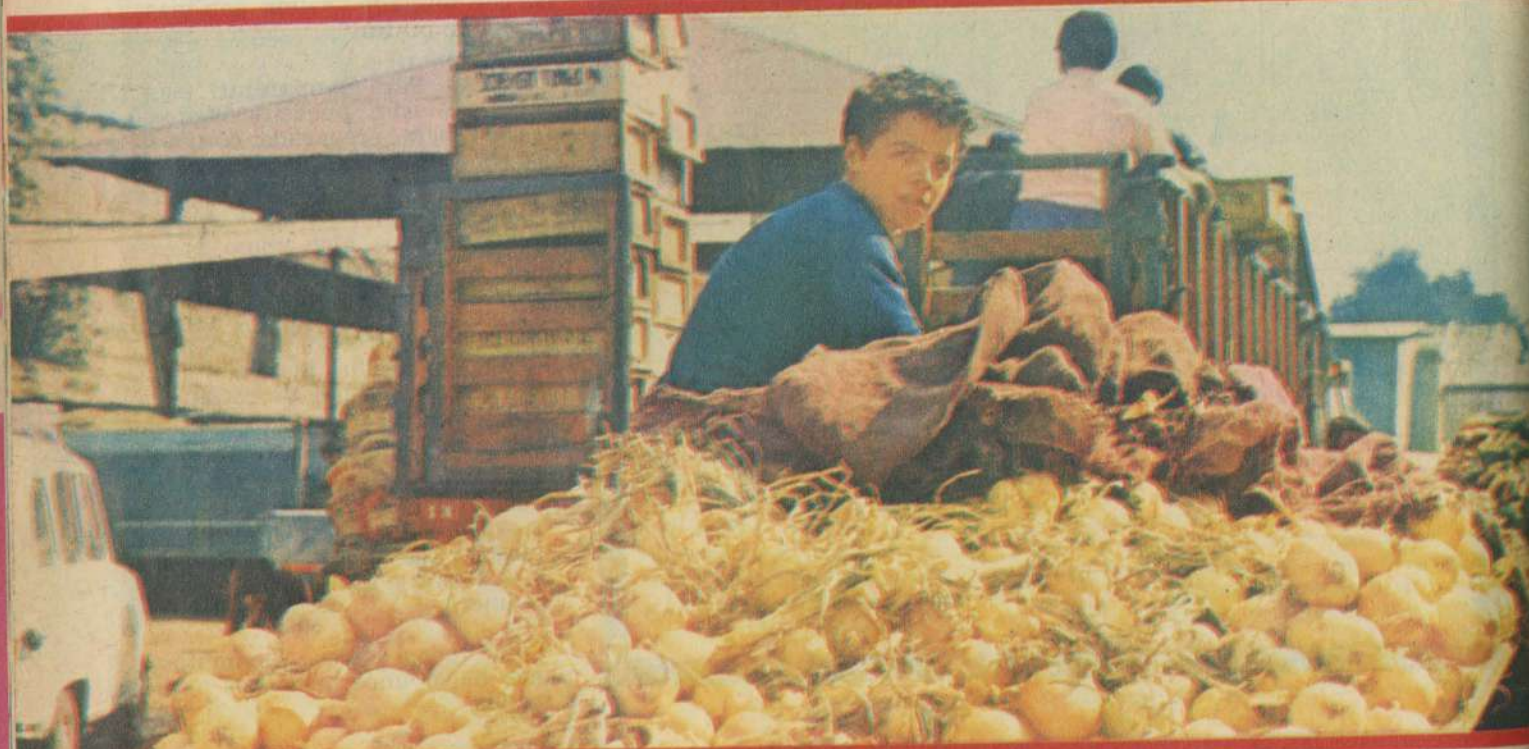
Ingredientes: 2 cebollas medianas; ½ taza de cilantro picado; 1 cucharada colmada de ají colorado en pasta; 2 cucharadas de aceite; ½ taza de vinagre; 2 dientes de ajo molido (optati-

vo); 1 cucharada de jugo de limón; 1 taza de agua fría; pimienta y sal a gusto.

Preparación: Pele las cebollas y píquelas finito; lave bien el cilantro con agua fría, pique solamente sus hojas. Coloque en una fuente, ojalá de greda. Agregue los demás ingredien-

tes: aceite, ají, pimienta, sal, jugo de limón, vinagre. Revuelva, pruebe cómo está de sazón y vacíe la taza de agua fría.

Observaciones: El pebre es un condimento delicioso, económico y chilénísimo. Muy apropiado para acompañar carnes, sopas o papas cocidas.



"Cebolla,
luminosa redoma,
pétalo a pétalo
se formó tu hermosura,
escamas de cristal te acrecenta-
[ron
y en el secreto de la tierra oscu-
[ra
se redondeó tu vientre de rocío".

"Pero al alcance
de las manos del pueblo,
regada con aceite,
espolvoreada
con un poco de sal,
matas el hambre
del jornalero en el duro cami-
[no".

Fragmentos de
"Oda a la Cebolla",
de Pablo Neruda.

salsa de cebollas

Ingredientes: 2 cebollas; 1 cubito de caldo concentrado; 1 cucharada de margarina; 1 cucharada de harina; 2 tazas de leche; 2 yemas; sal y ají.

Preparación: Cueza la cebolla en el caldo hecho con la leche y el cubito de caldo concentrado, estando cocida pásela por cedazo. Fría la harina en la

margarina, cuando esté dorada aclare con la leche condimentada con el cubo de caldo, deje hervir 5 minutos. Agréguele las yemas en el momento de servirla. Aliñe con sal y ají en pasta.

Observaciones: Esta salsa es un exquisito acompañamiento para platos de pescado, carne o papas cocidas.

cebollas y arvejas con crema

(Para seis personas)

Ingredientes: 1½ kilo de cebollitas chicas; 1 tarro de arvejas o una taza de arvejas al natural; 2 cucharadas de margarina o aceite; ¼ taza de harina; ½ taza de caldo hecho con cubitos; 1½ cucharadita de sal; ½ cucharadita de azúcar; pimienta molida.

Preparación: Pele las cebollitas y hágalas una pequeña x

(equis) en la parte de abajo a cada una para que no se abran al cocerse. Cuézalas en agua hirviendo con sal hasta que estén tiernas. Agregue las arvejas. Prepare una salsa derriendiendo la margarina y luego vaciándole la harina, la leche y el caldo. Deje cocer, revolviendo constantemente, hasta que tome una consistencia espesa y suave. Agregue los alifios y deje cocer durante 10 minutos más. Mezcle con las arvejas y las cebollas. Si la salsa queda muy gruesa, adelgácela agregando otro poco de caldo o leche. Sirva caliente.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción, en total: 20 minutos.

Calorías por ración: 200 calorías.

Observaciones: Plato liviano, salvo para las personas a las que les cae mal la cebolla. Acompañado de arroz, papas cocidas o fritas, o puré, puede constituir un plato único. También es muy apropiado como acompañamiento de pescado, ave o carne de cualquier tipo.

sopa parmentier

(Para seis personas)

Ingredientes: 1 kilo de cebollas; 2 huevos; 4 cucharadas de leche; 2 cucharadas de aceite; 1 tarro de pimientos o tres pimientos frescos; sal y pimienta al gusto.

Preparación: Corte las cebo-

llas en rodajas y fríalas ligeramente en una sartén. Corte los pimientos en tiritas y agréguelos a las cebollas. Bata los huevos enteros con cuatro cucharadas de leche. Coloque en una budinera las cebollas con los pimientos y agréguelos los huevos con la leche, coloque a horno caliente por cinco minutos. Al servir agregue un poco de queso rallado.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

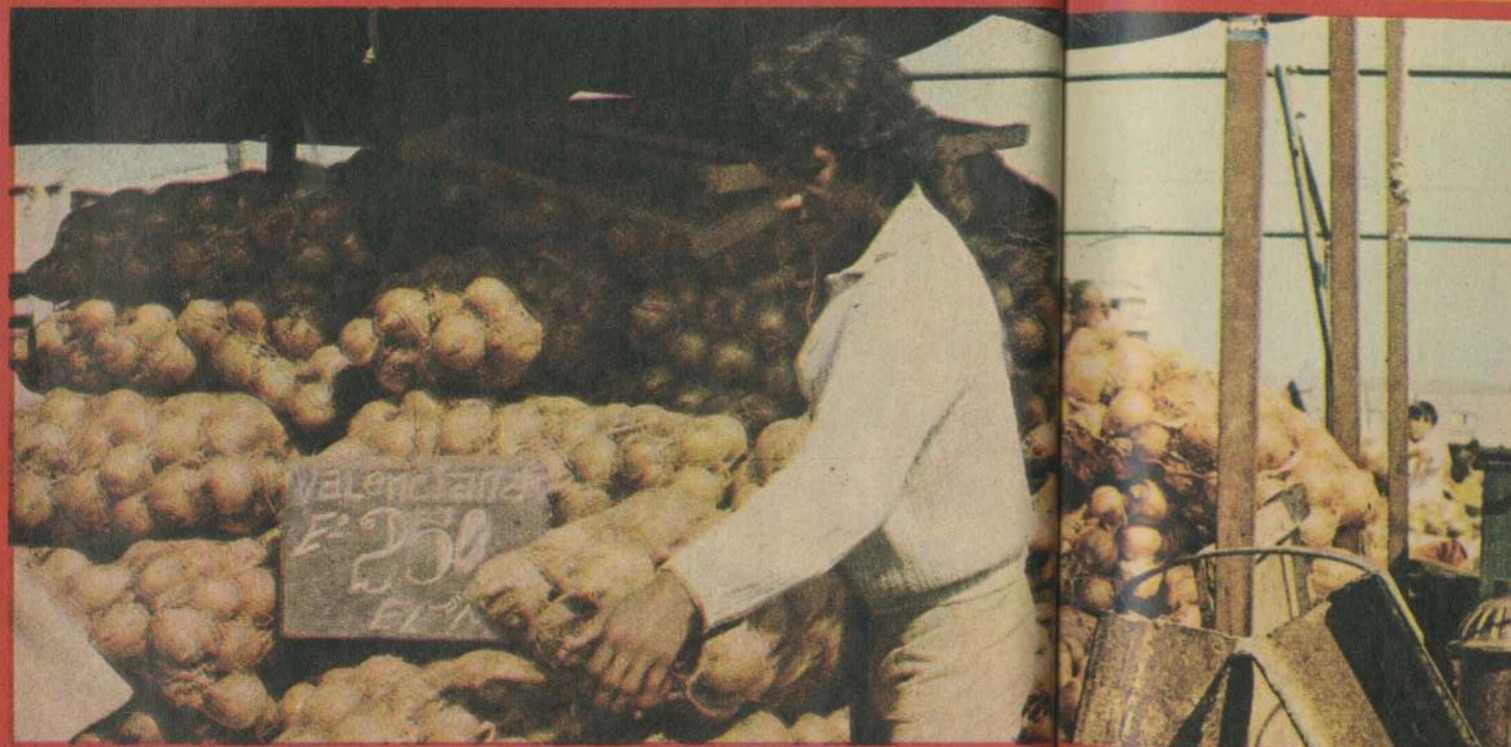
Tiempo de cocción: 10 minutos.

Calorías por ración: 220 calorías (con el queso rallado).

Observaciones: Muy sabrosa, resulta algo pesada para personas delicadas del hígado. Indicada para régimen de diabéticos.

● Pobre en proteínas, y en calorías.

● Con zumo extraído de la cebolla se hace un preparado para las enfermedades del pecho.



bocaditos de cebolla

Ingredientes: 1 huevo, 1 taza de harina preparada; 1 taza de leche; 3 cebollas; manteca para freír.

Preparación: Bata el huevo, añada la harina y leche hasta que se forme una pasta cremosa. Corte la cebolla en rodajas de ½ centímetro de espesor y sepárelas en aros. Pase los aros por la pasta y luego fríalos en manteca bien caliente. Escorra sobre papel absorbente antes de servir. Después de fritos los

aros puede espolvorearles un poco de sal fina.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo de cocción: 15 minutos.

Observaciones: Un plato ideal para aumentar el menú cuando llegan comensales imprevistos. Es de fácil y rápida preparación y sus ingredientes son bastante corrientes. Las cebollas preparadas de esta manera quedan de un sabor muy suave. También sirven para acompañar un traguito o un poco de vino, reemplazando a las papitas saladas y otras menudencias. No se recomienda a las personas delicadas del estómago.

budín de cebolla y sémola

(Para seis personas)

Ingredientes: 1 cucharada de margarina; 4 cebollas; 3 huevos; 4 cucharadas de queso rallado; 3 cucharadas de sémola; 2 cucharadas de pan rallado; 1 taza de leche; una pizca de nuez

moscada; sal y pimienta al gusto.

Preparación: Corte las cebollas con corte de pluma y fríalas ligeramente en la margarina, agregue la leche y deje durante unos minutos. Enseguida échele la sémola, el queso rallado, sal, pimienta, la pizca de nuez moscada y las yemas disueltas en un poco de leche. Añada las claras batidas a nieve. Vierta la preparación sobre una budinera o fuente enmantecada y rociada con pan rallado. Meta a horno caliente hasta

que la superficie adquiera consistencia.

Tiempo de preparación: 20 minutos.

Tiempo de cocción: 15 minutos.

Calorías por ración: 250 calorías.

Observaciones: Plato de delicado sabor; es mejor prepararlo a último momento. Indicado para servirlo cuando hay visitas. A pesar de ser muy liviano no es recomendable para las personas de hígado delicado.

tortilla de cebolla

(Para seis personas)

Ingredientes: 4 huevos; 2 cebollas; 1 cucharada de perejil picado; sal y pimienta.

Preparación: Pele y pique la cebolla a la pluma, fría en aceite caliente hasta que quede

transparente. Bata los huevos juntos. Mezcle los huevos con la cebolla, aliñe con sal, pimienta y la cucharada de perejil picado. Vacíe la preparación en una sartén untada con aceite, a fuego suave. Cuando esté a punto dé vuelta en un plato húmedo y póngala nuevamente en la sartén por el lado que aún no se ha dorado. Deje unos momentos hasta que dore. Sirva caliente.

Tiempo de preparación: 15 minutos.

Tiempo total de cocción: 15 minutos.

Calorías por ración: 200 calorías.

Observaciones: Como la mayoría de las tortillas, la tortilla de cebolla es un plato rápido y con pocos ingredientes. Es muy raro que en una casa falten cebollas y unos cuantos huevos.

Acompañada de papas cocidas, puré o arroz es un plato suficiente para la noche. Es de fácil digestión.

cebollas rellenas

(Para seis personas)

Ingredientes: 6 cebollas de buen tamaño; 2 huevos; 6 tajadas tocino ahumado; 2 cucharadas margarina o aceite; 1 pan; 1 taza de leche; 6 papas grandes; restos de verduras, ave, pescado o carne para el relleno; sal, pimienta; nuez moscada; perejil picado.

Preparación. Limpie y pele las cebollas, sacándoles las hojas secas y feas. Cuézalas durante 5 minutos, no deben quedar muy cocidas, porque se deshacen al trabajarlas. Sáquelas del agua en que se cocieron y póngalas a estilar. Quiteles con cuidado la parte del centro, dejando las capas exteriores más o menos del grueso de un dedo.

Deje boca abajo las cebollas huecas, pique bien los restos que tenga para el relleno (pescado, ave, carne o verduras), necesita más o menos una taza de ese relleno. Mezcle con la comida que sacó de las cebollas picadas finito y agregue la miga de pan remojada en leche, dore todo en una sartén, sazone con sal, pimienta y nuez moscada. Bata los huevos, clara y yema juntos, y mezcle con el preparado de la sartén. Rellene las cebollas con éste pino y coloque encima de cada cebolla una lonja de tocino ahumado. Coloque al horno en fuente en-

kuchen de cebollas

(Para seis personas)

Ingredientes masa: 250 gramos de harina; 100 gramos de margarina; 10 cucharadas de agua; sal.

Ingredientes relleno: 250 gramos de cebolla; 100 gramos de tocino ahumado; 125 gramos de aceite o margarina; ½ litro de leche; 2 cucharadas de harina; 2 yemas. Nuez moscada; sal y pimienta.

Preparación: Prepare la masa juntando los ingredientes sin trabajarlos. Dore la cebolla cortada a la pluma. Prepare una salsa blanca derritiendo la margarina y agregándole luego la harina, dore un poco antes de mezclarle la leche poco a poco; no deje de revolver para que no se formen grumos. Sazone y deje cocer 10 minutos. Retire del fuego y agregue las

dos yemas y la cebolla dorada. Corte el tocino en tiritas y ponga al fuego en agua fría hasta que se caliente el agua. Ponga la masa en un molde para kuchen o torta. Cubra la masa con la mezcla de la salsa blanca con cebolla. Coloque encima las tajadas de tocino. Ponga al horno caliente por 20 a 25 minutos.

Tiempo de preparación: 30 minutos.

Tiempo de cocción: 30 minutos.

Calorías por ración: 625 calorías.

Observaciones: Tampoco este plato es indicado para enfermos del hígado. El tocino lo hace muy rico en calorías. Su delicado sabor lo hace ser un plato especial.

mantecada hasta que se dore la cebolla. Sirva con papas doradas o cocidas, rociadas con un poco de aceite y perejil picado.

Tiempo de preparación: 30 minutos.

Tiempo de cocción: 30 minutos.

Calorías por ración: 510 calorías.

Observaciones: Plato rico y bastante saludable. El tocino y el huevo no lo hacen indicado para personas delicadas del hígado.



4 Eche la cebolla en la margarina caliente.



5 La cebolla ya tomó color y doña Berta le salpica una cucharada de harina.



6 Añadió la leche y los aliños y dejó hervir diez minutos.



7 La sopa está servida. Hay que darle el toque final: una generosa cucharada de queso rallado y ¡a tomársela antes de que se enfríe!

"los secretos de DOÑA BERTA"

Olorosa, humeante, reconfortadora, es la sopa de cebolla que prepara doña Berta. Es importante que usted sepa cómo la prepara para que pueda hacerla luego, en las frías noches de invierno. ¡Toda su familia agradecerá que la hayamos invitado a la cocina de la señora Berta a sorprender sus secretos!



1 **Ingredientes:**
2 cebollas; 1 cucharada rasa de harina;
1 ½ taza de leche
1 cucharada de margarina; 60 gramos de queso rallado; sal; pimienta; nuez moscada.

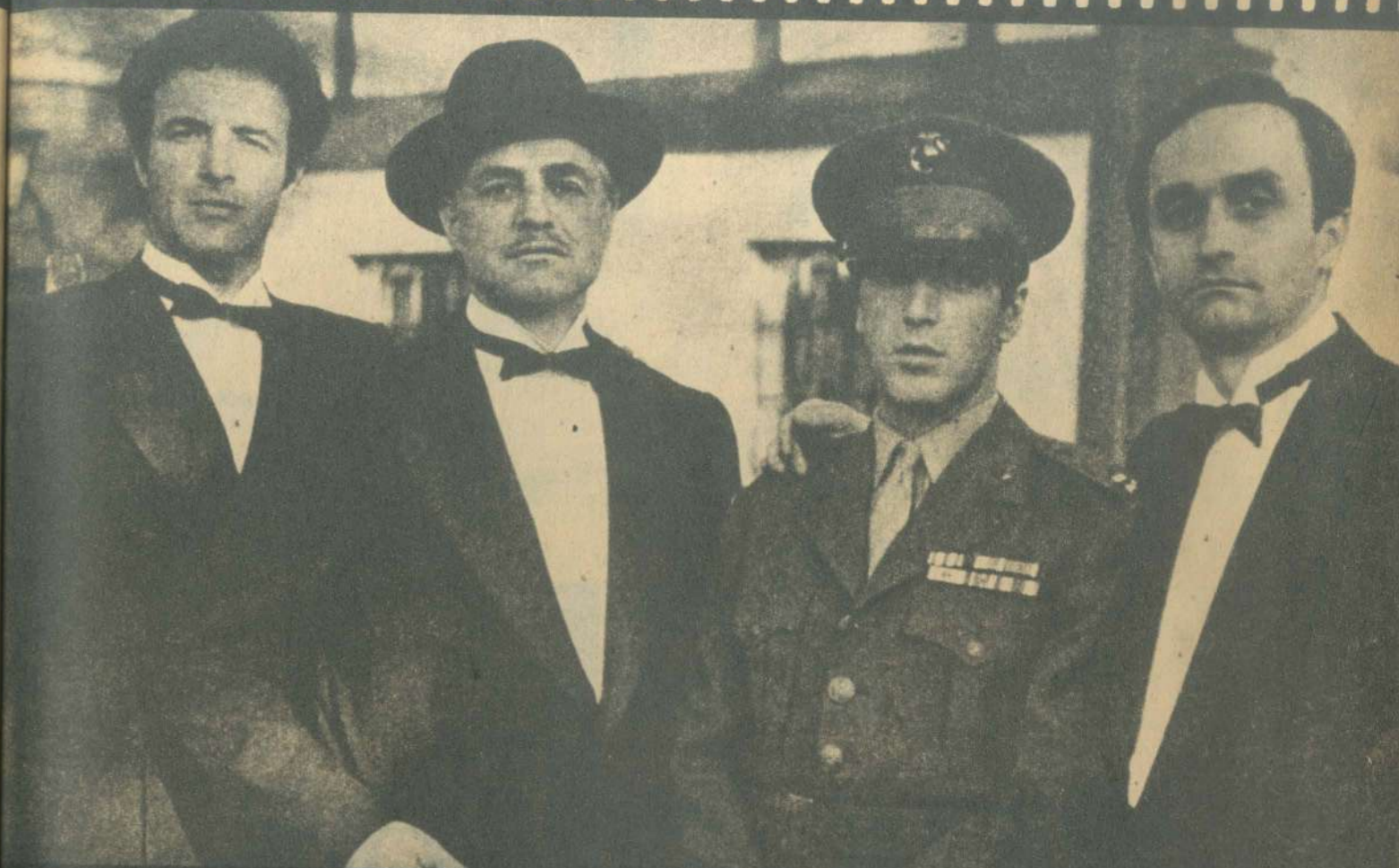


2 Doña Berta cortando la cebolla. A la pluma, ¿se fija?



3 Ahora echa una cucharada de margarina en una olla puesta al fuego.

EL PADRINO



EN Nueva York en 1945, seis "familias" de la mafia se reparten la ciudad según acuerdos muy precisos. Cada una de ellas tiene su zona de influencia en la cual organiza los juegos de azar, las carreras de caballos, la venta clandestina de alcohol y la prostitución. De todas estas "familias", la más prestigiada y quizá la más poderosa es la de los Corleone. He aquí la historia de la caída y auge de uno de sus miembros.

La médula y el corazón de los Corleone es su jefe Don Vito, patriarca de unos sesenta años muy bien llevados. El había llegado a ser lo que era gracias a su inteligencia y a su frialdad para resolver asuntos. Aquellos que rodeaban a Don Vito y que habían sido objeto de sus favores, le llamaban afectuosamente "Padrino". Don Vito tenía por norma reflexionar siempre antes de actuar y nunca, por ningún motivo hacía falsas promesas. Sin embargo, una vez prometido algo, jamás se volvía atrás. Una vez que alguien se convertía en su amigo, compartía sus problemas y el otro estaba más que dispuesto a devolverle favor por favor. A Don Vito le gustaba decir: "La amistad está primero que nada. Vale más que el talento y más que la confianza en los gobiernos, puesto que cuenta casi tanto como la familia". Cuando Don Vito prodigaba su amistad no hacía ninguna distinción entre los pobres y los ricos, los humildes y los poderosos. Tenía un alto sentido del honor y para él lo importante en la vida era conducirse como un hombre responsable delante de su familia, sus hijos y la mujer.

Su prudencia, su autoridad moral, el respeto a la palabra empeñada le habían valido un extraordinario número de relaciones en todos los medios bancarios, de negocios, política y justicia, que llenaban de envidia a sus rivales.

La "familia" Corleone en el sentido siciliano del término agrupaba en realidad a varios cientos de personas; los hijos, los yernos, las nueras, los primos, los sobrinos, los hombres "confiables" organizados en escuadras, cada uno bajo la dirección de un "cappo" enteramente de confianza. La "familia" incluía también la innumerable cohorte de todos aquellos que han sido beneficiados de uno u otro modo por los favores del "padrino" y que están prontos a devolver sus servicios en el sentido en que esto se entendía en la Roma antigua.

DON VITO tiene tres hijos entre los cuales deberá escoger su sucesor. El mayor, Sonny, es una especie de "fuerza de la naturaleza". Sensual, bullicioso e impetuoso, apenas modera sus instintos frente a la autoridad paterna. Sus cóleras son notables, pero de corta duración. Su única ventaja es que es incapaz de hacer mal a un ser indefenso.

El segundo hijo es Fredo. Tiene algo más de 30 años y es respetuoso y obediente, pero su pasión por el bello sexo, su frivolidad y una cierta falta de amor propio, hacen que su padre no lo tenga en gran estima.



Intérpretes:

Marlon Brando	Vito Corleone
Al Pacino	Michael Corleone
James Caan	Sonny Corleone
Richard Castellano	Clemenza
Robert Duval	Tom Hagen
Sterling Hayden	McCluskey
Richard Conte	Barzini
Diane Kenton	Kay Adams

Dirección: Francis Ford Coppola



Por sus hijos

LA E.N.U. LA NECESITA A USTED

La Escuela Nacional Unificada necesita de todo su apoyo, para lograr impartir educación con futuro a sus hijos. Usted sabe, o siente, que la educación está en crisis, que tiende a agigantar la brecha entre los hijos y los padres; que actualmente, al salir de la educación media, después de 12 años de sacrificio, sus hijos y muchos otros jóvenes no han obtenido una educación que los capacite realmente para la vida del trabajo. Muchos de ellos están frustrados antes de emprender la vida adulta.

La E.N.U. unirá a los hijos y los padres en el

trabajo socialmente útil, en la enseñanza de la vida, en la apreciación del mundo desde un punto de vista realista y solidario.

Infórmese, converse con su marido y con sus hijos; con sus amistades. Lleve el tema a la Junta de Vecinos, a las organizaciones comunitarias. La E.N.U. debe nacer de usted. Por una educación con destino. Por sus hijos. Porque es camino abierto al estudio y al trabajo.



UNE EN LA EDUCACION A TODOS LOS CHILENOS

(Viene de la página 75)

Michael es el más joven. Es el más independiente, el más "a la yanqui" de los tres. Muy diferente de sus hermanos, ha hecho estudios excelentes rehusando siempre el estar mezclado en los "negocios". Voluntariamente se mantiene ajeno a todo lo que sea de la familia y se le juzga demasiado joven y blando para participar. Mientras que su hermano mayor se ha casado con una italiana, como se hace generalmente entre los componentes de la "mafia". Michael sale a menudo con Kay Adams, hija de un burgués protestante.

Durante la Segunda Guerra Mundial, ante la estupefacción de todos, Michael se alistó en la Marina y por su brillante actuación en el campo de batalla, ascendió a teniente y mereció varias condecoraciones. Todo esto fue hecho contra la voluntad paterna que estimaba que los hijos, en el tiempo de la guerra, eran más necesarios que nunca para los "negocios".

La hija del "padrino", Constanzia, se casaba con Carlo Rizzi, un joven cuya única riqueza era su físico: un cuerpo de atleta del que estaba orgulloso, ojos azules y cabello rubio heredados de su madre, una italiana del norte. Constanzia representaba para él un excelente partido y la posibilidad de entrar en los "negocios" de la familia. Otro personaje importante de los que giran alrededor del "padrino", es Tom Hagen. De la misma edad de Sonny, su amigo de infancia, Tom fue recogido de la calle cuando huía de sus padres separados, a la edad de doce años. Inmediatamente Don Vito lo adoptó y lo crió junto con sus hijos aunque Tom era de origen irlandés. Después de brillantes estudios de derecho, el "padrino" le confió el envidiado puesto de "consigliere", consejero de la familia. El "consigliere", mezcla de secretario particular y de consejero jurídico, es el hombre más escuchado por el jefe de cada familia de la mafia. Este codiciado puesto no había sido confiado jamás a nadie que no fuera siciliano, ya que todo siciliano nace bajo la ley del silencio. De acuerdo a estos antecedentes, la elección de Tom Hagen suscitó cierta desconfianza, pero rápidamente supo imponerse. Se le respetaba ya que todos sabían que Don Vito escuchaba sus opiniones. Muy cercanos a Don Vito se encuentran también el gordo Peter Clemenza, el "caporegime" principal, Paulie Gatto su ayudante y Tessio. También el temible Luca Brasi, el ejecutor de las más bajas órdenes, cuyo solo nombre hacía temblar. Era un bruto, un criminal implacable, una carga de dinamita que nadie tenía la seguridad de poder dominar, pero era de una fidelidad de perro con su amo, el "padrino".

Don Vito sólo recurría a sus hombres duros en último extremo, una vez que la negociación había fracasado. Sus ofertas solían ser convenientes y siempre era Tom Hagen su intermediario, el encargado de transmitir sus proposiciones. Pero si estas proposiciones eran rechazadas...! Entonces Don Vito soltaba a sus matones y la venganza era terrible y ejemplar. Por eso eran muy pocos los que rechazaban una oferta del "padrino".

SE día de agosto de 1945, Don Vito se sentía feliz. Su hija se casaba y la "familia" en pleno se encontraba reunida en los jardines del paseo de Long Beach, donde había adquirido ocho casas para alojar a sus parientes y que, en caso de necesidad, podían transformarse en un verdadero campo fortificado. Hasta Johnny Fontane, ahijado de Don Vito y cantante de popu-

laridad, había llegado desde la lejana California para asistir al acontecimiento y demostrar así el agradecimiento a su "padrino" por toda la ayuda recibida en su carrera.

Momentos antes de reunirse con sus invitados, Don Vito finiquitaba algunos asuntos junto a Tom Hagen. Ya estaban listos cuando Tom anunció:

—Queda aún Virgil Sollozzo, dijo que deseaba hablar con usted.

—No hoy —dijo Don, algo cansado—. Pero lo recibiré otro día, cuando tú quieras.

De esta respuesta Tom Hagen sacó dos conclusiones. La primera que Don Corleone tenía la intención de contestar "no" a Virgil Sollozzo y en segundo lugar previó que esta respuesta le acarrearía problemas. Algunos días después, en presencia de Tom y de Sonny, Don Corleone recibió a Sollozzo. Todos lo llamaban "el turco", por su piel olivácea, y sus oscuros ojos de mirada cruel. Era un personaje inquietante y decidido. Había organizado una red de tráfico de drogas desde Turquía a Estados Unidos, pasando por Sicilia. Tráfico extraordinariamente fructuoso que dejaba entrever cuantiosas ganancias. El "turco" propone a Don Vito un 50% de las ganancias a cambio de un adelanto de un millón de dólares y de la protección política que sólo Don Corleone puede proporcionarle. Ya cuenta con el apoyo de la familia Tattaglia, pero es insuficiente para tal empresa. Como lo había previsto Tom, el "padrino" se niega a aceptar y da sus razones:

—Demasiado peligroso. Las drogas implican demasiado riesgo. Y yo no quiero correrlo. Tengo amigos en la política. Dejarían de ser mis amigos si me metiera en asuntos de drogas y no quiero comprometer la seguridad de mi familia. Mi negativa es definitiva.

Sollozzo no dice nada. Pero ha percibido la posible falla en la familia Corleone. Sonny, en especial, que arde por probar sus propias alas y que no piensa dejar que las otras familias disfruten de tan importantes ganancias. El único obstáculo es el viejo Corleone. Pero si Sonny sucedía a su padre, sería fácil entenderse.

Sollozzo y los Tattaglia entran inmediatamente en acción. Atraído hacia una trampa mortal, el temible Luca Brasi es rápidamente eliminado. Y, en plena calle, Don Vito Corleone cae abatido por cinco balas de revólver.

La frágil paz que reinaba entre las "familias" de la mafia queda rota y comienza así una guerra implacable.

Don Vito escapa milagrosamente a la muerte. Sin embargo, por la gravedad de sus heridas, deberán pasar largos meses antes de su recuperación. Es en el hijo mayor, Sonny, en quien recae la dirección de las operaciones. Llevado por su ardiente temperamento, Sonny hace de todo el asunto una guerra personal y no, como le aconseja Tom, una lucha comercial. Rápidamente pone a sus jefes en pie de guerra y da la orden de liquidar a Paulie Gatto, quien traicionó a su padre; y como represalia también ordena que maten al hijo de Tattaglia.

Al llamado de Sonny toda la familia entra en acción. Michael también llega al cuartel general de los Corleone, pero adivina que no quieren mezclarlo en nada. Sin embargo, y a pesar del deseo que siempre sostuvo de llevar una vida independiente, comprende en ese momento que no puede escapar tan fácilmente a la solidaridad familiar y se siente herido en cierto modo al verse tratado como "visita".

Una tarde decide ir a ver a su padre al hospital. Le sorprende ver los



**Más
bonita
que
nunca ...**

... debe estar preparada para
afrontar esa dulce espera.
Sentirse feliz, cómoda y juvenil.
Elegante y sencilla, en la casa,
durante las compras y dispuesta
a acompañarlo a él a cualquier
reunión.
Así... su marido ¡SIEMPRE! la verá
atractiva.

MODAS MATERNALES

Santa Lucía

Santa Lucía 330-6 piso - fono 398512
Atención de 11 a 13 y de 16 a 20 horas.

desiertos; él sabía que Sonny había puesto hombres de confianza para proteger a su padre. Con espanto Michael se entera que la policía ordenó evacuar el hospital y adivina la verdad: Don Vito, va a ser entregado sin defensa a los matones de Sollozzo comprados por McCluskey, capitán de la policía local. Gracias a su sangre fría, Michael, logra rechazar a los agresores y pide refuerzos. Ya dolorosamente afectado por el atentado contra Don Corleone, Michael siente nacer en su pecho un odio terrible contra los enemigos de su padre. En su mirada se lee una nueva determinación que sorprende a los que lo rodean.

—Sí, pienso hacer de esto un asunto personal y llevarlo hasta las últimas consecuencias. No será posible sacar a mi padre del hospital. Sollozzo representa una amenaza permanente. Es un tipo demasiado peligroso, que está dispuesto a arriesgar su vida por defender sus inversiones.

Justamente Sollozzo solicita una entrevista con alguien de la familia Corleone para estudiar un posible arreglo. El encuentro se llevaría a cabo en un lugar público y en presencia del capitán McCluskey. Michael propone ir él. Su presencia no despertaría sospechas ya que jamás había participado en los negocios de la familia. Llegaría al lugar desarmado, pero un revólver estaría escondido en los baños del restaurante donde se había fijado la entrevista. Con cualquier pretexto iría a buscar el arma y dispararía contra Sollozzo y McCluskey; después huiría.

El plan se desarrolló a la perfección. Incluso antes de que la policía fuera alertada, Michael se embarcó para Sicilia donde ya le habían preparado un refugio para esperar que se tranquilizara la situación.

En 1946, las incursiones de la policía en los medios de la mafia hacían estragos, mientras que el imperio de la familia Corleone debía sufrir el embate de las otras cinco familias de Nueva York. Sonny que se encuentra al frente de la familia, pero sólo como interino, no posee ni la autoridad ni la sangre fría para hacer frente a la situación. Por otra parte, el matrimonio de Constanzia y Carlo Rizzi anda mal y Sonny no admite la conducta de su cuñado. Un día Constanzia lo llama por teléfono quejándose de la brutalidad con que la había tratado su marido y Sonny, loco de rabia, sin avisar a sus guardaespaldas, corre al auto decidido a dar una lección a Carlo. En el peaje de la carretera, otro auto lo bloquea y de él baja un grupo de matones. Sonny se desploma con el cuerpo acribillado a balas de metrallera.

La existencia misma de la familia Corleone está amenazada y esta cruel vendetta los conducirá a su fin. Sonny ha muerto. Fredo está en Las Vegas donde desarrolla una nueva actividad de la familia en los casinos y los hoteles de la capital del juego. Por lo demás, Fredo carece de la capacidad requerida para suceder a Don Vito. Michael está refugiado en el extranjero, muy lejos, pero aún allí, el cerco de sus enemigos se cierra poco a poco sobre él. El "padrino", restablecido pero cansado, comprende que se ha hecho indispensable establecer una tregua, ceder terreno. Convoca a una gran conferencia general a todos los jefes de la mafia de Estados Unidos, les expone su versión de los hechos explicando el porqué él no quiere trabajar con drogas y pide un retorno a la situación inicial. Pero la mayoría no comparte su punto de vista: el tráfico de drogas es demasiado buen negocio y los miembros más jóvenes no desean perder tan abundantes ganancias. Entonces es preferible aceptar lo inevitable. Don Corleone comprende que no está en posición de imponer su cri-

terio y al fin acepta lo que hasta entonces había rechazado con la condición de que cese esa guerra estúpida y su hijo Michael pueda regresar a los Estados Unidos, haciendo que todos respondan por su seguridad.

Pero ante todo, el "padrino" ha querido ganar tiempo. Esa conferencia le enseña que el verdadero peligro no viene de los Tattaglia, los adversarios contra quienes los Corleone se desencadenaron. El que ha maniobrado en las sombras tras Sollozzo y los Tattaglia es Don Emilio Barzini. Su "familia" es la más poderosa después de los Corleone y alimenta la ambición de sustituir a Don Vito como jefe de la mafia. Barzini es muy temido y supo introducirse entre los "maffiosi" jóvenes que de hecho ya lo consideraban como su jefe.

Tom Hagen que asistió a Don Vito en la conferencia como consejero, ya no tiene dudas: el "padrino" prepara un "arreglo de cuentas" implacable.

Para Michael, la tregua llega demasiado tarde. En el pequeño pueblo de Sicilia donde se encuentra refugiado, durante uno de sus paseos cotidianos en compañía de sus guardaespaldas, los pastores Calo y Fabrizzio, Michael conoce a Appolonia y se enamora perdidamente de ella. Después de cortejarla según las costumbres sicilianas, se casa con ella. Pero sus lejanos enemigos de Nueva York, cuyos tentáculos se extienden hasta la isla, descubren al fin su rastro. Junto con su joven esposa, Michael se apresta a cambiar de refugio. El auto que los llevará está listo y Appolonia se encuentra sonriente ante el volante y Michael se dispone a reunirse con ella. Desde hace un tiempo ha empezado a desconfiar de Fabrizzio y justamente ese día, en el momento de partir, lo ve huir precipitadamente de la casa después de haber dejado el equipaje en el auto. Como un relámpago, Michael comprende y corre hacia el patio gritando:

—¡No! ¡No!

Demasiado tarde. Appolonia ha puesto en marcha el motor y una formidable explosión desintegra el auto.

Cuando Michael regresa a Nueva York, la paz reina de nuevo entre las familias. Su elección está hecha: permanecerá junto a su padre suceda lo que suceda y se esforzará por ponerse al día en los negocios de los Corleone para estar listo para ocupar el lugar de Don Vito si fuera necesario. Con gran sorpresa se entera que Kay Adams, la chica norteamericana con la que pensaba casarse antes de los dramáticos acontecimientos que sacudieron su vida, no lo ha olvidado, por el contrario, le ha seguido siendo fiel durante esos dos años de ausencia y ahora le ofrece ser su mujer.

—Tengo que hacerme cargo de los asuntos de mi padre. Se lo debo. Pero quiero que mis hijos crezcan bajo tu influencia, Kay; que sean verdaderos norteamericanos. No es preciso que se vean mezclados en todo esto. Cuando haya arreglado todo, nos iremos al oeste y viviremos como personas honorables.

Instruido por su padre y aconsejado por Tom Hagen, Michael hace grandes progresos. El imperio de los Corleone deja de tener secretos para él. Insensiblemente su personalidad se modifica, todo en sus actitudes recuerda a Don Corleone. Inspira el mismo respeto, el mismo temor admirativo a pesar de su juventud. Los negocios se reorganizan bajo una nueva dirección. De acuerdo con su padre liquida las actividades más dudosas y peligrosas y desarrolla en Las Vegas una importante cadena de hoteles y casinos que producen enormes ganancias. Las bases de la fortuna de los Corleone cambian en cierto modo hacia actividades

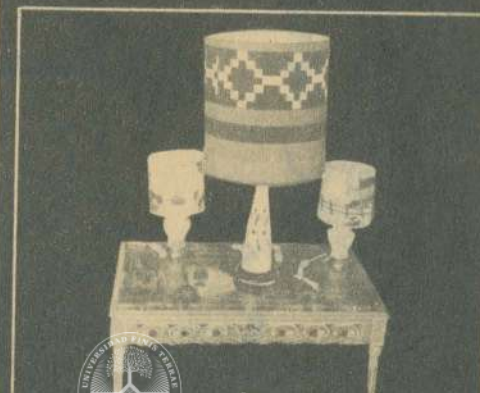


**hágase
la
luz...**

Variados diseños en lámparas
exclusivas, mesitas, arrimos y
artículos de chimenea que
hacen acogedor todo ambiente.

FCA. DE LAMPARAS
GLUZMAN

Av. Vicuña Mackenna 1885
Telefono 50882-55528



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

**CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN**

más honorables transformándolos poco a poco en verdaderos hombres de negocios.

Sin embargo, para poder seguir adelante, es indispensable restablecer el prestigio de los Corleone. Los Tattaglia y los Barzini, envalentonados por lo que creen una debilidad, redoblan las provocaciones y violan los acuerdos y compromisos. Vencido por un ataque al corazón, Don Vito muere, dejando a Michael solo para llevar a cabo tan pesada tarea.

Progresivamente Michael asegura su autoridad. Desde su regreso, en un lapso de dos años, ha multiplicado sus contactos, le adeudan favores y se ha creado su propia clientela de "obligados", ha reorganizado sus tropas con hombres de su confianza... no obstante, la muerte del "padrino" precipita el enfrentamiento: la hora de la venganza ha sonado.

Espera aún un poco, justo el tiempo de poner a las mujeres en lugar seguro. Es también el momento de ver quiénes son los que se pasarán al campo de los Barzini porque no tienen confianza en Michael.

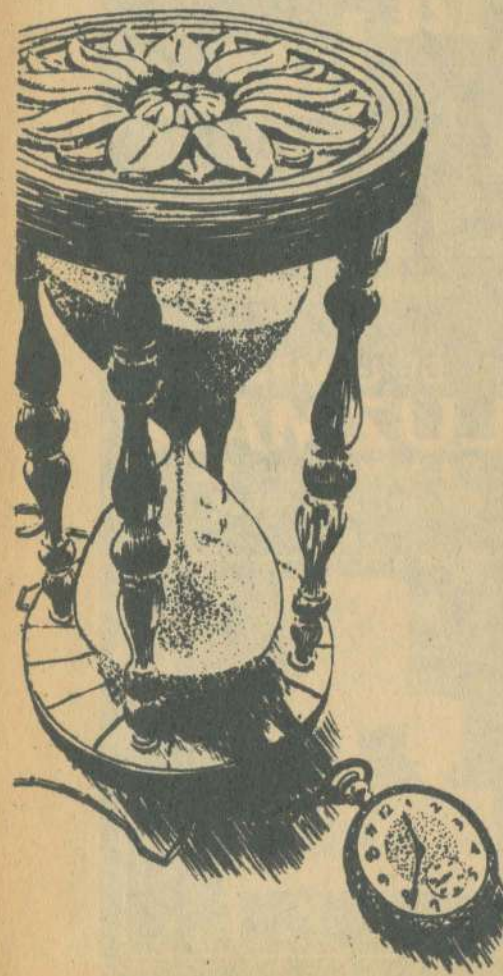
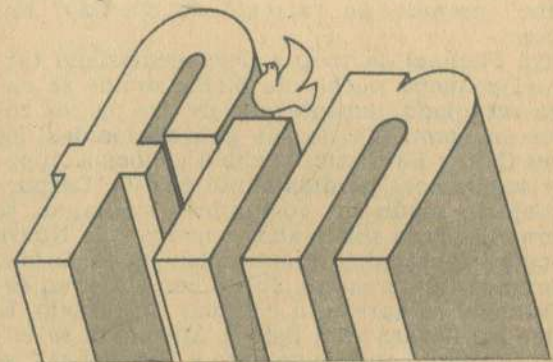
Al fin todo está listo. Con una sincronización perfecta, los hombres de Michael entran en acción. Fabrizzio, el ex pastor siciliano, cae baleado frente a la pizzería que había abierto en Nueva York con la ayuda de los Barzini. También mueren Tessio y el anciano Tattaglia, a quien acribillan en su cama mientras está con galante compañía. Barzini encuentra la muerte en la calle. Carlo, el propio cuñado de Michael, quien confiesa haber ayu-

dado a los Barzini a tender una trampa a Sonny también corre la misma suerte...

Michael ha restaurado el prestigio de la familia. Las cuentas están saldadas definitivamente. Su autoridad es indiscutible y los pocos miembros que quedan de los Tattaglia y Barzini se unen a él.

En la casa de Nueva York, Michael recibe el homenaje de sus lugartenientes. Apoyado negligentemente en su escritorio, todo en su persona denota un orgullo glacial. Desde la pieza contigua Kay, su esposa, mira fascinada por la puerta entreabierta. El espectáculo que se ofrece ante sus ojos: uno tras otro, esos hombres despiadados toman la mano de Michael y se inclinan para besarla murmurando con infinito respeto:

—"Don Corleone".



En pocas horas más su destino puede cambiar

compre **Polla** hoy

20.000 MILLONES

6 de MAYO

ENTERO E° 2.000 VIGESIMO E° 100

BENEFICIARIO: Universidades del país

Polla Agencias Generales en todo el país

EVITE ACCIDENTES AL ENCENDER LOS ARTEFACTOS

Siempre debe prenderse primero el fósforo y después abrir la llave del gas. Si se apaga el fósforo antes que encienda el quemador, cierre de inmediato la llave para que no se produzca acumulación de gas, y repita la operación correctamente.

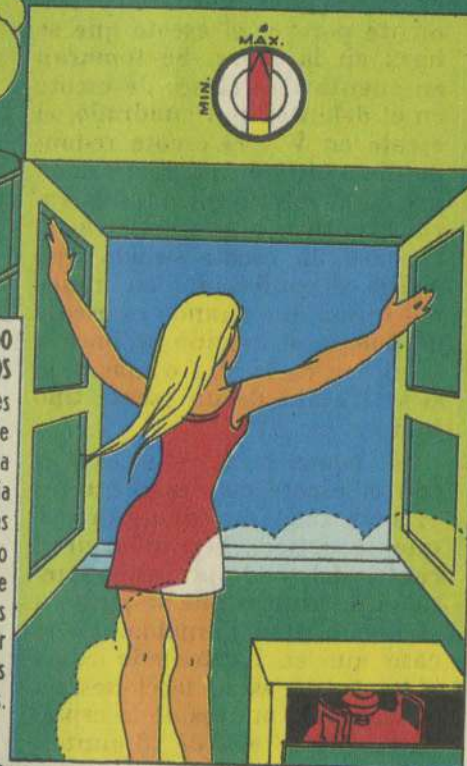


Al salir de casa verifique previamente que ha dejado cerradas todas las llaves del gas.



INSTALACION Y CUIDADO DE LOS ARTEFACTOS

Evite instalar los artefactos en lugares expuestos a corrientes de aire y cerrar de golpe la puerta del horno de la cocina o la puerta del baño, porque podría apagarse la llama de los quemadores o de los pilotos, originando peligrosas acumulaciones de gas. Mantenga limpios y haga revisar periódicamente sus artefactos.



GARANTIA DE EFICIENCIA Y SEGURIDAD

Rechace la intervención de personas no autorizadas por SEGTEL en sus instalaciones y artefactos a gas. Cuando compre un artefacto exija que lleve una placa en que conste la aprobación: CERTIF. SEGTEL N°.....

COMO ACTUAR EN CASOS DE ESCAPES

Si encuentra olor a gas en una pieza, no prenda fósforos ni encienda la luz; de inmediato ventile abriendo puertas y ventanas y luego cierre las llaves del gas.

En casos de escapes o emergencia llama a los siguientes teléfonos:

ENADI teléf. 573657
 GASCO teléf. 93067
 BOMBEROS STGO. teléf. 6014

Para informaciones y reclamos recurra a SEGTEL
 Santiago: Amunátegui 95 3º piso teléfono 64276
 Provincias: Delegación Regional SEGTEL.

UNIVERSIDAD
 Finis Terrae

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN

CURSO DE TEJIDO

Lección N.º 8

Realizado especialmente para PALOMA por la experta Sra. Cristina Torres Arán.

Siguiendo la lección anterior, continuaremos ahora con la espalda de un trabajo a crochet. El crochet es mucho más fácil para calcular las medidas, ya que estos puntos generalmente se basan en figuras verticales. En esa forma es muy fácil contar las figuras con que se ha llegado a la sisa en el contorno de brazo y con el mismo tejido se hace un cálculo de lo que habría que agregar en la medida del escote. En base a este cálculo se procede a comenzar la parte de la espalda del tejido que se está trabajando.

Dada esta explicación de tejido a crochet, se procedería a efectuar el delantero del trabajo a palillo. Esta clase se referirá a un pullover o chomba. Esta se comenzará con la misma cantidad de puntos que el delantero y se tejerá hasta la sisa, tomando en cuenta la misma cantidad de corridas que la espalda que ya está confeccionada. En nuestras primeras lecciones indicamos cómo habría que comenzar las corridas de un tejido a palillo para que quedara un nudito en los costados, los que servirían para contar las corridas con mayor facilidad, los nuditos cubren dos corridas. Haciendo un recuerdo de cómo se consigue el nudito a que se hace referencia se debe proceder en la siguiente forma: el último punto de cada corrida debe ser tejido al derecho, esto es en cualquier punto que se esté elaborando, y el primer punto de cada corrida se debe sacar sin tejer, poniendo la hebra hacia atrás pasándola antes por debajo del palillo; hecho esto, se sigue tejiendo la corrida en la forma que el tejido lo requiera. Así tenemos la seguridad que los bordes quedarán con un nudo que además de facilitar la cuenta de las corridas, sirve para que

las costuras queden parejas, en algunos casos, como las costuras del raglán, queden invisibles y en general para que las costuras en los puntos que son con figuras verticales o bastones como se denominarán más adelante, no sean tan notorias.

Una vez llegado a la sisa, se procede en la misma forma que en la espalda, quedando solamente por ver el escote que se hará en la labor. Se tomarán en cuenta tres clases de escote en el delantero: el cuadrado, el escote en V y el escote redondo. Este último se trabaja siempre en la misma forma, sólo varía la altura a que se hará; si es para un escote subido tipo beatle, se confecciona en la misma forma que cuando es escote de polera, si es gina se hace a la altura de la sisa o más bajo si se tratara de un escote tipo jumper.

Se comenzará esta lección con el escote cuadrado que es el más fácil de conseguir, ya que se obtiene cerrando en el centro del tejido la misma cantidad de puntos que se puso en el escote de la espalda, en el caso que se ha tomado como ejemplo de estas lecciones, la cantidad de puntos de la espalda en el escote es de 26 puntos. Esta misma cantidad debe ser cerrada en el centro del tejido, dejando a cada uno de los costados 25 puntos que en este ejemplo son los puntos para el hombro.

Una vez cerrado estos 26 puntos del escote se sigue tejiendo con las disminuciones de la sisa en la misma forma que en la espalda, y una vez efectuadas estas disminuciones se sigue tejiendo derecho la misma cantidad de corridas que en la espalda y se procede a confeccionar los hombros, también en la misma forma que en la espalda. Este escote cuadrado también

se puede comenzar a hacer a la altura que se desee, generalmente se hace a la misma altura de la sisa, o una vez terminadas las disminuciones, de todas maneras esto es a elección.



Para hacer el escote en V, también se debe tener en cuenta la cantidad de puntos del escote de la espalda, siempre es la misma cantidad. Se recalca esto porque es la única forma en que los tejidos no quedan desbocados. En el ejemplo de estas lecciones los puntos del escote son 26, lo que está indicando que se deben disminuir 13 puntos a cada lado. Este escote es conveniente hacerlo a la altura de la sisa porque con la guarda que recubre este escote, la abertura sube aproximadamente 2 ó 3 cms. y como se usa generalmente para pullovers de hombres, no es conveniente que quede muy subido,

porque impide el uso de corbata.

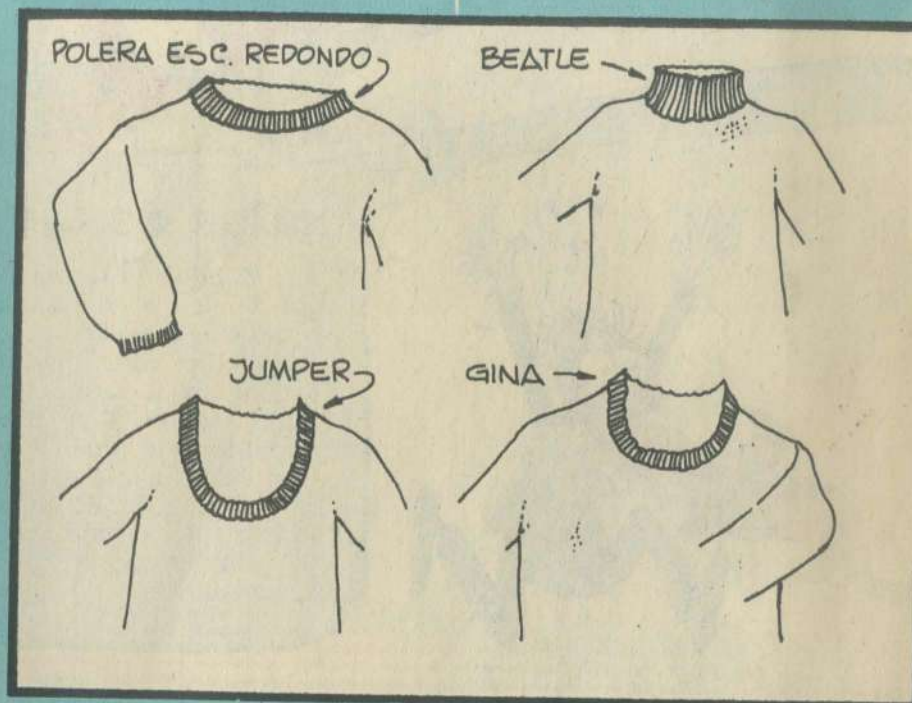
Para proceder a disminuir estos trece puntos a cada lado, se debe tejer primero un lado o simultáneamente con dos ovillos de lana, pero si se está trabajando con los nuditos del borde no es necesario hacerlo simultáneamente ya que no hay ningún problema en contar las corridas, pero como hay personas que están acostumbradas a tejer las dos partes simultáneamente, no es objetable.

Estos trece puntos a cada lado no deben ser disminuidos en todas las corridas porque nos quedaría una forma diferente, no en V, por lo tanto debemos contar las corridas que se han tejido en la espalda, después de la primera corrida de la sisa hasta el hombro y en esa forma se puede sacar la proporción en que se debe hacer las disminuciones. Un ejemplo sería si en la espalda se han tejido 60 corridas, o 30 nuditos, eso daría una base para descontar un punto en el escote cada dos corridas derecho o más correctamente cada cuatro corridas del tejido, así al terminar los 13 puntos de disminución de cada lado del escote se habría llegado casi a la altura del hombro, desde donde se seguirían las últimas corridas sin disminución y así se habrá confeccionado un escote en V perfecto, que no se desbocará hacia los costados como frecuentemente sucede cuando las disminuciones se hacen en todas las corridas de derecho. No hay que olvidar que para hacer estas disminuciones se deben tejer juntos los dos últimos puntos de la corrida, ya sea derecho o revés, en el centro del tejido.

El escote redondo, que como ya se dijo es el mismo en cual-

quier altura que se haga, ya sea para polera, beatle, gina o jumper, se hace de la siguiente manera.

xiliar. El mismo procedimiento se hará en la espalda. En el escote, una vez confeccionados los hombros, estos puntos de-



Son 26 los puntos del escote (ya se vio que cerrado de una sola vez, da la forma de un escote cuadrado); para redondearlo esta cantidad se dividió en dos partes. En algunos casos como en éste, tocan de esta división números no pares los que no pueden ser subdivididos; en estos casos el punto restante se agrega a los que se cerrarán en el centro, entonces quedaría la cuenta en la siguiente forma: 14 que deben cerrarse al centro y los 12 restantes deben disminuirse 6 a cada lado, así queda el escote redondeado. También puede tejerse por partes o simultáneamente con dos ovillos de lana. Cuando el trabajo que se está haciendo es para un beatle, los puntos que corresponden al centro del escote no deben ser cerrados, sino mantenidos en un alfiler o palillo au-

ben ser mantenidos en un alfiler de gancho o palillo auxiliar, ya que serán la base para tejer el cuello subido y tendrá elasticidad para pasar con facilidad por la cabeza. Este escote deberá hacerse por lo menos 20 corridas antes de llegar a la altura del hombro, o sea 10 nuditos antes de llegar a la cantidad final.

Cuando se trate de hacer una polera se toma la misma cuenta, el escote se hace 10 nudos antes del hombro; si éste es muy cerrado, debe procederse a hacer una "manera" ya sea para abrochar o para cierre éclair. En una lección próxima se enseñará la forma de hacer las guardas para cada uno de los escotes y la forma de hacer estas aberturas, llamadas "maneras".

Aquí contestamos todas las preguntas de orden práctico que quieran hacernos, y recibimos los datos de buenas picadas que nos envíen. Recado para los lectores de provincia: cuéntenos por carta cuáles son las buenas picadas de la ciudad o pueblo donde viven. Por ejemplo, dónde es posible comer mejor a menor precio o dónde se puede comprar cualquier artículo a precios de fábrica. Nos interesan mucho sus datos. El mismo recado a los santiaguinos. Ya saben, más que los consejos nos interesan los datos.

de de a a



salsa de ají

Magdalena G., de Temuco. Lo que solicito de ustedes es que tengan a bien enviarme a publicar en PALOMA la receta de la salsa de ají.

—Elija ajíes maduros, una buena cantidad. Límpelos y póngalos a cocer en agua fría. Déjelos hervir hasta que estén blandos —se hinchan bastante—, cuélelos, sáqueles el palito, muélalos y páselos por cedazo si no quiere que su pasta de ají quede con pepitas. Los ajíes maduros son los rojos, recuerde. Es importante que los eche a cocer tal cual, lo más que puede hacer es limpiarlos en seco. Una vez lista la pasta envásela y cúbrala con una capa de aceite de 2 cms.

talones ásperos

N. N., de Santiago.— ¿Qué puedo hacer para evitar que mis talones sean tan duros y ásperos y además se partan?

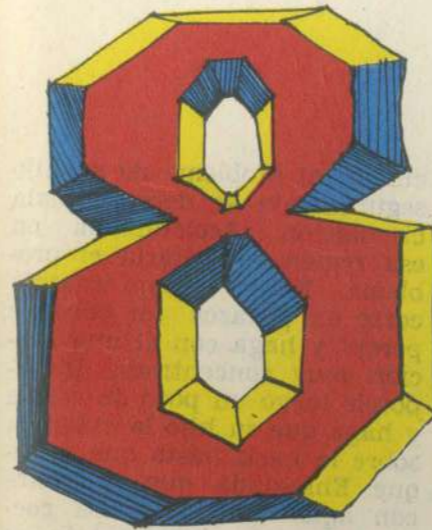
—Usar todos los días en ellos una mezcla de glicerina con limón y pasándoles piedra pómez unas pocas veces por semana, después de masajearlos con aceite de almendras dulces.



PELO GRASOSO

Luisa P., de Santiago.— Los felicito por tan buena sección. Desearía que ustedes me dieran una receta para mi pelo excesivamente grasoso. Gracias.

—De nada. Le vamos a dar una fórmula desgrasante bastante eficaz: ácido salicílico, 2 gramos, alcohol puro, 100 gramos, resorcina, 2 gramos. La resorcina se usa para los cabellos oscuros. Si su pelo es claro, cámbiela por hidrato de cloral. Los mismos 2 gramos.



USOS DEL BORAX

- Lavándose la boca con agua boratada se mantiene limpia y se impide la formación de caries.
- Sirve para desengrasar y lavar el pelo. Para este objeto se debe usar una solución muy diluida, a fin de no reseca demasiado el cuero cabelludo.
- Los objetos de plata quedan muy limpios teniéndolos durante varias horas sumergidos en una solución de bórax muy concentrada e hirviendo.
- El bórax disuelto en agua es muy útil para lavar los muebles de madera, las puertas, ventanas, etc.
- Lavándose con agua que contenga una pequeña porción de bórax, se conserva una piel suave y tersa y se previenen las inflamaciones cutáneas.
- Se puede exterminar la polilla de los muebles llenando los orificios, practicados por los insectos, con bórax en polvo.
- Añadiendo bórax al almidón se obtiene un buen apresto para la ropa blanca, a la cual comunica un lustre de hermoso aspecto.
- Espolvoreando la ropa de lana con bórax en polvo queda preservada de la polilla.



durezas en los pies

Ruth A., de Santiago.— ... Un remedio para mi marido que tanto sufre con sus pies. Tiene durezas en los dedos y plantas de los pies.

—Un consejo general: masajearse todas las noches con vaselina

amarilla o alcohol con glicerina. Esta última mezcla fortalece la piel y la hace más resistente al roce del calzado.

Un consejo casero: aplicar sobre callosidades y durezas ajo machacado, sujetar con una venda y dejar durante unas horas. Si es necesario, repetir el procedimiento.



plantación de

sandías y melones

Maria V., de Santiago.— Resulta que tengo un terreno disponible y me gustaría aprovecharlo plantando hortalizas. Tomate, ají, etc., y también sandías y melones. Quisiera saber en qué meses se plantan y cómo debe estar el terreno.

—Los tomates, ajíes, berenjenas, etc., se plantan en primavera. Octubre es un buen mes. Previamente, por julio o agosto, deberá preparar los almácigos tapados. Las plantitas, frutos de este almácigo, son las que plantará en octubre. Melones y sandías se plantan directamente de septiembre en adelante. Una vez que no haya peligro de heladas. En cuanto a la preparación del terreno, la hemos tratado en detalle en las lecciones de jardinería y horticultura realizadas por el Centro de Jardinería y Horticultura de INACAP que han estado apareciendo en la revista. Le deseamos suerte con su huerto familiar. Escribanos si tiene otra duda.

MINI-AGENCIA



“Profesionales con experiencia dan clases de inglés, francés, castellano y matemáticas a escolares y adultos. Vamos a estudiar.”



de paloma

nariz colorada

María Soledad H., de Caldera.— Resulta que la nariz de mi hijo que tiene 15 años es mucho más colorada que el resto de la cara. No bebe alcohol. Espero pronta respuesta.

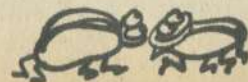
—Ya lo hemos dicho, pero lo repetimos: nuestras respuestas siempre van a resultar más lentas de lo que ustedes esperan. Llegan cantidad de cartas y tenemos que responderlas por estricto orden de llegada. Por otro lado, la revista se prepara con bastante anticipación. En

cuanto al problema de su hijo seguramente se debe a mala circulación. Acelerándola en esa región se evitaría el problema. Y un consejo casero: corte en pedazos un poco de perejil y haga con él una cocción muy concentrada. Incorpórole luego un poco de crema y haga que su hijo la extienda sobre la nariz hasta que se seque. Enseguida que la retire con agua templada. Esa cocción se puede usar también en forma de cataplasma.

dientes manchados

María Soledad, Arica.— Les ruego me den un consejo para quitarme las manchas de nicotina de los dientes. Tengo las poleas manchadas con transpiración. En esta ciudad hay baratas en todas las casas. Y por último; una sugerencia: escriban un artículo sobre los derechos de una asesora del hogar. No me mantengan al S.S.S. porque trabajo y no dispongo de una mañana completa.

—De atrás para adelante: buena su sugerencia, el artículo que solicita irá muy pronto. Las baratas se exterminan con trementina distribuida en lugares estratégicos. Puede usar trapitos empapados en el líquido. En el número cinco de PALOMA apareció una fórmula para eliminar las manchas de transpiración. Las manchas de nicotina de sus dientes podría eliminarlas con una limpieza hecha donde el dentista. Nosotros sólo podemos darle fórmulas caseras: 1.— Lavarse los dientes una vez a la semana con una mezcla de bicarbonato y sal fina. 2.— Mezcle los siguientes productos de farmacia: carbonato de magnesio pulverizado, 60 gramos; perborato sódico en polvo, 40 gramos; esencia de anís, 1 gramo; esencia de rosas, 1 gramo.



ESPALDA CURVADA

Nardi, de Talcahuano.— Le escribo a PALOMA, porque tengo un problema físico. Tengo la espalda en forma de una curva y los omóplatos muy salientes, además camino muy tiesa. Todo esto me tiene muy acomplejada.

—Nos hubiera gustado saber más detalles tuyos, tu edad, por ejemplo. Suponemos que eres muy joven y que tus defectos de posición tendrán arreglo si pones en ello tu constancia, tu optimismo y tu fuerza de voluntad. Lo mejor sería que te pudieras hacer un avalúo postural, recurriendo a un kinesiólogo. Muchas veces estos defectos son derivados del pie plano y es conveniente saberlo a tiempo. Te vamos a dar dos ejercicios que pueden ayudarte a mejorar tu posición: 1.— Tendida de espaldas, brazos extendidos a lo largo, separarlos horizontalmente inspirando y volver a la primera posición expirando. Doce veces por día. ¡Ah!, lo fundamental: este ejercicio debe hacerlo teniendo en cada mano una pesa de dos kilos. 2.— Acostada de boca, piernas separadas, brazos extendidos delante de usted, levante los brazos y el busto al inspirar. Quince movimientos por día.

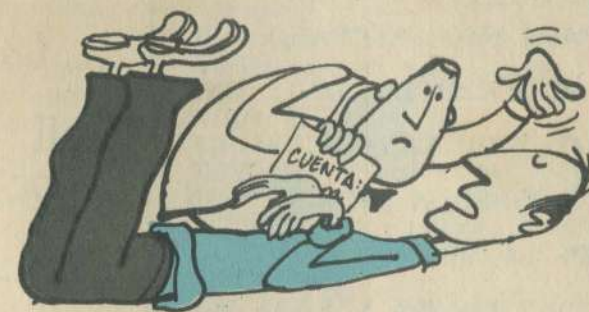
primeros auxilios

¿Qué hacer en caso de desmayos?

— Recurrir urgentemente a los servicios de un médico, limitándose mientras llega a orientar sus primeros cuidados de acuerdo con los únicos datos que podrá apreciar en el enfermo: color de la cara y ritmo de las pulsaciones.

Rostro enrojecido y pulso fuerte.— Coloque al paciente en posición horizontal, levántele ligeramente la cabeza y aflójele la ropa, especialmente la de la región del cuello. Aplíquele compresas de agua fría en la cabeza. Manténgalo en un lugar abrigado y tranquilo y no le dé bebidas estimulantes.
Rostro muy pálido y pulso débil.— Acueste al enfermo de manera que la cabeza quede más baja que el resto del cuerpo. Tápelo con frazadas y si lo

nota muy frío o la temperatura ambiente es muy baja, aplíquele bolsas de agua caliente. Si no tiene heridas en la cabeza ni presenta hemorragias, le puede dar a oler de vez en cuando un pañuelo humedecido con amoníaco rebajado con agua.
Rostro amoratado, pulso y respiración muy débiles.— De inmediato a este enfermo deberá practicársele respiración artificial hasta que reaccione. Es muy importante mantenerlo bien tapado y rodeado de bolsas de agua caliente.



TELE-RESPUESTAS



Carlos, de Ovalle.— Como habrás podido ver en PALOMA 11, donde aparece el molde de una camisa de hombre, y en PALOMA 12, donde aparecen diversas prendas tejidas dedicadas a tu sexo, no nos hemos olvidado de ustedes. Al contrario. Gracias por lo de "capa" y ya estamos pensando en multiplicarnos. Nos han llegado varios recados como el tuyo.

Susana R., de Santiago.— En el número tres de PALOMA apareció en esta sección una amplia respuesta sobre el problema de los vellos.

Monita, La Punta.— En el número 10 de la revista apareció la receta para estimular el crecimiento del pelo. Esperamos que ya la hayas puesto en práctica.

Carmen R., de Lebu.— En el número 5 de PALOMA dimos en esta sección los requisitos necesarios para seguir el curso de Brigadier. En todo caso no te basta con el tercer año de Enseñanza Media.

Continúa tus estudios.

Sin firma, Santiago.— Tu problema: manchas en la cara, apareció ya en esta sección, en el número 11 de la revista. Para otra vez no te olvides de firmar.

Patricia A., Santiago.— Mandaste un poco tarde la carta. La revista se prepara con mucha anticipación. Hay que escribir con bastante plazo para recibir la respuesta en el momento apropiado. Molde de abrigo y pantalones para muñeca saldrán dentro de un tiempo en el Multimolde. Que tu hermano mande él mismo su pregunta. La chaleca lávala con detergente.

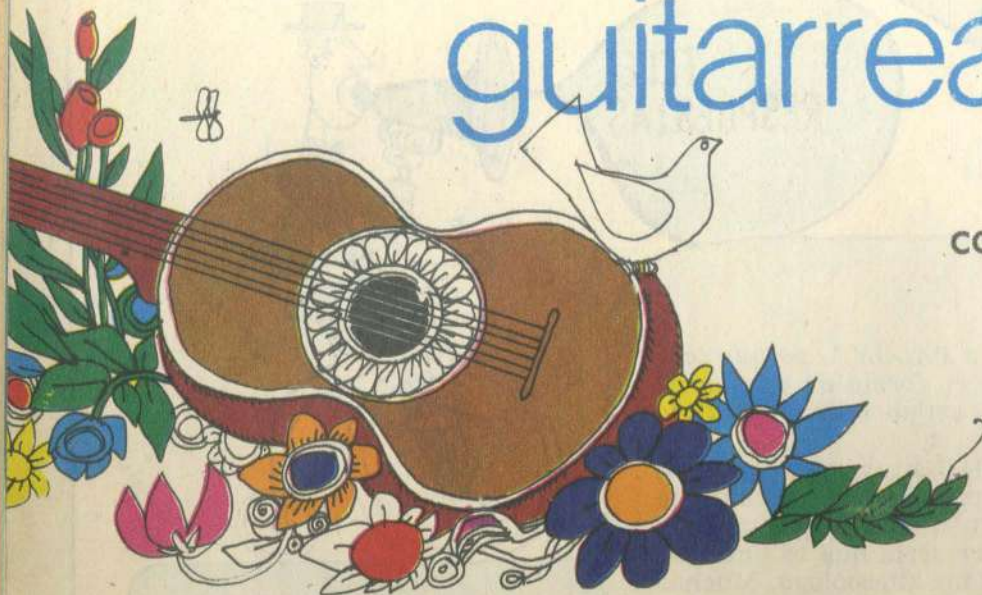
Yull L., Santiago.— Desgraciadamente no podemos repetir tan pronto la receta que nos pides. Trata de conseguir el número 3 de PALOMA. De todos modos en un tiempo más repetiremos el consejo.

Margarita L. M., Concepción.— Gracias por los diseños. Son muy bonitos. Te aconsejamos pensar en una ropa más práctica para los próximos que hagas. A la señora de Morales le interesa el diseño de la Farmacia Petrópolis, Estado 93.

guitarreando



CON ALICIA PUCCIO



los momentos

CANCION- LOS BLOPS.
(INTRODUCCION).

1 3
TU SILUETA VA CAMINAN-
[DO,

2 5
CON EL ALMA TRISTE Y
[DORMIDA,

4 1
YA LA AURORA NO ES NADA
[NUEVO,

2 5
PA' TUS OJOS GRANDES Y
[

1 113
[PA' TU FRE EN TE.
(1) II0 0 2 3 AC AC AC IO 113
ac II0 III-2.

4 1
YA EL CIELO Y SUS ESTRE-
[LLAS,

2 5 (sin I)
SE QUEDARON MUDOS, LE-
[

1 10 113
[JANOS Y MUERTOS,
(2) II0 0 2 3 IV AC AC IV IO
ac ac ac ac

1 113
[PA' TU MENTE AJENA.
AC V II0 III2 V Y COMP.

(INTRODUCCION).

NOS HABLARON UNA VEZ,
[CUANDO NIÑOS,
CUANDO LA VIDA SE MUES-
[TRA ENTERA,

YA ES FUTURO LO QUE
[CUANDO GRANDE,
AHI MURIERON YA LOS MO-
[MENTOS,
(1) II0 2 3 ac ac ac IO 113, ac
II0 III2.
SEMBRARON ASI SUS SEMI-
[LLAS,

(2) LE TUVIMOS MIEDO,
[TEMBLAMOS, Y EN ESTO
SE NOS FUE LA VIDA.

CADA UNO AFERRADO A SU
[DIOS,
PRODUCTO DE TODA UNA
[HISTORIA,
LOS MODELAN Y LOS DES-
[TRUYEN,

(1) Y SEGUN ESO ORDENAN
[SU VIDA,
EN LA FRENTE LE PONEN
[MONEDAS,

(2) Y EN SUS LARGAS MA-
[NOS LE CUELGAN CANDI-
[DOS,
LETREROS Y REJAS.

NOTA: Los versos que lle-
van los números (1) y (2)
van con punteo.

melodía

I-2222 22222
I-2222 75200
I-0000 320 II-30
II-0023 I-22 20 II-3 20 III-2
I-000 320 II-30
II-0023 I-22 220 II-322
II-220 III-2 II-00.

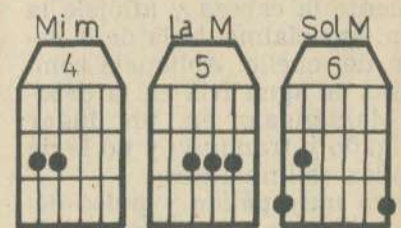
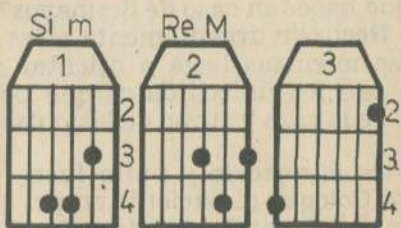
introducción

EN 6.º POST. 1 COMP. CON
VI, EN 2.º POST. 1 COMP.
HASTA EL TIEMPO 4 I-0 II-3;
EN 5.º POST. 1 COMP. HASTA
EL TIEMPO 5; Y EN 1.º POST.
1 COMP. SIN I.

compás

I II III I II III
1 2 3 4 5 6

acordes



El Zoológico



por Gloria Leiva

PRIMERO se cierran los ojos, después se respira hondo y luego con voz cantarina se dice: "Niños, hoy iremos al Zoológico". De inmediato se producen diferentes reacciones en cualquier hogar. Los "peques" comienzan a gritar y a saltar, y el marido con cara de depresión capta de sopetón que no podrá leer su diario ni tampoco lucir su físico en bata hasta el mediodía.

La partida es por lo general a las 10 de la mañana para llegar justo a las 11, hora en que los vendedores de globos, maní, helados y pajaritos de cartulina se dan cita para producir el desgaste económico de los padres de familia y el consabido problema "faringeo" que se produce en los "peques" al repetir incansablemente: "Cómprame, cómprame..."

Después de recordarles que Tarzán no necesitó nunca nada para ser amigo de los animales, se transó en que con cuatro cartuchos de maní la relación "peque"-león sería mucho más emotiva.

A esa hora hay poca gente visitando los animales. Y éstos, por haber pasado toda la noche caminando de un lado a otro en sus diminutas jaulas, para decepción de los niños se encuentran rendidos y lateados.

-¡Mamá! Mira el gato grande -dijo la Isa refiriéndose al león africano, que después de mucho empeño y como haciendo un

favor abrió su boca lanzando una especie de "guauuu" un poco más fuerte que el perro que correteaba en busca de un árbol.

Las focas por su parte produjeron de inmediato el rechazo de los niños con sus zambullidas y saltos. Ellos no las entendieron y las consideraron desequilibradas, ya que el Tin después de observarlas dijo: "Vámonos, no me gustan los monos en el agua".

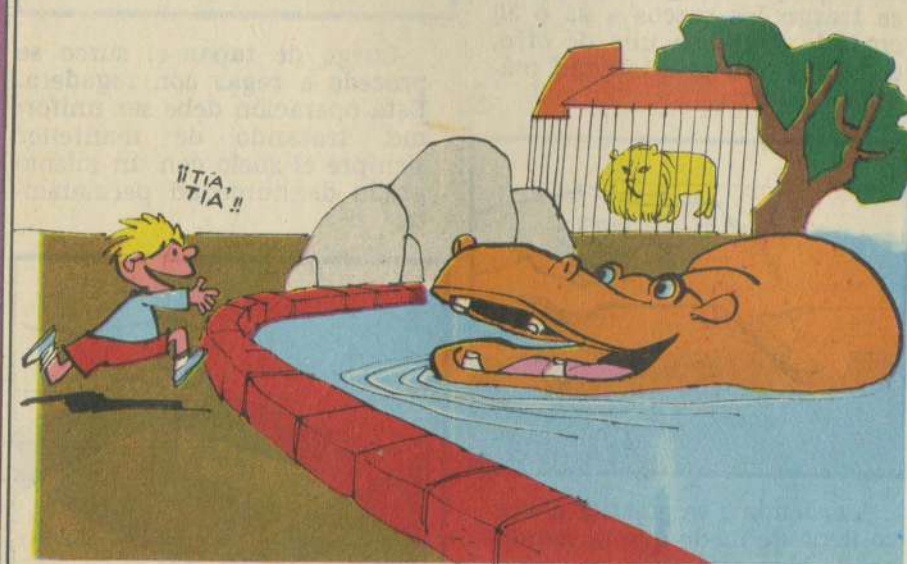
Con el elefante la cosa comenzó y allí los niños captaron su bondad. Insistieron no sólo en darle maní, sino que también le convirtieron plátanos, cáscaras de man-



zana y por último la mamadera de leche de Paulo. Además, no quisieron moverse de su lado, y la delicia mayor para ellos fue cuando trataron de meterle los dedos por los hoyitos de su trompa.

A empujones y de a poco logramos convencerlos que la jaula de los monos era mucho más entretenida. Allí la ternura de las monas los encandiló, insistiendo en regalarles la muñeca de la Valeria. Después se contagiaron con el despulgamiento y empezaron a rascarse solos y después unos a otros. Como si esto fuera poco, recibieron una clase completa y gratuita de educación sexual, que permitió al papá lucirse en explicaciones. "No, no están jugando a los caballitos", decía entre toses y sonadas de nariz.

Las cebras también fueron aplaudidas, y después de enseñarles que no eran caballos con pijamás y que la hipopótamo no era igual a la tía Auristela nos despedimos de esa mañana dominical.



el huerto familiar condimentos

Curso de Jardinería y Horticultura a cargo de Jardinería y Horticultura de INACAP.

Apio de cortar

Se siembra en líneas separadas unas de otras por 25 a 30 cms. Necesita suelo rico en materia orgánica. La época más apropiada para sembrarlo son los meses de septiembre a noviembre. Con un gramo de semilla es posible sembrar alrededor de 4 hileras de un metro de largo cada una. El tamaño demasiado pequeño de la semilla aconseja mezclarla con un poco de arena para facilitar su siembra.

Procedimiento de la siembra

- 1.— Preparar bien el terreno hasta emparejarlo.
- 2.— Trazar las líneas (surcos), cuidando que tengan todas la misma profundidad.
- 3.— En una cartulina se coloca la semilla, ya mezclada, y luego se esparce sobre la línea a sembrar, golpeando suavemente con el índice para sembrar uniformemente.
- 4.— Tapar la semilla de manera que quede a un centímetro de profundidad.
- 5.— Apisonar suavemente con una tabla o pisón liviano, luego regar con lluvia fina.

Perejil

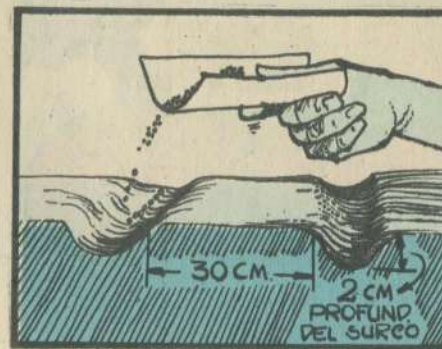
La siembra del perejil se efectúa en forma directa: en líneas separadas unas de otras por 25 a 30 centímetros. Puede sembrarse durante todo el año, de preferencia en otoño y primavera. No tiene exigencias en cuanto a suelo y se da bien en

Hay algunas plantas que se usan para proporcionar aroma, sabor, y realzar el gusto natural de las comidas. Entre las más conocidas están el apio de cortar, el cilantro, el perejil y el orégano. Esta lección la dedicaremos a tratar el cultivo de estas plantas para condimento.

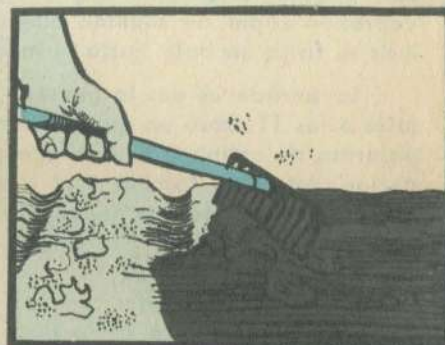
todo tipo de climas, aunque el clima fresco le sienta mejor. Como abono, es el estiércol el que estimula más la producción de sus hojas.

Procedimiento de la siembra

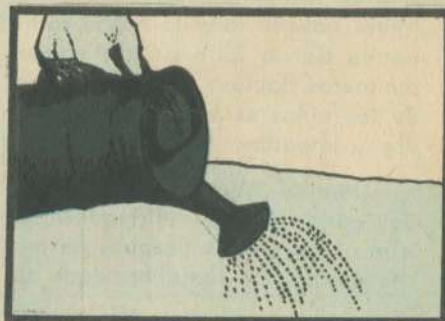
En una cancha o platabanda bien preparada y emparejada se trazan los surcos a 25 ó 30 cms. de distancia uno de otro, dándoles una profundidad máxima de 2 cms.



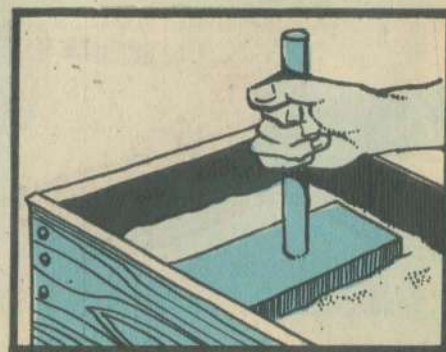
La siembra se efectúa a surco lleno de modo que la semilla quede bien dispuesta en el fondo del surco.



Una vez sembrada la semilla se procede a tapar con rastrillo, tirando tierra suavemente sobre la semilla hasta emparejar o borrar los surcos.



Luego de tapar el surco se procede a regar con regadera. Esta operación debe ser uniforme, tratando de mantener siempre el suelo con un mismo grado de humedad permanente.



Cilantro

Se siembra en forma directa, en platabandas, trazando los surcos a 25 ó 30 cms. de distancia uno de otro, con una profundidad de 2 cms.

Las épocas más apropiadas para la siembra del cilantro son de febrero a abril y de agosto a septiembre.

Las operaciones de siembra, tapado y riego son iguales a las empleadas en la siembra del perejil.

Orégano

El orégano es una plantita perenne cuyas hojas y flores se emplean como condimentos tanto cuando están frescas como cuando se secan. Para la obtención de plantas de orégano se puede recurrir a dos sistemas principales: por almácigo y por división de champas. Toleran bien cualquier clase de clima siendo más sensible a los demasiado fríos.

Almácigo

Puede realizarse bajo abrigo, pero se prefiere hacerlo a la intemperie una vez que ha pasado el peligro de las heladas.

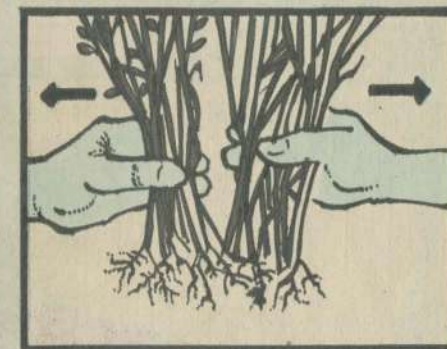
Siembra de almácigo

Podemos emplear un macetero de boca ancha o bien una caja de madera para formar estos almáxicos. Quedan muy bien en cajas de tomates. Se deben tapar las separaciones de las tablas del fondo del cajón, colocando un cartón o trozos de tablas.

Una vez elegido y preparado el cajón para el almácigo se le agrega la tierra, que deberá estar húmeda. Luego se procede a emparejar la superficie con una tablita.



Luego se trazan los surcos a una distancia de separación de 8 cms. y con una profundidad de medio centímetro como máximo.



La siembra se ejecuta con una cartulina. Se coloca la semilla sobre la cartulina doblada en forma longitudinal, luego se proyecta uno de sus extremos sobre el surquito y se va golpeando con el dedo índice en forma continuada para conseguir que la siembra resulte pareja y uniforme.



Una vez hecha la siembra se procede a tapar con tierra emparejando con una tablita hasta borrar los surcos. En seguida se riega con regadera fina. Debe cuidarse que la siembra tenga siempre un mismo grado de humedad.

División por champas

Este sistema se emplea mucho por ser rápido y seguro.

Plantación

Para la plantación se debe trazar un surco de 25 a 30 cms. de ancho en el cual se plantarán las champitas.

Las champitas se plantan a 20 cms. una de otra, sobre el costado del surco.

Al plantar las champitas conviene recortar un poco las hojas a fin de estimular el enraizamiento y crecimiento de las plantas. Terminada la plantación se debe regar abundantemente.

La época más apropiada para efectuar esta división y plantación es después de la cosecha o a principio de primavera, segunda quincena de agosto o septiembre.

CENTRO DE JARDINERÍA
Y HORTICULTURA

DE INACAP DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

UNIVERSIDAD
Finis Terrae

el osulto del castillo

89	88	87	86	85	84	83	82	81	80
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
69	68	67	66	65	64	63	62	61	60
51	52	53	54	55	56	57	58	59	
50	49	48	47	46	45	44	43	42	
34	35	36	37	38	39	40	41		
33	32	31	30	29	28	27	26		
18	19	20	21	22	23	24	25		
17	16	15	14	13	12	11	10		
2	3	4	5	6	7	8	9		

JUEGO FAMILIAR PARA LAS TARDES FRIAS

Pueden jugar de 2 a 6 personas.

MATERIALES: cartón para pegar el croquis del castillo. El juego consta de 100 casilleros y cada hilera representa una planta del castillo, con obstáculos que hay que vencer. Se emplean tantas fichas como jugadores y representan los estandartes de los caballeros.

OBJETIVO DEL JUEGO: ser el primero en clavar el estandarte en el terreno del castillo.

REGLAS: —El primer jugador tira el dado. Tiene que sacar el 1 para colocar su ficha en la entrada del castillo e iniciar la escalada.
—Los jugadores juegan por turno y adelantan tantos casilleros como indiquen los puntos sacados con el dado.

—Se juega primero de izquierda a derecha y luego, en la segunda planta, de derecha a izquierda (ver los números).

—El jugador debe someterse a las sorpresas que indican los casilleros. Así, por ejemplo, en el casillero 4 encuentra un subterráneo que lo conduce al umbral del casillero 25.

—En el casillero 8 cae en una mazmorra y tiene que retroceder al casillero 5, etc.

—Cuando un jugador entra en una sala (representada por un grupo de casilleros sin cerrar), cualquiera que sea el lugar en donde se haya colocado, irá hasta el extremo de dicha sala.

—Si el jugador encuentra en su casillero una escalera escondida, trepa por ella y pasa al piso superior.

—Sucede lo mismo si encuentra una escalera de mano.

—Si llega a un casillero que tiene el pavimento agujereado, cae inmediatamente en la planta inferior.

—Si el jugador llega a un casillero rojo, pasa una mano sin jugar.

—Si cae en los casilleros violeta (catabozos), pierde dos manos sin jugar.

—Para ganar hay que llegar exactamente al último casillero, es decir, el puntaje debe caer justo.

—Por lo tanto, si el total de puntos obtenidos es superior a los casilleros que quedan, se retrocede tantos casilleros como puntos sobren, hasta que se entre justo en la cima.

ARIES:
(21 de marzo al 20 de abril)

La fuerza irresistible de su "Yo" íntimo la lleva a cometer algunas acciones en apariencia bastante disparatadas, incluso quijotescas. Pero, ¿qué hacer! Ese parece ser su destino esta quincena. En amor, especialmente el conyugal, puede estar segura de ser amada por usted misma; para su marido usted representa una ayuda valiosa y un estímulo que sólo muy de tarde en tarde se permite él apreciar. Las solteras llevarán una vida social más intensa, en la que dejarán notar su encanto. No trate siempre de ser líder frente al sexo opuesto y todo irá sobre rieles.



TAURO:
(21 de abril al 20 de mayo)

La vida conyugal para las casadas no estará absolutamente color de rosa, pero eso es momentáneo y se debe a una mala influencia astral. Su defensa para estos casos consistirá en estudiar sus puntos débiles para corregirlos y tratar de ver todos sus problemas en su exacta dimensión.

En general esta quincena no será la más favorable para usted; su personalidad estará teñida de un idealismo nebuloso que no la dejará ver claro. Incluso en lo financiero, que es su mejor aspecto, se arriesga a dejar pasar grandes oportunidades.



GEMINIS:
(21 de mayo al 21 de junio)

En esta quincena usted debe ir lo que realmente se llama "despacito por las piedras" o se arriesga a echar a perder mucho tiempo de su futuro. Tiene usted un secreto o un deseo oculto que deberá ver la luz, tarde o temprano, pero de su escasa diplomacia depende cómo resulten las cosas. Su mundo interior está en evolución: esto es muy importante, porque significa una nueva madurez que repercutirá maravillosamente sobre su personalidad. Para muchos de ustedes, esta época también puede significar cambio de trabajo o del lugar donde vive.



CANCER:
(22 de junio al 22 de julio)

Las cosas empiezan como en sordina esta quincena y luego van adquiriendo una rapidez vertiginosa, que terminará según el tono que sea capaz de darles. Sus parientes, por ejemplo, puede que le den más de una sorpresa que, aunque bienintencionada al principio, puede llegar a ser desagradable. Cosas de la vida ordinaria se mezclan con sus aspiraciones más secretas, produciendo una confusión. Sólo la salvarán las "tincadas". No trate de ser razonadora, porque irá mucho mejor si se deja guiar por el corazón en casi todo. No dude del amor.



LEO:
(23 de julio al 22 de agosto)

Su deseo de autoridad se hace cada vez mayor, pero, ¡cuidado!, puede herir la susceptibilidad de su pareja o la de sus hijos. No debe olvidar que su signo hace de usted una reina bondadosa y en ningún caso debe comportarse con despotismo. Preste un poco más de atención a su apariencia; no es necesario que incurra en ciertos gastos, sino que, por el contrario, domine o suavice algunas extravagancias que le dan el sello a su personalidad demoleedora. Los hombres de este signo se sentirán poseídos del demonio de los viajes o de los cambios. Pero no se preocupe, esto será muy breve.



VIRGO:
(23 de agosto al 22 de septiembre)

Una vez más su paciencia será puesta a prueba especialmente en el amor. La persona de sus afectos se mostrará caprichosa y hasta ingrata, pero usted no debe desesperar. Nada saca en claro con lanzar preciosas frases incisivas, caerán en oídos sordos. Armesse de dulzura y triunfará porque la crisis es momentánea. Las personas solteras verán el nacimiento de un cariño, pero si les interesa tendrán que cuidarlo como a una débil florrecilla. No se aisle aunque tenga malos ratos. Ahora más que nunca necesitará de las alegrías de la amistad.

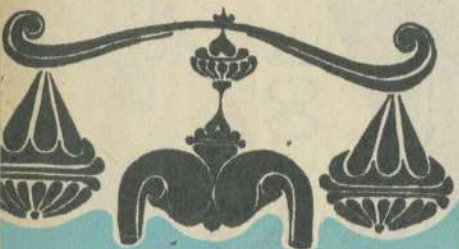


HOROSCOPO

INDISCRECIONES DEL ZODIACO

LEO se aviene con **Virgo** más en lo profesional que en lo amoroso. **VIRGO** es un colaborador valiosísimo por su acuciosidad, pero necesita un jefe seguro de sí mismo como **Leo**. Los niños de **CANCER** demuestran desde muy pequeños su apego al hogar; sencillamente no se avienen en otras casas. Las mujeres de **CAPRICORNIO** pueden clasificarse en el grupo de las "solteras, pero no fanáticas"; sin embargo, a pesar de su indudable atractivo, deben tratar que los cuarenta años no las encuentren sin su compañero definitivo.

Nyx Tarot



LIBRA:
(23 de septiembre al 22 de octubre)

Curiosamente esta quincena los **Libra** de ambos sexos se sentirán atraídos por personas de otra edad, lo que en algunos casos producirá roces. Esto no quiere decir que usted no se vaya a llevar bien con gente de su generación, pero son los más jóvenes o los más viejos que usted quienes la atraerán sin remedio. Otra cosa que debe evitar es la sensación de derrota que en algunas oportunidades, la invadirá. Reaccione, las lágrimas son un alivio momentáneo, pero en la práctica no alivian nada y le crean fama de llorona y de inmadura.



ESCORPION:
(23 de octubre al 22 de noviembre)

Usted quisiera adoptar un nuevo método de vida y seguramente lo hará no sin algunos inconvenientes. No se desamine, está bajo los mejores auspicios y un bello porvenir se le presenta.

En la amistad las cosas están nebulosas. Elija bien sus amistades y no otorgue su amistad a cualquiera; no sería la primera vez que alguien quisiera refugiarse al amparo de su fortaleza. Por fin el amor le sonríe, sólo que usted, después de algunos fracasos, se preguntará: ¿Será éste el verdadero amor? Por suerte la duda hará más deliciosa la espera.



SAGITARIO:
(23 de noviembre al 21 de diciembre)

Todavía quedan algunas cosas por dilucidar en su estado de ánimo sentimental. Por desgracia para usted, hay otra serie de lazos familiares que reclaman su atención. Pero tranquilícese, poco a poco se hace la luz en su espíritu. Realmente puede decirse que usted, al igual que **Géminis**, comienza una nueva etapa en su vida. Pero tendrá que hacerlo con juventud en el alma, mucho optimismo y sin volver ni por un instante la cabeza atrás, sobre tantos sueños pasados. Para los hombres, la situación es levemente distinta; se reanudan antiguas relaciones amorosas.



CAPRICORNIO:
(22 de diciembre al 19 de enero)

Casi sin desearlo, todo su ser estará concentrado en la búsqueda de un amor excepcional. De nada le valdrá su raciocinio o su sentido común, será un sentimiento mucho más fuerte y difícil de vencer. La situación es peligrosa, puede perder todo lo conquistado hasta el momento. Déles el justo valor al compañerismo y la devoción, cualidades que pesan mucho en la vida de una mujer. Buenas noticias de un amigo por largo tiempo alejado. Las condiciones para transacciones comerciales, compras y ventas son favorables.



ACUARIO:
(20 de enero al 18 de febrero)

Su humor atravesará por una etapa de cambios difícil de sobrellevar. Una serie de tensiones acumuladas amenazan con hacerla romper los esquemas que hasta el momento había respetado, impulsándola a seguir nuevos caminos. Debe ser prudente y reflexionar, su tranquilidad familiar está en juego. No desperdicie sus energías buscando un escape a sus problemas psíquicos, la solución tendrá que venir de un profundo análisis y de una posición decidida frente a la vida.



PISCIS:
(19 de febrero al 20 de marzo)

Está corriendo el riesgo de herir profundamente a una persona que no se lo perdonará jamás. Usted traía de buscar por todos los medios un compás de espera en su situación sentimental; sin embargo, no es ése el medio más adecuado. Debe enfrentar las cosas con valor y darle una solución definitiva a sus problemas. No tolerará que se ponga en duda su capacidad profesional ni que se obstaculice el camino que se ha trazado. Los ojos de sus superiores están puestos en usted y la impresión que le haga.

micaela

por Graciela Torricelli

Lo cierto es que doña Berta nunca quedó muy bien instalada en la pieza de las mellizas. Las niñas siempre tienen el despartero y muchas veces la señora Berta ha estado a punto de caer al tropezar con palos, pelotas, cajas, monos, etc.

Por eso Micaela ha pasado preocupada de buscarle una solución al asunto. Pero es difícil. La casa no se puede estirar y las incontables pertenencias de la señora Berta no se pueden reducir. La cómoda y el ropero no dan abasto para contener los tesoros de la abuela. Y aunque Micaela ha hecho milagros colgando de las paredes y del techo los juguetes de las mellizas y aprovechando la parte interior de las puertas para ubicar bolsitas estratégicas con zapatos y otras prendas menudas, el problema subsiste.

Para que quedara un espacio de juego para las niñas les instaló una camita encima de la otra y la máquina de coser de la señora Berta pasa adentro del ropero. La buena señora es muy sufrida y no se queja ni menciona jamás el asunto. Pero Micaela sufre por la situación y baraja mil soluciones para resolverla. Hasta ha pensado en hacerle a la pieza una especie de segundo piso, dividiéndola en dos a lo alto. Pero la casa no es tan an-

tigua y las piezas no son lo suficientemente altas para que resulte la idea de Micaela. Por más chicas que sean las mellizas y por más ganas que tengan de estar cerca del techo, lo que pasaría, si se realizara el proyecto, sería que la cabeza de la señora andaría a topones con el piso de la pieza de las mellizas y las mellizas tendrían que detener su natural proceso de crecimiento para no tener que andar a gatas en el dormitorio imaginado por su mamá.

Después de mucho tiempo de acariciar la idea, Micaela la abandonó bruscamente: una noche soñó que la pieza se venía abajo con mellizas y todo y la señora Berta quedaba aplastada por culpa de la fuerza imaginativa de su hija.

Las mellizas reclamaron porque ya tenían pensado todo lo que iban a jugar en la escalerita de acceso a su dormitorio. Sergio solidarizó con sus hermanas y se sintió defraudado. Parece que también él tenía sus planes con la dichosa escalera y la pieccecita en el aire.

Lucho comentó algo de: —Menos mal que desististe de esa idea loca.

Doña Berta suspiró profundo y no dijo ni una sílaba. Pepe miró a su mujer con ojos tiernos y sonrió. No sé por qué, en ese

momento, la cocina-comedor me pareció más iluminada y grata y tuve el presentimiento de que esta vez no sería Micaela la que resolvería el problema habitacional de su madre.

Y como a veces sucede, mi presentimiento resultó. Cuando Pepe, trabajando en las noches y los sábados y domingos, terminó de construir la pieza de madera en el patiecito, fue emocionante ver a la señora Berta tomar posesión de sus dominios. Pero creo que el detalle de todo eso se los contaré en otra oportunidad. Quiero que por ahora se queden con la imagen de la señora instalando su máquina de coser, su despertador, SUS COSAS, en la cómoda pieccecita fabricada por su yerno. Una pieza para ella sola, donde el sitio de honor lo ocupó de inmediato el retrato de su marido muerto hace años. Y con una ventana que da al patiecito y por donde puede mirar jugar a sus nietos sin sufrir las consecuencias de esos juegos. Por mi parte, reitero lo que les dije en una oportunidad: Pepe... bueno... ¡es Pepe!

Y	T	A	S																	
P	E	C	I	S	T	A	S													
R	A	P	A	R	E	M	P	A	R											
G	A	L	A	G	A	S	A	F	E	T	O									
P	L	O	C	O	M	O	T	O	R	I	C	A								
N	O	N	T	E	S	I	S	I	R	O	M	A	N	O						
A	M	A	S	E	B	O	M	A	T	A	N									
D	I	R	I	G	I	B	L	E	R	A										
L	E	R	M	E	R	O	C	R	O	M	O									
S	O	N	A	T	E	R	R	O												
S	O	S	A	S	A	S	R	O	S	A										

SOLUCION
CRUCIGRAMA
ANTERIOR

por Augusto Gubler

CRUCIGRAMA

 ANIMAL PLANT			 FLOJA			 OS CIRURGICIS			 EPOCA			 DESERA			 CONJUNCION			 ARIDA (INV.)			 DE HUESO		
 ACORDION-BANJOAN																							
 ATREVIDA									ARRAIGAS														
 CARRUFO			 GUARIDA DEL ODO						PARTE														
 ADIELLA						 REFUGNE			 RIO DE FRANCIA						 VOCAL (PLURAL)			 VACACION					
 ACUPUNTUR						 PARTIDO			 ALBA						 NOTA			 CRISALIDA					
 PRENIARA									 ENFADAR						 POEMA			 CAVAL DE...					
 INTESTINO DELGADO						 FOSON						 INGLANJAR						 LIMPIA					
 COVSO-NANTE									 CARCO-MIDA						 INFORME			 CONV-RELACION			 ANECA		
 INTESTINO						 ENERGIA						 DESTAPAN			 CORRIENTE DE AGUA								
 MOLESTO			 NUEVO (PREFIJO)						 POSTURA			 AMORRA			 ...DE NOE			 RESCENI (INV.)			 DONAN		
 SANTO DEL DOPALCO			 950						 ENTRE						 REMALCAR			 MAGO DE PELICULA					
 TEZ OSCURA															 REMALCAR			 MAGO DE PELICULA					

QUE VER QUE HACER QUE OIR



Un baúl con cuentos, todos los domingos en la mañana. Teatro Antonio Varas.



Los niños quieren ser príncipes, y se transforman en príncipes en la academia de Ruth Baltra.

teatros

"YO TAMBIEN FUI UN HUEVO"

Luego de presentarse durante más de un mes y a tablero vuelto en Valdivia, el grupo teatral "Trashumante", integrado por jóvenes actores, regresó a Santiago. Por estos días inauguraban una sala-café-concierto-discothèque en Valentín Letelier 1349. Allí presentan todos los días el espectáculo satírico "Yo también fui un huevo", que mezcla el divertimento teatral y muchos bailes y canciones.

El público, además de ver el espectáculo, puede bailar o disfrutar de un trago. Los actores de Trashumante, sin embargo, no sólo se han especializado en entretener al público adulto. También piensan en los niños y por eso dentro de los próximos meses habilitarán una salita destinada al público infantil. Allí presentarán "Las aventuras de pluma", donde los personajes Pluma, Cereza y Serafín (ya conocidos por los más pequeños en el programa Pepelupusapas) harán las delicias de sus admiradores.

HISTORIA DEL TEATRO... EN EL TEATRO

El primer estreno de este año de la Escuela de Artes de la Comunicación (EAC) de m u e s t r a que en la mente de muchos grupos profesionales está la idea de



Una escena de "Croniteatro", la educativa obra que presenta la Escuela de Artes de la Comunicación.

Eugenio Dittborn, y actúan Héctor Noguera, Jaime Vadell, Sara Astica, Anita Klesky, Mario Montilles y muchos más.

SI UNO QUIERE SER PRINCESA...

—¿Por qué haces teatro? "Porque es como un mundo imaginario; todo lo que uno desea lo puede realizar en el teatro. Si uno quiere ser princesa, se pone de princesa y ES una princesa." Es Victoria Calderón, de 10 años, alumna de la Escuela de Teatro Infantil, que dirige Ruth Baltra Moreno.

La Escuela, que funcionaba desde 1969 con muy pocos medios y sin una sala para las actuaciones, cuenta desde este año con una bonita sala en los altos del Teatro Municipal. La Municipalidad de Santiago, viendo la importancia que tiene la enseñanza del teatro a los niños, prestó financiamiento, y los padres de los alumnos se dedicaron en el verano a reconstruir una vieja sala del Teatro y dejarla apta para las clases y las presentaciones de los niños. También las mamás colaboraron haciendo los vestidos y trajes que los pequeños actores necesitan. Actualmente la Escuela cuenta con cuatrocientos alumnos que reciben cursos de iluminación, escenografía, expresión corporal, folklore e iniciación literaria. La enseñanza de la Escuela de Teatro es absolutamente gratis; sólo se les pide a los padres una cuota de E° 50 (tengan uno o cinco hijos matriculados) para los gas-

tos mínimos que requiere la enseñanza.

—¿Qué hay que hacer para entrar a la Escuela?

—Tener ganas —responde una pequeña alumna de seis años.

Y la directora corrobora: "No hay requisitos. Porque a los niños no se les deben poner requisitos. Todos los niños son iguales, sólo que algunos tienen sus aptitudes más afloradas que otros." ¿La edad? "De cinco a quince años". La mamá de dos alumnas opina entusiasmada: "Es impresionante ver cómo el teatro ayuda a los niños. Se les desarrolla la personalidad, se hacen más sociables, se desenvuelven mejor, eliminan la timidez."

Esa es la finalidad de la Escuela, señala Ruth Baltra: "Es un trabajo formativo, que les permite ir desarrollándose como ciudadanos, que se conozcan a sí mismos, que conozcan a su comunidad y sean útiles a ella".

El día que se inauguró la nueva sala, los niños más antiguos en la Escuela presentaron tres obritas inventadas por ellos y sin el conocimiento de la directora: Los más chicos representaron "La curiosidad que tenemos por nacer; todos los que trabajamos aquí; todos lo inventamos" que era un pequeño episodio en que los niños piden a sus madres que les expliquen cómo se gestaron ellos.

Los de la categoría mediana representaron "La avaricia", que como ellos dijeron es un problema universal. Mucho humor, buena actuación, canciones y situaciones absurdas caracterizaban la pequeña pieza. Los más grandes hicieron "Una pequeña parte de nuestra vida". Una juventud aporreada, poco contenta. ¿La razón? Una familia destruida, los padres separados, los hijos con sus sentimientos divididos.

ballet

CHILOE EN DANZAS

El Ballet Folklórico Nacional (BAFONA) comenzó su jornada artística del año con su estreno de "Chiloé, una isla sobre el cielo", y "Navidad salitrera". Ambas obras son producto de la acuciosa investigación musical y antropológica que el grupo desarrolla.

"Chiloé, una isla sobre el cielo", revive mitos, sueño y realidad. El ballet se divide en cinco partes. Primero aparece un grupo de mujeres cantando una canción de cuna alrededor de un barquichuelo, mientras una suave música se mezcla con variados elementos de iluminación. Este es el mito del Diluvio Universal, donde seres fantásticos quedan navegando eternamente en el barco del Caleuche, mientras otros deben quedarse en la isla a trabajar la tierra, después que ha amainado un terrible temporal o diluvio.

Según la leyenda chilota, el agua cubrió cerros y ciudades, destruyendo a sus habitantes.

En la segunda parte aparece una visión coreográfica del trabajo de los marinos en la faena de la pesca. En este momento los bailarines se transforman en pescadores, dándoles a sus movimientos un realce auténtico. Pudimos apreciar entonces el resultado de la investigación en te-



Búsqueda de lo auténtico en las danzas chilotas.

rreno y la seriedad con que estos artistas aprehenden la realidad de nuestro país. Durante esta faena aparece "La Pincoya", ser marino mitológico chilote que con su canto llama a los marinos a hundirse en las profundidades. Finalmente el ballet se cierra con una gran fiesta, también típica de la zona y que ellos llaman "La Minga". Aquí, cuando la cosecha, la "limpia" de trigo o el traslado de una casa de uno a otro predio ha concluido, el mingero agradece la cooperación, invitando a los trabajadores a una fiesta en la que se canta, baila y juega.

En esta quinta y última parte se bailan la pericono, el tapao, el pavo y otros bailes típicos de la isla de Chiloé.

El BAFONA nace en mayo de 1965, proyectándose en los años siguientes con singulares relieves. Obtiene en 1966 el apoyo oficial del Ministerio de Educación, con el fin de servir principalmente a los sectores estudiantiles.

Sin embargo, el Ballet no se preocupa sólo de los estudiantes, sino que también acude al llamado de obreros en sindicatos industriales; de pobladores en poblaciones y campamentos; de presos en las cárceles y de enfermos en los hospitales. El talento de sus 50 integrantes, contando con su coreógrafo y el director, Rodolfo Reyes Cortés, sumado al esfuerzo que han dedicado a la búsqueda de una cultura auténtica, han logrado que este ballet sea también ampliamente reconocido en Perú, México y Buenos Aires. En esta última ciudad, BAFONA ganó el primer premio de Coreografía, con cinco mil dólares que fueron destinados a los gastos de otras producciones.

Desde su nacimiento el BAFO-

NA ya ha realizado quince producciones, entre las que se destacan "El grito de la sangre" (investigación de la raza mapuche); "Rito del Tamarugal" (investigación de la fiesta de La Tirana); "Sicos del Norte Grande", etc...

"La revalorización y divulgación de nuestras raíces culturales es uno de nuestros fines", nos dice Rodolfo Reyes Cortés, director del BAFONA. "Estamos tratando de desarrollar dentro de la colectividad visitada una participación verdadera de sus habitantes. Esto se logra con foros, conversaciones y charlas."

BAFONA se presentó en el Teatro Municipal, y en estos momentos recorre diferentes instituciones y colegios.

UN BAUL LLENO DE CUENTOS

El grupo teatral Los Pincheira está integrado por seis muchachos muy jóvenes, estudiantes y egresados de la Escuela de Teatro de la "U". Y se han dedicado a cultivar —como debut profesional— el teatro infantil. Presentan todos los domingos, a las 11.30 horas, en el escenario del teatro Antonio Varas, "Un baúl lleno de cuentos". Este es un espectáculo donde se matizan las adaptaciones de dos obras de envergadura: "La tierra de Jauja", de Lope de Rueda, y "El gigante egoísta", de Oscar Wilde.

Una platea repleta de niñitos, cuyas edades fluctúan entre 4 y 10 años, convierte el espectáculo en una experiencia del más avanzado teatro de participación. Los niños conversan, aconsejan a los personajes, les gritan, los animan cuando están en apuros, retan al gigante egoísta y eso habla de que el Pincheira logra su

LE RECOMENDAMOS:

Teatros:
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. "Croniteatro" (Una historia incompleta del teatro chileno). 19 horas.

DEL ANGEL. Celebrando su segundo cumpleaños presenta vaudeville "Gato por liebre". Para reírse. Excelente actuación. 19.30 horas.

MONEDA. "Los huevos del avestruz". Pury Durante y Américo Vargas. Todo los días, menos jueves.

OPERA. BBB. "Dos rosas y muchas risas". Con Rosita Salaverry, Rose Van, Chico Azúa, Raúl Gardy y "Los Morisquetos".

CANGREJO. Londres 69. Café teatro. "El oficio de amar". Sólo 22.30 horas, de martes a sábado. Para usted y sus amigos, una taza de café y un espectáculo.

CINE

"Otra vez saltando sobre los charcos". Cervantes y El Golf. Tierna, y para grandes y chicos. "Tristana". Central. La última pasión morbosa llevada al cine

objetivo, cual es meter al niño en el mundo de la fantasía. Esto se logra principalmente en "El gigante egoísta".

"Un baúl lleno de cuentos" tiene mucha acción, chistes, alegría y ese suspenso tan necesario en las historias infantiles. Las pequeñas fallas, los pequeños defectos se compensan con la sola iniciativa de mostrar domingo a domingo un teatro que exige mucho sacrificio y doble trabajo al actor

libros

EL LEGADO DE MANUEL ROJAS

Por Hernán Lavín Cerda
Manuel Rojas alcanzó a completar la trilogía novelada de Aniceto Hevia, su doble, y a los

por el maestro español Luis Buñuel. Para los amantes del estilo ateo y conflictivo del cineasta, un bocado.

"Pájaro loco". Luis Sandrini. Real y Continental. Problemas de los curas del tercer mundo, pero tomado en chunga.

LIBROS

"El ángel azul". Colección Quimantú para todos. Autor: Heinrich Mann. El profesor Basura, moldeada rígidamente su personalidad de estudioso y austero, se ve envuelto en una pasión con liviana artista de variedades. Imágenes dolorosas de una sociedad cuyos muros comienzan a resquebrajarse. La corista fue interpretada en el cine por Marlene Dietrich ¿recuerda?

EXPOSICIONES

Sergio Montecino. Pinturas en Museo de Bellas Artes.

Waldo Villa. Acuarelas en Galería Point.

Museo de la Solidaridad. Artistas famosos de todo el mundo que donaron sus obras al proceso chileno, reunidos en el Museo de Arte Contemporáneo.

Manuel Rojas.
El legado de un coloso.



setenta y siete años se despidió de este mundo, silencioso, adusto, parco: En el camino quedan una infinidad de cuentos, ensayos, poemas, artículos y otras novelas, además de numerosos oficios de juventud.

Autodidacta, Rojas fue convirtiéndose paulatinamente en un narrador intenso con un ámbito temático que se torna obsesivo a lo largo de casi toda su obra. Me refiero al hombre aislado y marginado dentro de una sociedad que le es ajena e inhóspita. Manuel Rojas llega, por ese conducto, a crear un personaje-tipo, Aniceto Hevia, que corresponde a su pensamiento filosófico y en cierto modo es precursor del mundo totalmente libre del futuro, una vez que se haya realizado en la Historia el socialismo y arribemos a la sociedad sin ningún tipo de Estado opresor. En ese momento el hombre será un verdadero hermano del hombre, y el ser humano se reencontrará con la naturaleza.

Estos ámbitos naturales aparecen permanentemente en las obras de Manuel Rojas como contrapartida a los laberintos herméticos de la vida social. Para Rojas, la sociedad es claustrófora (el encierro) y el reino natural es libérrimo (la libertad).

Aun cuando se ha repetido más de una vez que este gran escritor fue por sobre todo un individualista, yo pienso lo contrario. Y bástenos recordar, por ejemplo, su Hijo de ladrón (que publicó Quimantú en una tirada popular de 50 mil ejemplares). Si bien es cierto que allí Aniceto Hevia deambula casi solitariamente de un lado a otro, no puede desconocerse que pasa a integrar la unión subterránea de los marginados, y de esta manera surgen las primeras luchas en contra de los policías que resguardan el "orden" opresivo. Es cierto que no hay en la obra una acción proletaria organizada para combatir al sistema social injusto, pero los personajes de Rojas, de cualquier modo, constituyen un germen, el embrión de la unidad de los explotados para enfrentarse al opresor.

Varias categorías o escalas de valor de la sociedad capitalista en Chile son el centro de ataque, y a través de los personajes se fijan las denuncias. Si los lectores de Manuel Rojas estudian sus páginas con un poco de detenimiento, podrán apreciar cómo el escritor va demostrando qué es lo que está detrás de la justicia de clase, de las profesiones liberales, del comercio, de la figuración social, del poder del que todo lo tiene. (¿Cuándo te librarás o te librarán, cuándo podrás levantar la cabeza, desprenderte de esa atmósfera, mirar el cielo, mirar el mar, mirar la luz?, escribe.)

Manuel Rojas jamás perdió la



Franco Nero, una de las pocas veces que aparece en la película.

Gloria Benavides. Afonía, pero nuevos discos también.



Salón artesanal en el Parque O'Higgins. Una de las miles de entretenimientos de ese maravilloso paseo.

esperanza en aquella utopía de la libertad absoluta, cuya primera etapa se halla en la desaparición de las clases sociales. Concibió la labor del artista, del escritor, del creador, como la de un precursor. "Nuestro trabajo es nuestro trabajo —me dijo en una oportunidad— y debemos seguir en él, anticipándonos a los vencedores de mañana que nos desconocerán".

Su última novela, **La oscura vida radiante** (Edit. Sudamericana, Buenos Aires, 1971), es, como dije, el fin de la vida de Aniceto Hevia (el mismo Aniceto que vemos en **Hijo de ladrón** y **Mejor que el vino**). Le pregunté a Manuel sobre esta obra, a comienzos del año pasado y antes de que llegara a Chile (ahora ya está en las librerías), y él me dijo: "**La oscura vida radiante** es la última novela de la serie de Aniceto Hevia y corresponde, cronológicamente, a los años 1918-1920. Es la tercera de la serie. La publiqué en Buenos Aires porque estaba cansado de que mis libros, así como los libros de los escritores chilenos, no pudieran franquear los límites geográficos del país, es decir, que no se conocieran afuera. Y ahora que salí, resulta que no puedo entrar: la escasez de dólares impide importar libros impresos en el extranjero. Lo siento, no tanto por mí, que he salido chasqueado, como por mis amigos y lectores que no pueden leerla. Me demoré varios años en escribirla. Viajé durante esos años y los viajes son malos para la producción del escritor: la interrumpen. Tenía esperanza de que llegara a Chile al principio del gobierno de la Unidad Popular (insistimos que ya llegó al país), pues en parte es una novela de tendencias políticas —toma todo el año 1920—. A algunas personas

les gusta más que **Hijo de ladrón**, dicen que es una novela más madura, pero no sé si eso será cierto. La escribí de cierto modo al principio, los primeros capítulos, pero los rehice y me parece que quedó mejor. Su título viene de unos versos del poema **Musa traviesa**, de José Martí. Como ves, Martí da para todo".

cine

LA VIRGEN Y EL GITANO

Los que vayan a ver "**La virgen y el gitano**" confiados en la propaganda, es posible que se sientan defraudados. Esta superproducción, que obtuviera una medalla de oro en el certamen London Screenplay Limited, no es en realidad una historia de amor, sino más bien un retrato costumbrista muy bien logrado. D. H. Lawrence, en cuya novela se basa la película, gusta de los conflictos interiores y de los sentimientos algo extraños. La fotografía, hermosísima, capta con gran sentido artístico los melancólicos paisajes de la campiña inglesa. El desarrollo de la película es exageradamente lento y la acción escasa. Joanna Shimkus, fría e inexpresiva en su papel de mujer que rompe con todo un poderoso sistema de vida tradicional en el cual no cree. En cuanto a Franco Nero, irresistible como siempre, aunque siento decir a sus admiradoras que sólo lo verán en contadas y cortas apariciones en este film. ¡Prótesto!

discos

Desde abril comenzó el ajetreo en todos los sellos grabadores. Discos que salen a la venta, grabaciones hasta el amanecer y selección de temas para nuevos discos. Los directores artísticos, por su parte, se preocupan de promover convenientemente a sus "pupilos".

El sello PHILIPS anuncia para este mes la aparición de un longplay de Marco Aurelio. La mayoría de los temas son nuevos, se incluyen canciones de Ricardo Jara, Eduardo Negrete y Nelson Navarro. Desde Argentina, Colombia, México y Venezuela han sido solicitados los discos de Marco Aurelio, quien, al igual que Ginette Acevedo, es ampliamente conocido en esos países latinoamericanos.

Otra de las artistas internacionales de Philips es Palmenia Pizarro, quien el mes de marzo recién pasado actuó con gran éxito en Nueva York. En todas sus presentaciones la acompañó en guitarra su marido. Además, acaba de aparecer un LP de Palmenia en México, Venezuela y Colombia.

Para los lolos este mismo sello anuncia un LP de Los Cuervos, con músicaailable.

Los artistas más vendedores del momento en el sello ODEON son los Angeles Negros, quienes recientemente tuvieron una gran acogida en Venezuela.

Entre las novedades que anuncia este sello está el nuevo LP de Los Golpes, intérpretes de "Olvidarte Nunca"; y también un larga duración de Quilapayún, que graba para Odeon la música

no comprometida. Los temas son de excelente calidad y vale la pena estar atento para la aparición de este disco.

Gloria Benavides grabó un single antes de someterse a una operación a la garganta, que venía postergando por mucho tiempo.

Esta semana aparece el primer LP para el sello IRT de José Alfredo Fuentes.

"De los 40 pa' arriba" se llama el nuevo LP de Raúl Gardy. Dos conocidos actores, Humberto Duvauchelle y Mario Lorca, impresionados por la calidad del disco, hicieron la presentación hablada del mismo. Esto constituye una novedad, ya que generalmente es la carátula del disco la que lleva una reseña sobre el intérprete. "Farewell", el poema de Pablo Neruda, con música de Ariel Arancibia e interpretado por Los Cuatro de Chile, será reeditado por IRT muy pronto. Las primeras cuatro mil copias se agotaron rápidamente. Ade-



Patricio Renán: "En ti lo encontré".

más este mismo conjunto, pero sin la participación de los hermanos Duvauchelle, acaba de grabar otro poema de Neruda, "Me peina el viento los cabellos".

Un single de la extraordinaria intérprete cubana Omara Portuondo saldrá pronto a la venta. Los temas que trae son "Gracias a la vida" y "Amor por ti". Omara grabó acompañada por el guitarrista argentino, radicado en Chile, Pancho Navarro.

Amerindios edita un nuevo LP en que aparece el tema "Al pie del camino".

revoltijo

PARQUE O'HIGGINS EN ACCION

Todos los fines de semana el Parque O'Higgins abre sus puertas al público de Santiago y sus alrededores. Los niños y sus padres se entretienen con el constante ir y venir de gente que recorre las áreas verdes del parque y sus entretenimientos. "Mamita, primero vamos a andar en bote... y después vamos a los juegos, y al circo, y a los títeres... a cantar y a pintar." Los niños piden, y todo lo que piden encuentran respuesta. Además de ofrecer un paisaje nuevo en el remodelado parque, se está desarrollando toda una actividad de entretenimiento y de cultura en los escenarios al aire libre, plazas de juego infantil, multicanchas.

Desde que el Parque O'Higgins cambió de rostro, hay mucho que ver, hacer y oír allí los fines de

semana. En el mismo pueblito del parque hay quince restaurantes. Entre ellos "El altar del mastique", "El vinacho", "La merluza feliz".

"En el verano le dimos duro al pastel de choclo, las humitas, los porotos granados, al pollo y los mariscos", cuenta a PALOMA uno de los cocineros. De los quince restaurantes, tres tienen escenarios para las presentaciones de espectáculos artísticos, y dos con pista de baile. Estos últimos son amenizados por un conjunto juvenil llamado "Dimensión Latina".

Para las actividades de tipo cultural, usted puede partir visitando la Plaza de los Artesanos. Allí se exponen y venden todo tipo de trabajos artesanales realizados por artistas de nuestro pueblo. Existen también Talleres de Artes Plásticas, Literatura, Teatro, Música y Periodismo. Su objetivo básico es la búsqueda de las raíces culturales del pueblo, y su participación en las expresiones musicales, poéticas y plásticas. En el sector sur del Parque (frente a la entrada de Rondizzoni) hay un escenario dedicado exclusivamente a los niños. Desde tempranas horas de la tarde un grupo de jóvenes de la Subdirección de Deportes y Recreación organizan rondas y práctica de deportes. Más tarde los pequeños escuchan cuentos que luego son comentados. Allí los pequeños tienen posibilidad de sacar conclusiones, de cantar, recitar o bien escribir. En estos momentos se presenta una exposición con obras realizadas por los niños. En fin, si no tiene qué hacer un sábado o domingo, no vea en ir al Parque.

DE COLECCION



En Chile y América Latina suman miles y miles los lectores que coleccionan HECHOS MUNDIALES, con sus Grandes Reportajes a los más importantes acontecimientos en la historia de la Humanidad.

Todos los meses agregue una nueva pieza a su valiosa colección de

M HECHOS MUNDIALES



una visita a través del tiempo

ES francamente sorprendente el progreso que se ha obtenido con la máquina del tiempo. Una de nuestras reporteras fue sorprendida hace unos días al caminar por una calle apartada, por la encantadora Inés de Suárez, escapada de 1547.

Nuestra reportera la saludó muy sorprendida, y para estar bien segura de que se trataba efectivamente, de ella se acercó e iniciaron el siguiente diálogo:

—¿Me equivoco al pensar que es usted doña Inés de Suárez, conocida desde los días del colegio por todos los chilenos?

—No os equivocáis, distinguida criolla. He vuelto a Santiago de Chile gracias a la máquina del tiempo, y me encuentro en la capital hace ya varios meses.

—¡Pero eso es un notición! ¿Usted sería tan gentil de concederme una entrevista para que me cuente sus impresiones sobre esta época? Soy periodista de PALOMA y nuestras lectoras querrán conocerla.

—Podéis contar con ella, distinguida criolla. Hay tanta diferencia entre este Santiago y el que yo dejé, que me gustaría comentarlo con vos. ¿Qué lugar os parece adecuado?

—Le propongo que nos reúnamos esta tarde en la revista, doña Inés, alrededor de la cuatro. ¿Está de acuerdo?

—Ahí estaré sin falta, en nombre del rey.

Y así fue como recibimos la visita de doña Inés de Suárez y las respuestas a muchas preguntas acerca de esa época y opiniones sobre lo que ocurre ahora, en 1973.

—Doña Inés, ¿es efectivo que usted trajo las primeras gallinas a Chile?

—Así es, pero ahora veo que hay muy pocas, ¿qué ha ocurrido?

—Tuvimos una nevazón junto con un terremoto, que destruyó más de la mitad de los gallineros del país, hace poco más de un año.

—Comprendo, comprendo... Otra cosa que me sorprende son las filas de criollos, parados unos tras otros, ¿es que aún persiste la venta de esclavos?

—No, doña Inés. Estamos en un proceso de cambios y las "colas" son el precio de estos cambios. Precisamente para terminar con la esclavitud...

—Decidme, ¿desde cuándo Pedro decora vuestra Plaza de Armas?

—Hace muy poco fue trasladado desde el cerro Santa Lucía hasta la plaza.

—¿Os referís al cerro Huelén?

—Sí; es el nuevo nombre con que se bautizó el cerro. Doña Inés, ¿qué nos puede contar sobre lo que ha visto en cuanto a costumbres en esta época?

—Hay cosas que encuentro formidables; por ejemplo la minifalda. Si en mis tiempos hubiera existido algo tan cómodo, creo que habría tenido mejor humor y por consecuencia habrían muerto menos indios.

—¿Qué relación hay entre el largo de una falda y el humor?

—Mucha. Me imagino que con "mini" una se siente más alegre, más femenina, más "in".

—¿Y no ha probado el usarla?

—Desde mi matrimonio con don Rodrigo de Quiroga no puedo usar ni polvos de arroz; él es muy machista.

—¿Y usted acepta una situación así, luego de haber sido tan



de avanzada? Porque indudablemente usted fue una de las pioneras de la liberación femenina al venir a América en aquellos años.

—Con Pedro era posible que me realizara. Pero luego la situación se complicó por algunas circunstancias, una de ellas llamada Marina de Gaete.

—Ejem, ya veo... ¿Y piensa quedarse mucho tiempo, doña Inés?

—Estoy esperando que me entreguen mi máquina de coser en el centro de madres para iniciar una pequeña industria de ropa infantil. Si me va bien pienso quedarme unos años. Si me va mal, quiero hacer una gira a la revolución francesa.

—Ojalá le vaya bien aquí para que se quede entre nosotros, doña Inés.

—Es lo que quiero, para informar a otras épocas cómo se desarrolla un proceso de cambios. Ahora me perdonarán, pero debo irme. Tengo hora para hacerme una limpieza de cutis, sin que sepa don Rodrigo.

—Esperamos que nos mantenga informadas, y que nos conceda alguna otra entrevista. ¿Es posible?

—Por supuesto, criolla, ya la llamaré...

Y doña Inés tomó el ascensor prometiendo visitarnos más adelante.

el vía crisis de los arriendos

● -Para conseguir una casa hay que ser millonario o extranjero.

● -La ley de arriendos otorga beneficios que muchos desaprovechan por desconocimiento.

EL problema de los arriendos está al rojo vivo. Y si no que lo digan las familias que este año no veranean por temor a que el propietario del inmueble que arrendaban se les "colara". O aquel otro piloto de LAN que al volver de un corto viaje encontró al compañero, encargado de

cuidarle su departamento, instalado en él.

Por los arriendos han peleado amigos, se han enemistado familiares e incluso otros han llegado a pelearse a tiros en el mismísimo Departamento de Arriendos de la DIRINCO.

La cosa es explicable porque

tener un techo donde cobijarse es una necesidad vital del ser humano y cuando eso no es posible... Y ello es muy difícil para los chilenos sin casa propia. Paradojalmente desde que las modificaciones a la ley de arriendos —destinadas precisamente a favorecer al arrendatario— llegaron al Parlamento,

En ese entonces, principios de 1971, como por arte de magia los inmuebles ofrecidos en arriendo desaparecieron del mercado, mientras se engrosaba la lista de ventas. Rentistas que sacaban jugosos dividendos prefirieron vender antes que acatar la disposición de arrendar en el once por ciento del avalúo fiscal. Y los que decidieron mantener su gallinita de los huevos de oro echaron mano a las excepciones de la ley que incluye el arriendo a embajadas, consulados, organismos internacionales y a sus funcionarios. Con ello podrían cobrar exorbitantes precios en dólares y pedir el inmueble sin tener que ajustarse al plazo de desahucio.

Otros arrendatarios inescrupulosos burlaron la ley arrendando por piezas con comida (ni para perros, alegan los pensionistas-arrendatarios), con lo cual el inmueble se transformaba en pensión y quedaba exento del once por ciento del avalúo. Y otros muchos, para crear problemas, simplemente le pidieron las casas a sus arrendatarios y hasta hoy las mantienen desocupadas (DIRINCO estudia actualmente una ley que le permita requisar y administrar estas viviendas abandonadas).

Detrás de estos fríos hechos se esconde todo el drama humano de muchas familias que se levantan cada día con la esperanza de que "hoy sí que encontraremos algo". Un caso como muchos es el de Alicia Páez, casada, una guagua de meses. Desde que se casó hace ya más de un año ha vivido allegada en cinco casas distintas. Cuenta:

—Casi he perdido las esperanzas porque si en todo este tiempo no he conseguido nada... No tengo plata para pagar los 15 mil escudos que piden por un departamento de dos ambientes o los 45 a 60 mil por una casa. Y aunque los tuviera. Cuando digo que mi marido trabaja en Canal 9, poco falta para que me cierren las puertas en las narices. Además, ahora resulta que si uno tiene pinta y apellidos de chilena, tampoco consigue nada porque para poder vivir en este país

parece que hay que ser extranjero.

Aprovechándose de la desgracia ajena ha surgido el mercado negro de los arriendos. Muchos aparecen en los diarios camuflados bajo el rubro "ventas" para seleccionar así a los peces gordos. Y los que hay para arrendar llegan a precios estratosféricos.

"Por una pieza en la cuadra 7 de Miguel Claro, me pedían 4 millones de pesos. Y la tal pieza era una galería de vidrio dividida por tabiques, sin ventilación por ningún lado", denuncia Tía Emilia, una señora que aún sueña con encontrar algo por intermedio de los avisos económicos. "Por dos piezas en San Bernardo nos cobraban arriba de diez mil escudos", cuenta Laura Moreno, casada, estudiante de Pedagogía en Castellano.

La situación ha llegado a tanto, que muchos buscadores de casas ofrecen dos y tres años de arriendo anticipado. Otros se hacen pasar por extranjeros o le piden la gauchada a un amigo, chileno de tomo y lomo, pero que tiene la suerte de tener un apellido no español. Claro que finalmente no sacan nada porque extranjero es sinónimo de jugosas rentas en dólares para los propietarios especuladores.

¿Por qué?

La Ley de Arriendos, burlada por rentistas insensibles al drama humano que provocan, ha sido sólo el detonante de un problema que tiene su origen en el déficit crónico de viviendas. De acuerdo al crecimiento de la población y a las casas inhabitables que hay que reponer, es necesario construir por lo menos 50 mil soluciones habitacionales al año. Entre 1960 y 1970 se construyó un promedio de apenas 35 mil 203 viviendas y el déficit llegó a la astronómica cifra de 500 mil viviendas. Para paliar el problema el actual Gobierno se lanzó en un ambicioso plan de 100 mil viviendas anuales, que no pudo concretarse porque las fábricas de materiales no dieron abasto.

Sin embargo, se contrataron

ARRIENDO DEPTO.

de lujo solamente a funcionario internacional, 140 mts., 3 dormitorios, 2 baños, dependencias de servicio. Totalmente alfombrado.

TRATA R: 490358

23 Casas, Chalets y galows.

BILBAO-HOLANDA, ARRIEN SO-
lamente funcionario internacional, cha-
let lujosamente amoblado, calefacción,
jardines, terrazas. 715781 (mañanas)
12.000 **ARRIENDO BUNGALOW** VITA-
tura, 2 dormitorios. 717992 mañanas

COSTANERA LYON CHET AN
plios recibos, cuatro, cinco dormitorios,
tres baños, excelentes servicios, calef-
facción, garaje, funcionamiento internaci-

TRASPASO CASA COR 44 METROS
mas local 81 cuadrado por J. Pérez
altura 7.500 Barrancas de Mar al fono

LA REINA ALTO 14 pas, una de. 67
especial oficina 667
grandes galerías. 667

CHALET AMPO ESTADIO ES
ñol arriendo internacional. 286578
A DIPLOMAT DE PASO ARRI
do Depto. cómodo semanas, me-
totalmente equipado living dos dorm
trios, calefacción, teléfono, televisor,
frigerador, climatización, servicio de
méstico estudio, lavadero, auto. Estado
15 mayores tratar fono 212663.

24 departamentos

EDIRA, DEPTO
dormitorios, baño
15 1070 Of.

23 Casas, Chalets y galows.

BILBAO-HOLANDA, ARRIENDO SO-
lamente funcionario internacional, cha-
let lujosamente amoblado, calefacción,
jardines, terrazas. 715781 (mañanas)
12.000 ARRIENDO BUNGALOW VITA-
cura, 2 dormitorios. 717992 (mañanas)
TRASPASO CASA CORVI 44 METROS
más local 81 cuadrados, por J. Pérez
altura 7.500 Parrancas llamar al fono
LA CENTRA
a de 4

62 mil viviendas al año. Sólo en el sector público se han construido 30 mil 405 viviendas, y otras 50 mil 500 más están en construcción. Además, según el jefe del Departamento de Arriendos de DIRINCO, Fernando de Laire, la ley de arriendos produjo una redistribución de la propiedad; muchos rentistas que tenían tres, cuatro, cinco casas se deshicieron de ellas.

Sin embargo, el problema habitacional en Chile sigue siendo agudo, especialmente en Santiago, por la cantidad de provincianos que llegan a la capital. Además, esto de la vivienda es el cuento de nunca acabar porque mientras se construye, las parejas se siguen casando y quieren vivir independientes, las familias crecen y la casa se les hace chica y en los sectores populares es necesario desterrar el hacinamiento y la promiscuidad que la falta de soluciones habitacionales los obliga a sufrir.

Derechos del arrendatario

Aunque la ley de arriendos, por intentar ponerle atajo al negocio de los rentistas, agravó el problema habitacional, también es cierto que favoreció a muchos arrendatarios. Como también puede favorecerla a usted, si conoce sus derechos. A continuación le entregamos un resumen de las principales consultas que llegan al Departamento de Arriendos de DIRINCO:

—Pago del 11% del avalúo fiscal: (es una espada de doble filo porque muchos arrendatarios están hoy demandados para que entreguen la casa por hacer valer sus derechos. Sin embargo, el Director del Departamento de Arriendos de DIRINCO aconseja arriesgarse): para acogerse a este bene-

ficio, puede ir al Servicio de Impuestos Internos de su sector, donde le otorgarán un certificado de renta máxima basado en el avalúo de la propiedad que usted arrienda. Cuando ya sepa la cantidad que debe pagar, saque un vale vista a la orden de DIRINCO en cualquier banco por la cantidad exacta. Luego con el vale vista y el último recibo de pago de la renta, llene la solicitud de autorización para pagar en DIRINCO. Una vez inscrito, podrá pagar sin problemas su once por ciento de avalúo cada mes.

—Plazo de desahucio: si usted es uno de esos angustiados chilenos a quien el arrendador le pidió la casa, sepa que tiene derecho a un año base y a un mes por año completo de antigüedad. Si hubiera ocupado la propiedad por más de seis años, el plazo se aumenta a dos meses por año hasta un máximo de cinco años. Si no tiene los recibos de arriendo, puede probar su antigüedad en la casa por medio de testigos o por otros medios. Claro que si el propietario le pide la casa para habitarla él, el plazo se reduce a la mitad (actualmente está en estudio una modificación de este artículo de la Ley de Arriendos que de hecho significó que los arrendatarios quedarán en peores condiciones que antes).

—Presiones del propietario para que usted le entregue la casa: muchos propietarios, que no quieren llegar a un juicio para pedirle la casa, están usando el sistema de echarlo por cansancio: le sacan el techo de la casa, le cortan la luz y el agua, le botan murallas o incluso los amenazan físicamente. Todas estas denuncias las recibe la Oficina de Reclamaciones de DIRINCO, la que manda a un inspector y puede aplicar una multa de 1 a 6 sueldos vitales.

—Salvoconductos: si usted finalmente consiguió su casita propia y el propietario de la casa que arrendaba se niega a darle el salvoconducto (documento necesario para que usted se pueda cambiar), DIRINCO le otorgará uno sin problemas.

—Devolución de arriendo excesivo: si a usted le piden la casa porque se arriesgó a pagar el 11 por ciento, en el mismo juicio puede cobrarle al propietario todo el dinero que usted pagó demás sobre el once por ciento del avalúo.

—Venta de la casa: La Ley de Arriendos obliga al propietario que quiere vender su casa a darle preferencia al arrendatario, si éste lleva un mínimo de dos años en la propiedad. El propietario debe notificar a su arrendador por intermedio de un notario público.

Otra cosa muy importante que la mayoría de los arrendatarios desconocen es que los derechos otorgados por la ley son irrenunciables. Es decir, si las partes firmaron un contrato privado en el que, por ejemplo, el arrendatario prometía entregar la casa cuando se la pidieran sin plazos de desahucio o pagar una renta superior al máximo legal, este contrato es nulo. Utilizando este derecho, algunos arrendatarios han firmado contratos de arrendamiento por cantidades que no podían pagar, y una vez instalados se van a cancelar a DIRINCO el 11 por ciento legal.

Pero los que toman el toro por las astas son los menos. Como dice Fernando de Laire "muchos no se acogen al 11 por ciento del avalúo por consideración con el arrendador. Pero después el propietario les devuelve la mano pidiéndoles la casa o vendiéndola sin avisarles. De ahí que no hacer valer los derechos que la ley otorga a los arrendatarios sólo le hace el juego a los que negocian con un artículo de primera necesidad como es la vivienda". Y sólo hará más doloroso, si eso es posible, el calvario de los arriendos.



cuénteselo a Matilde

Matilde:

Tengo 17 años y pololeo con un chico de 24 años. Tuve relaciones con él ignorando que era casado. Hasta ahora dice quererme mucho. El ya no vive con ella y me dice que está en los trámites de la separación. Ahora viene la pregunta muy difícil para mí de responder, ¿cree que debo seguir con él? En realidad, tengo miedo de mi reputación. Me siento la mujer más desgraciada, tanto que hasta he intentado quitarme la vida, pues pienso que para mí ya nada más existe.

La saluda desde Valparaíso,
LUCY

Apreciada lectora:

La mención de la palabra "reputación" en medio de su carta nos hace pensar que tal vez el amor que usted dice sentir por ese joven no es tan profundo como cree. Trate de mirar su problema con calma. Cuando una mujer siente un amor real y profundo, no piensa, al entregarse, en nada más que en el hombre que ama. Si ha sentido esos remordimientos y ese temor, significa que hay en usted una gran influencia de los principios en que ha sido educada y que su mente no está cegada completamente por el amor. No vemos nada malo en ese joven que tal vez sea sincero y realmente quiera casarse con usted; lo verdaderamente grave y serio son sus propios sentimientos, su inseguridad, sus dudas. Amiga, es usted aún muy joven y no debe adoptar esa actitud vencida. No malogre su vida y acepte este consejo: deje de ver a ese joven por un tiempo y haga un análisis de sus sentimientos. Estamos seguras de que se dará cuenta que ése no es el GRAN AMOR con que usted sueña.

MATILDE.

Jéjéjé



¿Quién le ha dicho que usted es viejo? Es sólo un ex joven.



¡Qué agradable es comprobar que aún quedan algunos caballeros!



Lindo, será preciso comprar otro auto, el nuestro está todo arrugado.

UNIVERSIDAD
Finis Terrae | CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



FALTA DE GENEROS

En primer lugar saludo cariñosamente a todas las PALOMAS que hacen posible que llegue a nuestras manos una revista tan macanuda y tan servicial. Me decidí a escribirles por los bonitos delantales que publicaron. Qué lástima que no aparecieran con un moldecito para las "maestras chasquillas" de la costura que nos aplicamos lo mejor que podemos a confeccionar la ropa de nuestros niños. En cuanto a la revista misma es muy buena, regia, muy entretenida y con muchas cosas que sirven a la dueña de casa. Se merecen ustedes un 7 por haber tenido la idea de editarla.

Volviendo a los delantales, el único problema es que los géneros en que están confeccionados son muy difíciles de encontrar, pero con paciencia a ver si se hallan.

Disculpen las imperfecciones, pero tenía que decirles que la revista es superbueno, que las felicito y que la sigan publicando siempre.

Angela,
Yumbel.

¡Qué bueno que le gustaran los delantales! Dentro de poco la complaceremos publicando los

molde que usted solicita. Como usted dice, con paciencia y buscando se encuentran algodones. Además, no es necesario que se hagan en el mismo género del modelo. Basta con sacar la idea.

CONSULTORIO MEDICO

Quiero manifestarle mi total acuerdo con el párrafo de esta misma sección publicado en PALOMA N.º 9, en que la lectora Tereza P. de Valenzuela critica nuestros pobres hábitos en cuanto a limpieza y ornato de la ciudad.

Como una prolongación del tema allí aludido, lamento muchísimo que haya dejado de aparecer el "Consultorio Médico". Yo esperaba ver allí la solución a muchas deficiencias de conducta de nuestros compatriotas. Me explico: la revista llega a todos los niveles, y hay quienes ven en ella sólo un pasatiempo, una entretenición, pero la leen toda. Hay grupos familiares donde existe la costumbre de dar a beber vino a los niños y guaguas... ¿Razones? Para que se haga hombre, contesta orgulloosamente el padre. Cuando alguien intenta dar una opinión contraria a este uso, sonríen despectivamente, sin conocer, supongo, el daño irreparable que pueden causar en las células cerebrales del niño, cuyo frágil organismo no está en

condiciones de asimilar el alcohol. Conozco concretamente un caso en que por problema, familiares derivados de la borrachera de su marido, la esposa ha estado internada en clínicas siquiátricas. Uno de los niños ha hecho durante tres años el mismo curso y no ha podido aprender a leer. Dos de los otros niños también han recibido indicación de sus maestros para que acudan al mismo tipo de especialistas. Todos estos niños beben, aunque no se emborrachan como el padre. La comida y otras cosas pueden faltar, pero no el vino.

Como no es el único caso, creo que vendría bien la atención de PALOMA a este problema. Felicitándolas por la revista, las saluda,

Mariana Pérez,
Santiago.

PALOMA en pleno le agradece la preocupación por darle solución a un hábito lamentablemente tan extendido como es este de dar alcohol a los niños. Por esta razón transcribimos su carta entera, para que las lectoras se informen sobre lo dañino que puede resultar esta costumbre. El Consultorio Médico reaparecerá muy pronto, para seguir preocupándose de este y otros problemas importantísimos para la crianza de nuestros hijos. No deje de sugerirnos todas las ideas que vayan en ayuda de la comunidad.

FELICITACIONES Y SUGERENCIAS

Les escribo para contarles toda la alegría que me produce el recibir de manos de mi compañero esta revista tan buena, que ha sabido captar las necesidades de nosotras, las mujeres del pueblo. Nos hacía mucha falta un medio de comunicación que reflejara nuestra realidad y que haga a la vez más grato nuestro vivir con consejos, labores y artículos que enriquezcan nuestra cultura.

Es muy bueno que por fin tengamos algo nuestro. No desconozco que hay otras revistas que también son editadas en nuestro país, pero ellas dedican sus páginas a la mujer objeto, que ya a estas alturas de la evolución de la humanidad no debería existir. Está muy bien seguir preocupándose por la apariencia física o por banalidades que son propias del ser humano, pero no creo conveniente hacer de ello nuestra meta en la vida. Por eso estoy conforme con PALOMA. Refleja nuestras inquietudes, nos aporta soluciones sencillas que están al alcance de nuestro presupuesto y nuestra realidad. Creo que basta ya de "europeizarse"; nosotros tenemos muchas cosas que los extranjeros quisieran tener; artesanía, comidas, paisajes, etc. Tengo contacto permanente con extranjeros y he podido comprobar que llegan ávidos de nuestra cultura.

Antes de despedirme quisiera

hacerles una pequeña crítica. ¿Por qué siempre en la portada de las revistas femeninas aparece una cara de mujer? En Chile somos ricos en paisajes, oficios, etc. Sería muy interesante que apareciera también un trabajador artesanal, un pescador, una sala de clases de un parvulario, o simplemente alguna flor o planta típica. Es sólo una sugerencia y ustedes tienen la palabra. Quedo a disposición de ustedes para cualquier eventualidad. Saludos y cariños para todo el equipo de PALOMA y un fuerte ¡Viva Chile Nuevo!

Sandra Torreblanca Oliveira,
Urriola 580, Cerro Alegre,
Valparaíso.

Gracias, querida lectora, por haber interpretado tan claramente el propósito de PALOMA: servir y ser útil a todas las chilenas. Naturalmente que una de nuestras metas es destacar lo nuestro; es hora de sacarle lustre a los propios valores de este largo y angosto país llamado Chile. Muchas gracias por la sugerencia, y pronto tendrá una sorpresa con algunas portadas.

Considero sinceramente que la revista PALOMA es auténtica; verdadero gran medio de comunicación para los chilenos que aspira-

mos a un país realmente nuevo, con una sociedad justa.

Aprovecho la oportunidad para hacerles una sugerencia que ojalá tenga eco en ustedes. He leído con gran interés varios números de esta joven publicación y creo que sería aun más completa si en cada edición insertaran por lo menos una página dedicada exclusivamente al arte plástico chileno. En tal sentido, soy de opinión que así como se comentan películas, obras de teatro, etc., pueden también comentar obras de pintura, escultura, grabado, arte popular chileno, etc., para de esta manera estimular al artista plástico de nuestro país, ya sea consagrado o nuevo talento. Finalmente considero conveniente motivar a los lectores (sobre todo estudiantes) a visitar con regularidad exposiciones y museos, ya que esto educa el espíritu y enriquece la cultura general de nuestro pueblo. Deseándoles éxito y mejores vuelos, las saluda atentamente,

Carmen Monje de G.,
Santiago.

Agradecemos su opinión, y ya verá como poco a poco se promoverán los valores artísticos que usted sugiere. Un poco de paciencia y en PALOMA habrá cabida para todo lo que sea renovador y constructivo. Por favor, siga escribiéndonos todo lo que piense de PALOMA.



SINOPSIS

en nuestro próximo número

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

PALOMA les enseña todos los secretos de las famosas matinés infantiles. Como hacerlas sin tanto gasto, cómo entretener a los niños en un espacio reducido y cómo decorar la mesa en el día del regalón.



INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS

Un completo reportaje que le permitirá desentrañar el mundo misterioso de los sueños; saber qué significa, por ejemplo, soñar con animales, fuego, muertes, vuelos, el mar, el sol, etc.



¿SE SIRVE UD. UN POSTER?

Crónica en colores con el origen, aplicación, demanda y consumo de estos "cuadros modernos".

METELLO,

la película de más éxito de los últimos tiempos, novelizada especialmente para las lectoras de PALOMA.

Y COMO SIEMPRE,
EL MULTIMOLDE DE REGALO

la salud y la alegría de los niños es lo que más cuenta

TEXTIL PROGRESO
Clínica Pediátrica



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

Se lo lleva a la boca y... Qué rico es!
Pasan 5 minutos y... Qué rico sigue siendo!
Únicamente Chiclets es sabor
y sabor y sabor



Ah... Cuando decimos
únicamente Chiclets,
decimos únicamente ADAMS.
No hay otro.

**Sabor
y más sabor...
eso eres tú!**



UNIVERSIDAD
Finis Terrae

CENTRO DE
INVESTIGACIÓN Y
DOCUMENTACIÓN

ADAMS*